



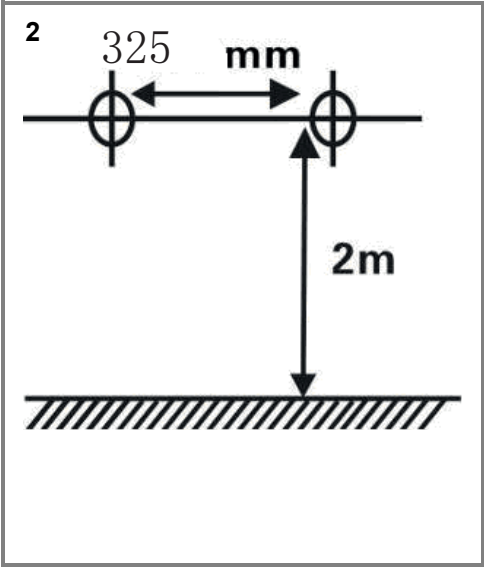
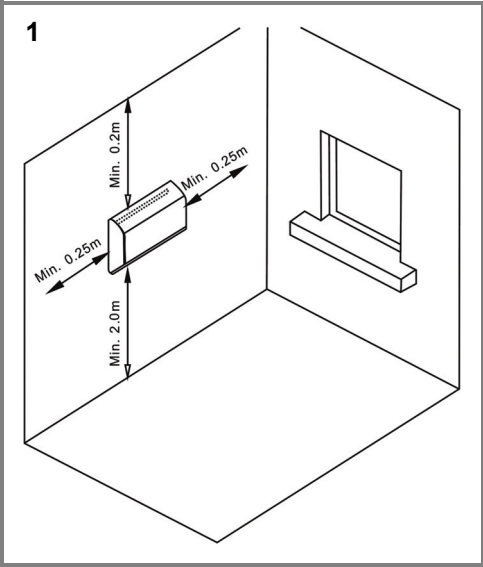
DE Wandheizgerät
IT Caldaia a parete
FR Appareil de chauffage mural
GB Wall heater
CZ Nástěnný ohříváč
SK Wandheizgerät
PL Grzejnik ścienny

SI Stenska grelna naprava
HU Fali fűtőkészülék
BA/HR Zidna grijalica
GR Θερμαντική συσκευή τοίχου
NL Wandverwarmingsapparaat
SE Väggelement
FI Seinälämmitin

DE	Originalbetriebsanleitung	5
IT	Traduzione delle istruzioni originali	10
FR	Traduction de la notice originale	15
GB	Translation of the original instructions	20
CZ	Překlad původního návodu k používání	25
SK	Preklad pôvodného návodu na použitie	30
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	35
SI	Prevod izvirnih navodil	40
HU	Eredeti használati utasítás fordítása	45
BA/HR	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	50
GR	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	55
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	61
SE	Översättning av bruksanvisning i original	66
FI	Alkuperäisten ohjeiden käännös	71

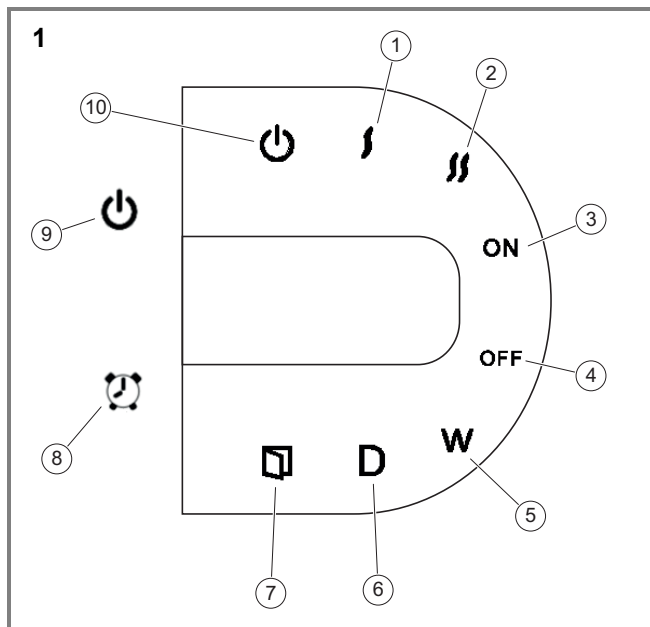
Montage
Montaggio
Montage
Assembly
Montáž
Montáž
Montaż

Montaža
Szerelés
Montaža
Συναρμολόγηση
Montage
Montering
Asennus



Übersicht
Panoramica
Vue d'ensemble
Overview
Přehled
Prehľad
Przegląd

Pregled
Áttekintés
Pregled
Επισκόπηση
Overzicht
Översikt
Yleiskatsaus



Inhaltsverzeichnis

Bevor Sie beginnen...	5
Zu Ihrer Sicherheit	5
Montage	6
Ihr Gerät im Überblick	6
Bedienung	7
Reinigung und Wartung	8
Störungen und Hilfe	8
Entsorgung	8
Technische Daten	9
Mängelansprüche	76

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum nichtgewerblichen Betrieb als ortsfest montiertes Heizgerät bestimmt. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Hinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.



WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.



Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.

- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-/Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholkonsum, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen! Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel herausziehen.
- Netzkabel nicht knicken, quetschen, zerren oder überfahren; vor scharfen Kanten, Öl und Hitze schützen.
- Gerät nicht am Kabel anheben oder Kabel anderweitig zweckentfremden.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Bei Beschädigung des Netzkabels umgehend Netzstecker ziehen. Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel benutzen.
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gezogen sein.
- Vor Einstecken des Netzsteckers sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers immer Gerät ausschalten.
- Gerät beim Transport stromlos schalten.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Umgang mit batteriebetriebenen Geräten

- Nur vom Hersteller zugelassene Batterien benutzen.
- Brandgefahr! Batterien niemals aufladen.
- Batterien bei Nichtbenutzung von Metallgegenständen fernhalten, die einen Kurzschluss verursachen könnten. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Brandgefahr.
- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät muss waagrecht in einer Höhe von mindestens 1,8 m über dem Fußboden montiert sein. Das Gerät darf nicht an der Decke montiert werden.
- Der Abstand nach vorne zwischen Lüftungsgitter und Gegenständen muss mindestens 65 cm betragen.
- Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden.
- Niemals Gegenstände durch die Lüftungsgitter in das Gerät führen, Lebensgefahr!
- Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät darf nicht in Räumen mit Badewanne, Dusche oder Schwimmbecken sowie in der Nähe von Waschbecken oder Wasseranschlüssen betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr.
- Keine Adapter oder Verlängerungskabel benutzen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Bedingung ein- oder ausschalten, dass dieses in der normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist, dass die Kinder überwacht sind oder dass sie Anweisungen über die Sicherheitsmaßnahmen erhalten und auch die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen den Netzstecker nicht einstecken, das Gerät einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten ausführen.

- **ACHTUNG!** Bestimmte Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht gilt in Gegenwart von Kindern und schwachen Personen.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.



Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.



Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab!



GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Die Benutzung dieser Variante außerhalb der Schweiz ist aus Sicherheitsgründen nicht zulässig, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags bzw. Brandgefahr.

Lieferumfang

- Wandheizgerät
- Fernbedienung
- Schrauben (4 × 45 mm) und Dübel (Ø 8 mm) zur Wandmontage (2×)

Montage

Wandmontage

► Montage – S. 3

- Bringen Sie zwei Löcher an der Wand 2 m über dem Boden und in der Nähe der Ecke nicht weiter als 25 mm an, wobei der Durchmesser genauso groß sein muss wie der des Dübels. Befestigen Sie zwei Schrauben in den Dübeln, halten Sie die Spitzen der Schrauben 10 mm heraus und hängen Sie die Maschine auf, nachdem die Schrauben ausreichend befestigt sind.

Ihr Gerät im Überblick



Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

Bedienfeldansicht

► S. 4, Abb. 1

1. Heizen 1000W
2. Heizen 2000W
3. Funktion öffnen
4. Funktion schließen
5. Wochentimer
6. 24-Stunden-Timer
7. Fenster öffnen
8. 24-Stunden-Timer-Taste
9. Einschalttaste
10. Betriebsanzeige

Fernbedienungsansicht

Die Einschalttaste der Fernbedienung ist wie folgt beschriftet

► S. 4, Abb. 2

11. [ON/OFF] Hauptschalter

12. [24H] Timereinstellung von 1-24 Stunden
13. [MODE] kalt, warm, heiß 3 Einstellungen zur Auswahl
14. [LOCK] Kindersicherungsfunktion für Heizung
15. [AUTO] Fenster öffnen-Funktion
16. [Tem.] Echtzeitanzeige
17. [Verzögerung] Temperatur für Wochenfunktion einstellen
18. [W.Timer] Timer für eine Woche einstellen
19. [+] Erhöhen
20. [-] Verringern
21. [Set] Echtzeiteinstellung

Bedienung

Vor dem Einschalten überprüfen!



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn beim Überprüfen keine Fehler gefunden werden. Ist ein Teil defekt, muss es unbedingt vor dem nächsten Gebrauch ersetzt werden.

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie, ob es sichtbare Defekte gibt.
- Prüfen Sie, ob alle Schalter auf [0] stehen, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.

Heizung vorbereiten

- Nehmen Sie die Heizung vorsichtig aus der Plastiktüte und dem Karton.
- Stellen Sie die Heizung auf eine feste, ebene Fläche und stellen Sie den Hauptschalter auf die Position [-]. Stecken Sie das Kabel in eine Steckdose mit 220–240 V~ Wechselstrom. Wenn ein „Bienen“-Geräusch ertönt, leuchtet die [Power]-Leuchte rot.

Allgemeines zur Bedienung

- Schalten Sie die Heizung ein, indem Sie auf der Fernbedienung die Ein-/Aus-Taste oder die [ON]-Taste auf dem Bedienfeld drücken. Das Gerät bläst kalte Luft und die [ON]-Leuchte leuchtet blau.
- Durch Drücken der [MODE]-Taste auf der Fernbedienung bläst das Gerät warme Luft und beide [W]-Leuchten leuchten.
- Durch Drücken der [MODE]-Taste auf der Fernbedienung ein zweites Mal bläst das Gerät heiße Luft und beide [H]-Leuchten leuchten.
- Durch dreimaliges Drücken der [MODE]-Taste auf der Fernbedienung bläst das Gerät kalte Luft.

24H-Timer-Funktion

- Schalten Sie das Gerät unter Betriebsbedingungen ein (Lüfter, warm und heiß sind in Ordnung). Diese Funktion ist nur per Fernbedienung möglich.
- Drücken Sie die Taste [24H] oder [2], stellen Sie den Timer auf 24 Stunden ein, halten Sie die Taste [24H] oder [2] gedrückt, um die Stunden von 00:00 bis 24:00 zu erhöhen (01:00 = 1 Stunde, ... 24: = 24:00 Stunden usw.) und die [D]-Leuchte leuchtet.



Hinweis: Die Einstellung [00] bedeutet, dass kein Timer eingestellt ist, die [D]-Leuchte ist aus.

Thermostatanweisungen

- Schalten Sie das Gerät unter Betriebsbedingungen ein (Lüfter, warm und heiß sind in Ordnung). Diese Funktion ist nur per Fernbedienung möglich.
- Um die Temperatur anzupassen, drücken Sie [- +], um die gewünschte Temperatur einzustellen und die Temperatur von 10 °C bis 49 °C einzustellen.
- Wenn die Lufttemperatur 2 Grad unter die eingestellte Temperatur fällt, beginnt die Heizung mit [H] (2000 W) zu heizen.
- Wenn die Lufttemperatur 1 Grad höher oder ≥ der eingestellten Temperatur ist, bläst die Heizung kalte Luft.

Wochentimerfunktion

- Schalten Sie das Gerät unter Betriebsbedingungen ein (Lüfter, warm und heiß sind in Ordnung). Diese Funktion ist nur per Fernbedienung möglich.
- Woche: Drücken Sie die Taste [Set], die LED-Anzeige [1] blinkt, drücken Sie zwei Tasten [- +], um die Woche von 1–7 einzustellen (1 = Montag ... 7 = Sonntag usw.)
- Stunde: Drücken Sie die Taste [Set] erneut, die LED-Anzeige [00] blinkt vorne, drücken Sie zwei Tasten [- +], um die Stunden von 01–00 einzustellen (01 = 1 Uhr, 02 = 2 Uhr ... 00 = 24 Uhr usw.)
- Minute: Drücken Sie die Taste [Set] erneut, die LED-Anzeige dahinter [00] blinkt, drücken Sie zwei Tasten [- +], um die Minuten von 00–59 einzustellen (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minuten usw.)



Hinweis: Drücken Sie die Taste [Set], auf dem Bildschirm blinkt eine Zahl 5 Sekunden lang. Sie sollten das Gerät rechtzeitig bedienen, sonst wechselt es wieder in den Standby-Modus. (Das Gerät behält die richtige Zeit, bis es ausgeschaltet wird.)

Einstellung des Wochentimers:

- Woche: Drücken Sie die Taste [W.Timer] 1 Mal. [1] leuchtet auf, das bedeutet [Montag].
- Stunde: Drücken Sie die Taste [W.Timer] 2 Mal. Die LED-Anzeige [00] blinkt vorne.
- Durch Drücken der beiden Tasten [- +] stellen Sie die Stunden von 01–00 ein (01 = 1 Uhr, 02 = 2 Uhr ... 00 = 24 Uhr usw.)
- Minute: Drücken Sie die Taste [W.Timer] 3 Mal. Die LED-Anzeige [00] blinkt hinten. Die beiden Tasten [- +] stellen die Stunden von 00–59 ein (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minuten usw.)
- Wenn die Lampe [ON] leuchtet, bedeutet dies, dass die Zeit läuft.
- Stunde: Drücken Sie die Taste [W.Timer] 4 Mal, die LED-Anzeige [00] blinkt vorne,
- Durch Drücken der beiden Tasten [- +] stellen Sie die Stunden von 01–00 ein (01 = 1 Uhr, 02 = 2 Uhr ... 00 = 24 Uhr usw.)
- Minute: Drücken Sie die Taste [W.Timer] 5 Mal, die LED-Anzeige [00] blinkt hinten, die beiden Tasten [- +] stellen die Stunden von 00–59 ein (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minuten usw.)
- Wenn die Lampe [OFF] leuchtet, bedeutet dies, dass die Zeit abgelaufen ist.

- Die oben genannten sind fertig eingestellte Montagstimer.

Sie können verschiedene Einschaltzeiten, Ausschaltzeiten und Temperaturen innerhalb einer Woche einstellen.

Funktion Fenster öffnen



Hinweis: Das Fenster ist nur geöffnet, wenn das Gerät in Betrieb ist. Diese Funktion ist nur über die Fernbedienung möglich.

- Drücken Sie die [AUTO]-Taste, die -Leuchte leuchtet. Das Gerät arbeitet mit intelligenten Energiesparmodellen. (In dieser Funktion wird das Gerät sofort die Umgebungstemperatur überprüfen und aufzeichnen. Das Gerät hört auf zu arbeiten, wenn die Umgebungstemperatur des Geräts auf $\geq 3^\circ\text{C}$ sinkt. Der Benutzer sollte das Gerät mit der [Ein/Aus]-Taste neu starten)
- Drücken Sie die [AUTO]-Taste erneut, die -Leuchte ist ausgeschaltet. Die Funktion Fenster öffnen wird ausgeschaltet.

Kindersicherungsfunktion

Diese Funktion ist nur per Fernbedienung möglich. Wenn die Geräte an das Stromnetz angeschlossen ist, kann diese Funktion in allen Modellen verwendet werden.

- Drücken Sie die [Sperr]-Taste einmal, alle Leuchten und die LED-Anzeige gehen aus, nur die [Power]-Leuchte leuchtet. In diesem Zustand sind sowohl das Bedienfeld als auch die Fernbedienung unbrauchbar.
- Drücken Sie die [Sperr]-Taste erneut, alle Leuchten gehen an, und sowohl das Bedienfeld als auch die Fernbedienung werden erfolgreich verwendet.

Überhitzungsschutz

Diese an der Wand montierte Heizung ist mit einem Überhitzungsschutz geschützt, der das Gerät bei Überhitzung automatisch abschaltet. Zum Beispiel:

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Gerät läuft nicht oder heizt nicht	Gerät ist abgeschaltet oder auf Lüftung ohne Heizung eingestellt? Keine Netzspannung?	Gerät einschalten oder gewünschte Heizstufe einstellen. Kabel, Stecker, Steckdose und Sicherung prüfen.
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterien der Fernbedienung leer? Gerät ist nicht im Standby-Betrieb?	► <i>Batterien der Fernbedienung wechseln – S. 8.</i> Netzkabel an Steckdose anschließen.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.



durch die vollständige oder teilweise Verstopfung der Lüftungsöffnungen. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker aus der Steckdose, warten Sie etwa 30 Sekunden, bis das Gerät abgekühlt ist, und entfernen Sie den Gegenstand, der die Lüftungsöffnungen versperrt. Schalten Sie es dann wie oben beschrieben wieder ein. Das Gerät sollte nun normal funktionieren. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Reinigung und Wartung

Gerät reinigen



GEFAHR! Vorsicht, Verletzungsgefahr!
Vor allen Arbeiten am Gerät immer den Netzstecker ziehen.

- Gerät ausschalten und vollständig abkühlen lassen.
- Netzstecker ziehen.
- Gerät mit leicht angefeuchtetem Tuch abwischen.

Batterien der Fernbedienung wechseln

- Batteriefachdeckel öffnen.
- Batterien ersetzen. Auf richtige Polarität achten.
- Batteriefachdeckel wieder schließen.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...



GEFAHR! Vorsicht, Verletzungsgefahr!
Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand



bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch Abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Technische Daten

Artikelnummer	370388
Nennspannung	230 V~, 50 Hz
Nennleistung	2000 W
Schaltstufen	1000 W 2000 W
Schutzklasse	II
Schutzart	IP22
Abmessungen	50×19×12 cm
Batterien für Fernbedienung	1× CR2025, 3 V

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en):				370388	
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung					
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2.0	kW	Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	N/A
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
Hilfsstromverbrauch				elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	0.000	kW	Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	N/A
Bei Mindestwärmeleistung	e _{lmin}	0.000	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	
Im Bereitschaftsstandard	e _{lSB}	0.000	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[no]
				zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[no]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[no]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[no]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[no]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[yes]
				Sonstige Regelungsoptionen	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[no]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[yes]
				mit Fernbedienungsoption	[no]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[no]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[no]
				mit Schwarzkugelsensor	[no]

Kontaktangaben OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.



Indice

Prima di cominciare...	10
Per la vostra sicurezza	10
Montaggio	11
Descrizione generale dell'apparecchio	11
Funzionamento	12
Pulizia e manutenzione	13
Problemi e aiuto	13
Smaltimento	13
Dati tecnici	14
Reclami per difetti	76

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è da considerarsi solo un apparecchio di riscaldamento fisso per utilizzo non commerciale. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Osservare le norme generali relative alla prevenzione degli incidenti e le indicazioni di sicurezza in dotazione.

Eseguire unicamente le attività descritte nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego verrà considerato come un utilizzo improprio. Il produttore non risponde per eventuali danni derivanti da tale utilizzo.

Cosa significano i simboli usati?

Indicazioni di pericolo e note sono contraddistinte chiaramente nel manuale di istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:



PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione altamente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione generalmente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Potenziale pericolo di lesioni! Situazione pericolosa che può comportare lesioni.



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Situazione che può comportare danni materiali.



Nota: Informazioni indicate per una migliore comprensione dei procedimenti.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.

- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento per evitare riaccensioni involontarie.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Sicurezza elettrica

- Collegare gli apparecchi soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.
- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento di rete coincida con i dati d'allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identificativa).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Scollegare la spina dalla presa a muro, afferando soltanto la spina stessa e non tirando il cavo.
- Non piegare, schiacciare, trascinare o travolgere il cavo di rete; proteggerlo dai bordi taglienti, dall'olio e dal calore.
- Non sollevare mai l'apparecchio per il cavo; non utilizzare mai il cavo per altri scopi.
- Prima di ogni utilizzo controllare spina e cavo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare mai l'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Prima di staccare la spina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'apparecchio.

- Disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio durante il trasporto.
- Se la linea di collegamento alla rete dell'apparecchio viene danneggiata, è necessario farla sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza clienti, oppure da una persona qualificata, per evitare eventuali pericoli.

Gestione degli apparecchi a batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie consentite dal produttore.
- Pericolo di incendio! Non ricaricare mai le batterie.
- Quando non utilizzate, mantenere le batterie lontane dagli oggetti in metallo che potrebbero provocare un cortocircuito. Pericolo di lesioni e incendio.
- Nel caso di utilizzo inadeguato dalla batteria può fuoriuscire del liquido. Il liquido della batteria può provocare irritazioni cutanee ed ustioni. Evitare assolutamente il contatto! Nel caso di contatto accidentale, lavare a fondo con abbondante acqua. Nel caso di contatto con gli occhi rivolgersi immediatamente ad un medico.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- L'apparecchio deve essere montato orizzontalmente ad un'altezza di almeno 1,8 m sui piedini. L'apparecchio non può essere fissato al soffitto.
- La distanza davanti tra griglia di aerazione ed oggetti deve essere di almeno 65 cm.
- L'apparecchio non può essere utilizzato all'aperto.
- Non inserire mai oggetti attraverso la griglia di aerazione nell'apparecchio, pericolo di vita!
- Non mettere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con vasca da bagno, doccia o lavandino nonché nelle vicinanze di lavandini o attacchi acqua.
- L'apparecchio non deve essere coperto. Pericolo di incendio.
- Non utilizzare adattatori o prolunghie.
- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o intellettive, oppure senza esperienza e conoscenza, a condizione che venga assicurato adeguato supporto o che siano date istruzioni sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e sulla comprensione dei possibili rischi. Non far giocare i bambini con l'apparecchio. Non consentire l'esecuzione di operazioni di pulizia e manutenzione a bambini non sorvegliati.
- I bambini al di sotto di 3 anni devono essere mantenuti lontani dall'apparecchio o tenuti costantemente sotto controllo.
- I bambini tra 3 e 8 anni possono solo accendere o spegnere l'apparecchio, purché questo sia stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento e siano tenuti sotto controllo o istruiti riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e siano a conoscenza dei possibili rischi. I bambini tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio all'alimentazione, regolare o pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione per l'utente.

- **ATTENZIONE!** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare cautela in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sull'apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.



Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.



Per evitare un surriscaldamento del dispositivo non bisogna coprirlo!



PERICOLO! Pericolo di morte da scariche elettriche! Per motivi di sicurezza l'uso di questa variante al di fuori della Svizzera non è consentito: pericolo di scosse elettriche e d'incendio.

Fornitura

- Riscaldatore a parete
- Telecomando
- Viti (4 da 45 mm) e tasselli (Ø 8 mm) per il montaggio a parete (2)

Montaggio

Montaggio a parete

► Montaggio – p. 3

- Praticare due fori nella parete a 2 m dal pavimento e non a più di 25 mm di distanza dall'angolo, il diametro dei fori deve essere uguale al diametro del tassello. Fissare due viti nei tasselli, fare sporgere le punte delle viti di 10 mm e appendere la macchina dopo aver sufficientemente fissato le viti.

Descrizione generale dell'apparecchio



Nota: L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

Visualizzazione del pannello di controllo

► P. 4, fig. 1

1. Riscaldamento 1.000 W
2. Riscaldamento 2.000 W
3. Funzione Apertura
4. Funzione Chiusura
5. Timer settimanale
6. Timer 24 ore
7. Apertura finestra
8. Tasto timer 24 ore
9. Tasto di accensione
10. Display di funzionamento
11. Visualizzazione del telecomando
12. Il tasto di accensione del telecomando è contrassegnato nel modo seguente

► P. 4, fig. 2

13. [ON/OFF] Tasto principale
14. [24H] Impostazione del timer da 1 a 24 ore

15. [MODE] Freddo, Tiepido, Caldo: selezione di 3 impostazioni
16. [LOCK] Funzione di sicurezza per bambini per il riscaldamento
17. [AUTO] Funzione di apertura della finestra
18. [Tem.] Visualizzazione in tempo reale
19. [Verzögerung] Impostazione della temperatura per la funzione settimanale
20. [W.Timer] Impostazione del timer per una settimana
21. [+] Aumenta
22. [-] Diminuisce
23. [Set] Impostazione in tempo reale

Funzionamento

Controllare prima di accendere!



PERICOLO! Attenzione, pericolo di ferimento! L'apparecchio può essere messo in funzione solo se non sono stati trovati difetti al controllo. Se una parte è difettosa deve essere assolutamente sostituita prima del prossimo utilizzo.

Controlli che l'apparecchio sia in uno stato sicuro:

- Controlli se vi sono difetti visibili.
- Assicurarsi che tutti gli interruttori siano impostati su [0] prima di inserire la spina nella presa di corrente.

Predisposizione del riscaldatore

- Rimuovere cautamente il riscaldatore dal sacchetto di plastica e dal cartone.
- Posizionare il riscaldatore su una superficie piana e solida e portare l'interruttore principale in posizione [-]. Inserire il cavo in una presa di corrente alternata di 220 - 240 V. Quando si sente un rumore tipo il ronzio di un'ape, la spia [Power] si accende in rosso.

Informazioni generali sul funzionamento

- Accendere il riscaldatore premendo il tasto di accensione/spegnimento sul telecomando o il tasto [ON] sul pannello di controllo. Il dispositivo emana aria fredda e la spia [ON] si illumina di blu.
- Premendo il tasto [MODE] sul telecomando, il dispositivo emana aria calda ed entrambe le spie [ON] si accendono.
- Premendo una seconda volta il tasto [MODE] posto sul telecomando, il dispositivo emana aria calda ed entrambe le spie [ON] si accendono.
- Premendo tre volte il tasto [MODE] sul telecomando, il dispositivo emana aria fredda.

Funzione Timer 24 H

- Accendere il dispositivo assicurandone le condizioni operative (ventola, tiepido e caldo correttamente in funzione). Questa funzione può essere utilizzata solo con il telecomando.
- Premere il tasto [24H] o [ON], impostare il timer su 24 ore, tenere premuto il tasto [24H] o [ON] per aumentare le ore dalle 00:00 alle 24:00 (01:00 = 1 ora, - 24: = 24:00 ore ecc.) e la spia [D] si illumina.



Nota: L'impostazione [00] significa che il timer non è impostato, la spia [D] che è spento.

Istruzioni per il termostato

- Accendere il dispositivo assicurandone le condizioni operative (ventola, tiepido e caldo correttamente in funzione). Questa funzione può essere utilizzata solo con il telecomando.
- Premere [- +] per impostare la temperatura desiderata e configurare la temperatura da 10 °C a 49 °C.
- Quando la temperatura dell'aria scende 2 gradi sotto la temperatura impostata, il riscaldatore inizia a riscaldare con [OFF] (2000 W).
- Se la temperatura dell'aria è di 1 grado superiore o è uguale alla temperatura impostata, il riscaldatore emana aria fredda.

Funzione timer settimanale

- Accendere il dispositivo assicurandone le condizioni operative (ventola, tiepido e caldo correttamente in funzione). Questa funzione può essere utilizzata solo con il telecomando.
- Settimana: Premendo il tasto [Set], l'indicatore LED [1] lampeggia, quindi premere i due tasti [- +] per impostare la settimana da 1 a 7 (1 = lunedì - 7 = domenica ecc.)
- Ora: Premendo nuovamente il tasto [Set], l'indicatore LED [00] lampeggia sul davanti, quindi premere i due tasti [- +] per impostare le ore 01-00 (01 = 1 ora, 02 = 2 ore - 00 = 24 ore, ecc.)
- Minuti: Premendo di nuovo il tasto [Set], l'indicatore LED dietro di esso lampeggia [00], quindi premere i due tasti [- +] per impostare i minuti da 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minuti ecc.)



Nota: Premendo il tasto [Set], sullo schermo lampeggia un numero per 5 secondi. È necessario azionare il dispositivo in tempo, altrimenti questo torna nuovamente alla modalità Standby. (Il dispositivo mantiene l'ora esatta fino allo spegnimento.)

- Impostazione del timer settimanale:
- Settimana: Premendo una volta il tasto [W.Timer], si accende [1], il che significa [Montag].
- Ora: Premendo due volte il tasto [W.Timer], l'indicatore LED [00] lampeggia sulla parte anteriore, quindi premere entrambi i tasti [- +] per impostare le ore 01-00 (01 = 1 ora, 02 = 2 ore - 00 = 24 ore ecc.)
- Minuti: Premendo tre volte il tasto [W.Timer], l'indicatore LED [00] lampeggia sulla parte posteriore, quindi premere i due tasti [- +] per impostare le ore da 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minuti, etc.).
- Se la spia è accesa [ON], significa che l'orario è in funzione.
- Ora: Premendo 4 volte il tasto [W.Timer], l'indicatore LED [00] lampeggia sul lato anteriore.
- quindi premere entrambi i tasti [- +] per impostare le ore 01-00 (01 = 1 ora, 02 = 2 ore - 00 = 24 ore ecc.)
- Minuti: Premendo 5 volte il tasto [W.Timer], indicatore LED [00] lampeggia sulla parte posteriore, quindi premere i due tasti [- +] per impostare le ore da 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minuti ecc.).
- Se la spia si illumina [OFF], significa che l'orario è scaduto.

- Le funzioni del timer summenzionate sono già impostate per il lunedì.

Nel corso di una settimana è possibile impostare diversi orari di accensione/spengimento e temperatura.

Funzione Apertura finestra



Nota: La finestra è aperta solo quando il dispositivo è in funzione. Questa funzione può essere impostata solo con il telecomando.

- Premendo nuovamente il tasto [AUTO], la spia si accende. Il dispositivo funziona avvalendosi di modelli di risparmio energetico intelligenti. (In questa funzione, il dispositivo controlla e registra immediatamente la temperatura ambiente. Il dispositivo smette di funzionare quando la temperatura ambiente del dispositivo scende a ≥ 3 °C. L'utente deve riavviare il dispositivo premendo il tasto [Ein/Aus])
- Premendo nuovamente il tasto [AUTO], la spia si spegne. La funzione Apertura finestra è disattivata.

Funzione Sicurezza per bambini

Questa funzione può essere utilizzata solo con il telecomando. Questa funzione può essere utilizzata in tutti i modelli, se il dispositivo è collegato all'alimentazione elettrica.

- Premendo una volta il tasto [Sperre], si spengono tutte le spie e il display LED, mentre rimane accesa solo la spia [Power]. In questo stato, sia il pannello di controllo sia il telecomando sono inutilizzabili.
- Premendo nuovamente il tasto [Sperre], si accendono tutte le spie; sia il pannello di comando sia il telecomando possono essere utilizzati correttamente.

Protezione contro il surriscaldamento

Questo riscaldatore montato a parete è assicurato da una protezione contro il surriscaldamento che spegne automaticamente il dispositivo in caso di surriscaldamento. Ad esempio: blocco totale o parziale delle aperture di ventilazione dovuto a ostruzione. In

questo caso, scollegare il connettore dalla presa, attendere circa 30 secondi affinché il dispositivo si raffreddi e rimuovere l'oggetto che ostruisce le aperture di ventilazione. Riaccendere quindi come descritto sopra. Il dispositivo dovrebbe funzionare normalmente. Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza clienti.

Pulizia e manutenzione

Pulire l'apparecchio



PERICOLO! Attenzione, pericolo di ferimento! Prima di tutti i lavori sull'apparecchio staccare sempre la spina.

- Spegner l'apparecchio e lasciare raffreddare completamente.
- Staccare la spina.
- Passare sull'apparecchio un panno leggermente inumidito.

Sostituire le batterie del telecomando

- Rimuovere il coperchio dello scomparto delle batterie.
- Sostituire le batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità.
- Richiudere il coperchio.

Problemi e aiuto

Se qualcosa non funziona...



PERICOLO! Attenzione, pericolo di ferimento! Riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non più sicuro del Suo apparecchio. Così Lei si mette in pericolo e mette in pericolo anche il Suo ambiente.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Errore/Problema	Causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona o non riscalda	L'apparecchio è spento o è impostato su ventilazione senza riscaldamento? Nessuna tensione di rete?	Accendere l'apparecchio o impostare il livello di riscaldamento desiderato. Controllare cavo, spina, presa e protezione.
Il funzionamento remoto non funziona	Batterie del telecomando vuote?	► <i>Sostituire le batterie del telecomando – p. 13.</i>
	L'apparecchio non è in modalità Standby?	Collegare il cavo alla presa.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche



non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.



L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.



- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	370388
Tensione nominale	230 V~, 50 Hz
Potenza nominale	2000 W
Livelli di commutazione	1000 W 2000 W
Classe di isolamento	II
Grado di protezione	IP22
Misure	50×19×12 cm
Batterie per telecomando	1× CR2025, 3 V

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello:				370388	
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica					
Potenza termica nominale	P _{nom}	2.0	kW	Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo	
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	1.0	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	N/A
Massima potenza termica continua	P _{max,c}	2.0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
Consumo ausiliario di energia elettrica				controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
Alla potenza termica nominale	el _{max}	0.000	kW	potenza termica assistita da ventilatore	N/A
Alla potenza termica minima	el _{min}	0.000	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
In modo stand-by	el _{SB}	0.000	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[yes]
				Altre opzioni di controllo	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[yes]
				con opzione di controllo a distanza	[no]
				con controllo di avviamento adattabile	[no]
				con limitazione del tempo di funzionamento	[no]
				con termometro a golo nero	[no]

Contatti

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Table des matières

Avant de commencer...	15
Pour votre sécurité	15
Montage	16
Vue d'ensemble de votre appareil	16
Utilisation	17
Nettoyage et maintenance	18
Dysfonctionnements et aide	18
Mise au rebut	18
Caractéristiques techniques	19
Réclamations	77

Avant de commencer...

Utilisation conforme

L'appareil est uniquement destiné à un usage non professionnel en tant que chauffage fixe.

L'objet n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Les directives généralement reconnues en matière de prévention des accidents et les consignes de sécurité jointes doivent impérativement être respectées.

Réalisez uniquement des activités qui sont décrites dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est une utilisation non conforme et non autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

Signification des symboles utilisés

Les mises en garde contre des dangers éventuels et les consignes de sécurité sont distinctement identifiables dans le mode d'emploi. Les symboles suivants seront utilisés :



DANGER ! Danger de mort ou risque de blessure immédiat ! Situation dangereuse directe qui a pour conséquence de graves blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou risque de blessure probable ! Situation dangereuse générale qui peut avoir pour conséquence de graves blessures ou la mort.



ATTENTION ! Éventuelle risque de blessure ! Situation dangereuse qui peut avoir des blessures pour conséquence.



AVIS ! Risque de dommages matériels ! Situation qui peut avoir des dommages matériels pour conséquence.



Remarque : Informations qui aident à une meilleure compréhension des opérations.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.

- Si vous vendez ou donner l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explosion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables !
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en marche intempestive.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Sécurité électrique

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise présentant une mise à la terre réglementaire.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel présentant un courant de fuite assigné de 30 mA maximum.
- Avant de brancher l'appareil, il doit être garanti que le branchement secteur correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les limites des seuils définis en matière de tension, de puissance et de vitesse nominale (voir plaque signalétique).
- Ne pas toucher la fiche secteur avec les mains mouillées ! Enlever la fiche secteur par la prise et non pas en tirant sur le câble.
- Ne pliez pas, n'écrasez pas ou n'arrachez pas le câble secteur ; protégez-le des arêtes tranchantes, de l'huile et de la chaleur.
- Ne soulevez pas l'appareil par son câble et n'utilisez pas ce dernier à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Contrôlez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- En cas d'endommagement du câble secteur, débranchez immédiatement la fiche secteur. N'utilisez jamais l'appareil si le câble secteur est endommagé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours que la fiche secteur soit débranchée.
- Avant de brancher la fiche secteur, vérifiez que l'appareil est hors tension.

- Avant de débrancher la fiche secteur, éteignez toujours l'appareil.
- Lorsque vous transportez l'appareil, veillez à ce qu'il soit hors tension.
- Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé chez un fabricant, un service après-vente ou par une personne avec des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

Maniement des appareils fonctionnant avec des piles

- N'utilisez que des piles autorisées par le fabricant.
- Risque d'incendie ! Ne rechargez jamais des piles.
- Quand vous ne les utilisez pas, gardez les piles loin d'objets métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit. Il existe un risque de blessures et d'incendie.
- En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler des piles. Le liquide des piles peut provoquer des irritations cutanées et des brûlures. Évitez impérativement tout contact ! En cas de contact, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, demandez en plus conseil à une aide médicale.

Consignes propres à l'appareil

- L'appareil doit être monté verticalement à une hauteur minimale de 1,80 m au-dessus du plancher. L'appareil ne doit pas être monté sur le plafond.
- L'écart vers l'avant entre la grille d'aération et les objets doit comporter au minimum 65 cm.
- L'appareil ne doit pas être utilisé en plein air.
- Ne jamais introduire d'objets dans l'appareil par le biais de la grille d'aération, danger de mort !
- Ne jamais exposer l'appareil à l'eau, ni à d'autres substances liquides.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux comportant baignoire, douche ou piscine ainsi qu'à proximité d'un lavabo ou de branchements d'eau.
- L'appareil ne doit pas être recouvert. Risque d'incendie.
- Ne pas utiliser d'adaptateur ou de rallonge.
- Cet appareil convient à une utilisation par des enfants âgés de 8 ans au moins, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes si elles sont supervisées ou si elles reçoivent des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants sans surveillance d'exécuter le nettoyage et la maintenance utilisateur.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être tenus à l'écart de l'appareil, sauf si elles sont surveillées continuellement.
- Enfants de 3 à 8 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil seulement si l'appareil a été correctement installé de sorte qu'il peut être utilisé comme prévu. Concernant l'utilisation sûre de l'appareil enfants de 3 à 8 ans doivent être surveillés continuellement, ou ils sont bien instruits à l'utilisation sûre et comprennent les dangers possibles. Enfants de 3 à 8 ans n'ont pas le droit de brancher, régler, nettoyer ou faire de travail de maintenance à l'appareil.

- ATTENTION ! Certains éléments de ce produit peuvent devenir très chauds et provoquer des brûlures. Faites particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.
- Les symboles apposés sur votre appareil ne doivent être ni retirés ni recouverts. Si certaines informations apposées sur l'appareil deviennent illisibles, elles doivent être immédiatement remplacées.



Veillez lire les instructions d'utilisation avant la mise en service de l'appareil et les respecter.



Ne pas recouvrir l'appareil pour éviter la surchauffe !



DANGER ! Danger de mort par électrocution ! L'utilisation de cette variante hors du territoire helvétique est interdite pour des raisons de sécurité ; risque d'un choc électrique ou d'incendie.

Contenu de la livraison

- Appareil de chauffage mural
- Télécommande
- Vis (4 × 45 mm) et chevilles (Ø 8 mm) pour montage mural (2×)

Montage

Montage mural

► Montage – p. 3

- Percez deux trous dans le mur à 2 m au-dessus du sol et près du coin (à 25 mm maximum) ; leur diamètre doit être le même que celui des chevilles. Fixez une vis dans chacune des deux chevilles, maintenez les pointes des vis de 10 mm en dehors et suspendez la machine une fois les vis correctement fixées.

Vue d'ensemble de votre appareil



Remarque : L'apparence réelle de votre appareil peut diverger des illustrations.

Vue du panneau de commande

► P. 4, fig. 1

1. Chauffage 1 000 W
2. Chauffage 2 000 W
3. Ouvrir la fonction
4. Fermer la fonction
5. Minuterie hebdomadaire
6. Minuterie 24 heures
7. Ouvrir la fenêtre
8. Bouton de minuterie 24 heures
9. Touche Marche/Arrêt
10. Voyant de fonctionnement
11. Vue de la télécommande
12. Les boutons de la télécommande sont étiquetés comme suit :

► P. 4, fig. 2

13. [ON/OFF] Interrupteur principal
14. [24H] Réglage de la minuterie entre 1 et 24 heures

15. [MODE] 3 modes à sélectionner : froid, chaud, très chaud
16. [LOCK] Fonction de sécurité enfants pour le chauffage
17. [AUTO] Fonction d'ouverture de fenêtre
18. [Tem.] Affichage en temps réel
19. [Delay] Régler la température pour le fonctionnement hebdomadaire
20. [W.Timer] Régler la minuterie sur une semaine
21. [+] Augmenter
22. [-] Réduire
23. [SET] Réglage en temps réel

Utilisation

A contrôler avant la mise en marche !



DANGER ! Risque de blessures !

L'appareil a uniquement le droit d'être mis en service si, après vérification, il ne présente pas de défauts. Si une pièce est défectueuse, elle doit être impérativement remplacée avant de réutiliser la machine.

Vérifiez que l'appareil est en bon état :

- Vérifiez qu'elle est exempte de défauts visibles.
- Vérifiez que tous les interrupteurs sont en position [0] avant de brancher la fiche dans la prise.

Préparation du chauffage

- Sortez soigneusement le chauffage du carton et de son emballage en plastique.
- Placez le chauffage sur une surface stable et plane, et mettez l'interrupteur principal sur la position [-]. Branchez le câble à une prise de courant alternatif 220 – 240 V~. Lorsqu'un son de bourdonnement se fait entendre, le voyant [Power] devient rouge.

Informations générales sur le fonctionnement

- Allumez le chauffage en appuyant sur le bouton marche/arrêt de la télécommande ou sur le bouton [ON] du panneau de commande. L'appareil souffle de l'air froid et le voyant [ON] s'allume en bleu.
- Appuyez sur le bouton [MODE] de la télécommande pour que l'appareil souffle de l'air chaud (les deux voyants [H] s'allument).
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton [MODE] de la télécommande pour que l'appareil souffle de l'air chaud (les deux voyants [H] s'allument).
- Appuyez une troisième fois sur le bouton [MODE] de la télécommande pour que l'appareil souffle de l'air froid.

Fonction de minuterie 24 h

- Allumez l'appareil dans les conditions de fonctionnement (les modes ventilateur, chaud et très chaud sont OK). Cette fonction ne peut être utilisée que via la télécommande.
- Appuyez sur le bouton [24H] ou [ON] pour régler le minuteur sur 24 heures ; maintenez enfoncé le bouton [24H] ou [ON] pour augmenter les heures de 00:00 à 24:00 (01:00 = 1 heure ... 24:00 = 24 heures). Le voyant [D] s'allume.



Remarque : Le réglage [00] signifie qu'aucune minuterie n'est réglée ; le voyant [D] est éteint.

Instructions pour le thermostat

- Allumez l'appareil dans les conditions de fonctionnement (les modes ventilateur, chaud et très chaud sont OK). Cette fonction ne peut être utilisée que via la télécommande.
- Appuyez sur [- +] pour régler la température souhaitée (de 10 °C à 49 °C).
- Lorsque la température de l'air ambiant tombe 2 degrés sous la température réglée, l'appareil commence à chauffer avec le mode [H] (2000 W).
- Si la température de l'air ambiant est supérieure de 1 degré ou plus à la température réglée, le chauffage souffle de l'air froid.

Fonction de minuterie hebdomadaire

- Allumez l'appareil dans les conditions de fonctionnement (les modes ventilateur, chaud et très chaud sont OK). Cette fonction ne peut être utilisée que via la télécommande.
- Semaine : Appuyez sur le bouton [SET], le voyant [1] clignote. Appuyez alors sur les deux boutons [- +] pour régler la semaine de 1 à 7 (1 = lundi ... 7 = dimanche).
- Heure : Appuyez de nouveau sur le bouton [SET], le voyant LED [00] à l'avant clignote. Appuyez alors sur les deux boutons [- +] pour régler les heures de 01 à 00 (01 = 1 heure, 02 = 2 heures ... 00 = 00h00).
- Minute : Appuyez de nouveau sur le bouton [SET], le voyant LED [00] à l'arrière clignote. Appuyez alors sur les deux boutons [- +] pour régler les minutes de 00 à 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc.).



Remarque : Appuyez sur le bouton [SET], un chiffre clignote à l'écran pendant 5 secondes. Vous devez effectuer le réglage à temps, sinon il se remettra en mode veille (l'appareil indique l'heure correcte jusqu'à ce qu'il s'éteigne).

- Réglage de la minuterie hebdomadaire :
- Semaine : Appuyez une fois sur le bouton (W.Timer). [1] s'allume, ce qui signifie [lundi].
- Heure : Appuyez 2 fois sur le bouton (W.Timer). Le voyant LED [00] à l'avant clignote.
- Appuyez alors sur les deux boutons [- +] pour régler les heures de 01 à 00 (01 = 1 heure, 02 = 2 heures... 00 = 00h00).
- Minute : Appuyez 3 fois sur le bouton (W.Timer). Le voyant LED [00] à l'arrière clignote. Appuyez alors sur les touches [- +] pour régler les minutes de 00 à 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc.).
- Lorsque le voyant [ON] est allumé, cela signifie que la minuterie est en marche.
- Heure : Appuyez 4 fois sur le bouton [W.Timer], le voyant LED [00] à l'avant clignote.
- Appuyez alors sur les deux boutons [- +] pour régler les heures de 01 à 00 (01 = 1 heure, 02 = 2 heures... 00 = 00h00).
- Minute : Appuyez 5 fois sur le bouton [W.Timer], le voyant LED [00] à l'arrière clignote. Appuyez alors sur les touches [- +] pour régler les minutes de 00 à 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc.).
- Lorsque le voyant [OFF] est allumé, cela signifie que la durée est écoulée.
- Les minuteries ci-dessus sont des minuteries pré-réglées pour le lundi.

Vous pouvez définir différentes heures de mise sous tension, heures de mise à l'arrêt et températures au cours d'une semaine.

Ouverture de la fonction fenêtre



Remarque : La fenêtre n'est ouverte que lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement. Cette fonction n'est possible qu'à l'aide de la télécommande.

- Appuyez sur le bouton [AUTO] et le voyant  s'allume. L'appareil fonctionne avec des modèles d'économie d'énergie intelligents (avec cette fonction, l'appareil vérifie et enregistre immédiatement la température ambiante. L'appareil cesse de fonctionner lorsque la température ambiante descend à 3 °C ou moins. L'utilisateur doit alors redémarrer l'appareil à l'aide du bouton [Marche/arrêt]).
- Appuyez de nouveau sur le bouton [AUTO], le voyant  s'éteint. La fonction Ouvrir la fenêtre se désactive.

Fonction de sécurité enfants

Cette fonction ne peut être utilisée que via la télécommande. Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, cette fonction peut être utilisée dans chaque mode.

- Appuyez une fois sur le bouton [LOCK] : tous les voyants et le voyant LED s'éteignent, seul le voyant [Power] reste allumé. Le panneau de commande et la télécommande sont alors inutilisables.
- Appuyez de nouveau sur le bouton [LOCK] : tous les voyants s'allument et le panneau de commande et la télécommande peuvent de nouveau être utilisés.

Protection contre la surchauffe

Ce radiateur mural est protégé par une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe. Par exemple : à cause d'un blocage complet ou partiel des ouvertures de ventilation. Dans ce cas, éteignez l'appareil, laissez-le refroidir pendant 30 secondes et retirez l'objet qui bouche les ouvertures de ventilation. Puis rallumez-le comme décrit ci-dessus. L'appareil devrait maintenant fonctionner normalement. Si le problème persiste, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

sez-le refroidir pendant 30 secondes et retirez l'objet qui bouche les ouvertures de ventilation. Puis rallumez-le comme décrit ci-dessus. L'appareil devrait maintenant fonctionner normalement. Si le problème persiste, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Nettoyage et maintenance

Nettoyer l'appareil



DANGER ! Attention, risque de blessures ! Débranchez toujours la fiche secteur avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.

- Arrêter l'appareil et laisser refroidir entièrement.
- Débranchez la fiche secteur.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

Remplacer les piles de la télécommande

- Ouvrir le compartiment à piles.
- Remplacer les piles. Veiller à la bonne polarité.
- Refermer le compartiment à piles.

Dysfonctionnements et aide

En cas de dérangement de l'appareil...



DANGER ! Attention, risque de blessures ! Toute réparation impropre peut amener votre appareil à ne plus fonctionner sûrement. En procédant de la sorte, vous vous mettez en danger ainsi que votre environnement.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Erreur/dysfonctionnement	Cause	Mesure corrective
La pompe ne fonctionne pas ou ne chauffe pas	L'appareil est-il à l'arrêt ou est-il réglé sur ventilation sans chauffage ? Pas d'alimentation électrique ?	Mettez l'appareil en marche ou réglez la puissance de chauffe souhaitée. Contrôlez le câble, la fiche, la prise et le fusible.
La télécommande ne fonctionne pas	Les piles de la télécommande sont-elles épuisées ? L'appareil n'est pas en mode veille ?	► <i>Remplacer les piles de la télécommande – p. 18.</i> Brancher le câble d'alimentation de l'appareil sur la prise.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.



Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte



uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Caractéristiques techniques

Référence	370388
Tension nominale	230 V~, 50 Hz
Puissance nominale	2000 W
Niveaux de commutation	1000 W 2000 W
Classe de protection	II
Type de protection	IP22
Dimensions	50×19×12 cm
Piles pour télécommande	1× CR2025, 3 V

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle :				370388	
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement	
Puissance thermique nominale	Phom	2.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	2.0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	N/A
À la puissance thermique nominale	elmax	0.000	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	
À la puissance thermique minimale	elmin	0.000	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[no]
En mode veille	elSB	0.000	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[no]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[no]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[no]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[no]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[yes]
				Autres options de contrôle	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[no]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[yes]
				option contrôle à distance	[no]
				contrôle adaptatif de l'activation	[no]
				limitation de la durée d'activation	[no]
				capteur à globe noir	[no]

Coordonnées de contact
OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.



Table of contents

Before you begin	20
For your safety	20
Assembly	21
Your unit at a glance	21
Operation	22
Cleaning and maintenance	23
Troubleshooting	23
Disposal	23
Technical data	23
Claims for defects	77

Before you begin...

Intended use

The unit is exclusively designed for non-commercial operation as a permanently fitted heater.

This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed.

Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

What are the meanings of the symbols used?

Danger notices and information are clearly marked throughout these instructions for use. The following symbols are used:



DANGER! Direct danger to life and risk of injury! Directly dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



WARNING! Probable danger to life and risk of injury! Generally dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



CAUTION! Possible risk of injury! Dangerous situation that may lead to injuries.



NOTICE! Risk of damage to the device! Situation that may lead to property damage.



Note: Information to help you reach a better understanding of the processes involved.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.

- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The device may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.
- If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.
- If the power connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person in order to prevent risks.

Using battery-operated devices

- Only use batteries approved by the manufacturer.

- Danger of fire! Never charge the batteries.
- Keep batteries away from metal objects that could cause short circuiting when not in use. There is a risk of injuries and fires.
- Fluid can escape from the battery when used incorrectly. Battery fluid may result in skin irritations and burns. Avoid contact! In the event of accidental contact, rinse thoroughly with water. Immediately seek the aid of a physician in the event of eye contact.

Device-specific safety instructions

- The unit must be installed horizontally at a height of at least 1.8 m above the floor. The unit may not be mounted to the ceiling.
- The gap to the front of the unit between the ventilation slots and objects must be at least 65 cm.
- The unit may not be operated outside.
- Never feed objects through the ventilation slots into the unit. Risk to life!
- Never expose the unit to water or other liquids.
- The unit may not be operated in rooms with bath tubs, showers or swimming pools or in the vicinity of sinks or water installations.
- The unit may not be covered. This causes a risk of fire.
- Do not use adapters for extension cables.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- CAUTION! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Symbols affixed to your unit may not be removed or covered. Information on the unit that is no longer legible must be replaced immediately.



Before putting the unit into operation, read and observe the instructions for use.



In order to prevent overheating, do not cover the heater!



DANGER! Risk of death through electric shock! The use of this variant outside Switzerland is not permissible for safety reasons, as this poses a risk of electric shock or fire.

Scope of delivery

- Wall heater
- Remote control unit
- Screws (4 × 45 mm) and dowels (Ø 8 mm) for wall mounting (2×)

Assembly

Wall mounting

► Assembly – p. 3

- Get two holes on the wall 2 m above the floor and near the corner more 25 mm, be sure to make the diameter just as same as the expanding pipe. Fix two screws on the expanding pipe, keep the tips of the screws out for 10mm, and hang up the machine after the screws are fixed enough.

Your unit at a glance



Note: The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

Control Panel View

► P. 4, fig. 1

1. heat 1000W
2. heat 2000W
3. Function open
4. Function close
5. Weekly Timer
6. 24H Timer
7. Window open
8. 24H Timer Button
9. Power Button
10. Power indicator
11. Remote Control View
12. The remote control power button is labelled as such

► P. 4, fig. 2

1. [ON/OFF] Main power button
2. [24H] Setting timer from 1-24 hours
3. [MODE] cold, warm, hot 3 setting for selection
4. [LOCK] Child-Lock function for heater
5. [AUTO] Window Open Function
6. [Tem.] Display real time
7. [Delay] Set temperature for weekly function
8. [W.Timer] Set the timer of one week
9. [+] Increase
10. [-] Decrease
11. [Set] Set real time

Operation

Check before switching on!



DANGER! Risk of injury! The unit may only be put into operation if no defects are found when it is checked. If a part is defective, it must be replaced before the machine is used again.

Check to make sure the unit is in a safe operating condition:

- Check to make sure there are no visible defects.
- Check to ensure that all switches have been set to **[0]**, before plugging the unit into the power socket.

Heating Prepare

- Carefully remove the heater from the plastic bag and the carton.
- Place the heater on a firm level surface, setting the master button to [-] position. plug the cord set into a AC220-240V~ electrical outlet, with "Bee" sounds the [Power] light is on with red color.

General Using Operation

- Turn the heater on by pressing remote control the On/Off button or  button on control panel, the unit will blow the cold air and  light is on with blue color.
- Pressing the [MODE] button on remote control, the unit will blow the warm air and both  light is on.
- Pressing the [MODE] button second times on remote control, the unit will blow the hot air and both  light is on.
- Pressing the [MODE] button Three times on remote control, the unit will blow the cold air.

24H Timer Function

- Open the appliance as working conditions, (fan, warm, hot are all ok). This function only through by Remote control.
- Press [24H] button or  button, set the timer up to 24 hours, keep press [24H] button or  button to increase the hours from 00:00–24:00 (01:00 = 1hour, ... 24: = 24:00 hours ect.) and the [D] light is on.



Note: set as **[00]** means no set timer, the **[D]** light is off.

Thermostat Instructions

- Open the appliance as working conditions, (fan, warm, hot are all ok). This function only through by Remote control.
- To adjust temperature, press the [- +] to set the desired temperature and the temperature set from 10°C to 49°C.
- When the air temperature drops 2 degree below the set temperature, the heater will start heating with  (2000W).
- When the air temperature high 1 degree or ≥ the set temperature, the heater will blow the cold air.

Weekly Timer Function

- Open the appliance as working conditions, (fan, warm, hot are all ok). This function only through by Remote control.

- Week: Press [Set] button, [1] light twinkle, press [- +] two buttons set the week from 1–7 (1 = Monday... 7 = Sunday ect.)
- Hour: Press [Set] button again, LED display front [00] twinkle, press [- +] two buttons set the Hours from 01–00 (01 = 1 o'clock, 02 = 2 o'clock... 00 = 24 o'clock ect.)
- Minute: Press [Set] button once more, LED display behind [00] twinkle, press [- +] two buttons set the minutes from 00–59 (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minute ect.)



Note: Press [Set] button, screen shows number will twinkle 5 seconds, you should operate in time, otherwise appliance will get back to standby. (Appliance will keep the right time until power off)

- Weekly timer setting:
- Week: Press [W.Timer] button 1st time, [1] lights on, means [Monday].
- Hour: Press [W.Timer] button 2nd times, LED display front [00] twinkle,
- press [- +] two buttons set the Hours from 01–00 (01 = 1 o'clock, 02 = 2 o'clock... 00 = 24 o'clock ect.)
- Minute: Press [W.Timer] button 3rd times, LED display behind [00] twinkle [- +] two buttons set the Hours from 00–59 (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minute ect.)
- With the [ON] light on, it means open time.
- Hour: Press [W.Timer] button 4th times, LED display front [00] twinkle,
- press [- +] two buttons set the Hours from 01–00 (01 = 1 o'clock, 02 = 2 o'clock... 00 = 24 o'clock ect.)
- Minute: Press [W.Timer] button 5th times, LED display behind [00] twinkle [- +] two buttons set the Hours from 00–59 (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minute ect.)
- With the [OFF] light on, it means close time.
- The above are finished set Monday Timer.

You can set different open time, closed time and temperature within whole week.

Window Open Function



Note: Window will only be open when the appliance is working. This function only through by Remote control.

- Press **[AUTO]** button, the  light is on. The appliance is working as smart saving energy models. (In this function, the appliance is check and record environment temperature in immediately. It will stop working, when the appliance check the environment are drop ≥3 °C. The user should restart the appliance with **[On/Off]** button)
- Press **[AUTO]** button again, the  light is off. Window Open Function is closed.

Child-Lock Function

This function only through by Remote control. When appliance are plug in, this function can be used in any models.

- Press **[Lock]** button one time, all lights and LED display are closed, only **[Power]** light on. In this condition, both control panel and remote control are fault use.

- Press **[Lock]** button again, all lights are on and both control panel and remote control are use to succeed.

Overheat Protection

This wall mounted heater is protected with an over-heat protection that switches off the appliance automatically in case of overheating. For example: due to the total or partial obstruction of the vents. In this case, unplug the appliance, wait about 30 seconds for it to cool and remove the object which is obstructing the vents. Then switch it back on as described above. The appliance should now operate normally. If the problem persist, please contact Customer Service for assistance.

Cleaning and maintenance

Cleaning the unit



DANGER! Exercise caution – risk of injury! Always pull the power plug before conducting any work on the unit.

- Switch the unit off and allow it to cool down completely.

- Unplug from the power source.
- Wipe the unit with a damp cloth.

Changing the remote control batteries

- Open the battery compartment lid.
- Replace the batteries. **Pay attention to correct polarity.**
- Close the battery compartment lid again.

Troubleshooting

What to do when something doesn't work...



DANGER! Exercise caution – risk of injury! Unprofessional repairs may mean that your unit will no longer operate safely. This endangers you and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Error/Fault	Cause	Remedy
Unit does not function or does not heat	Unit is switched off or set to ventilation without heating?	Switch the unit on or set the required heating level.
	No power supply?	Check the cable, plug, and the fuse.
Remote control doesn't work	Batteries in the remote are empty?	► <i>Changing the remote control batteries – p. 23.</i>
	The unit is not in standby mode?	Connect the power cable to a socket.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Disposal

Disposal of the appliance

A crossed-out wheeled bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.



Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Technical data

Part number	370388
Rated voltage	230 V~, 50 Hz
Capacity	2000 W
Switching levels	1000 W 2000 W
Protection class	II
Protection type	IP22

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.



Part number	370388
Dimensions	50×19×12 cm
Remote control batteries	1× CR2025, 3 V

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):				370388	
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output					
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	Type of heat input, for electric storage local space heaters only	
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Auxiliary electricity consumption				electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
At nominal heat output	el_{max}	0.000	kW	fan assisted heat output	N/A
At minimum heat output	el_{min}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control	
In standby mode	el_{SB}	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
				Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				Other control options	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[yes]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY				

Obsah

Dříve než začnete...	25
Pro Vaši bezpečnost	25
Montáž	26
Přehled o vašem přístroji	26
Obsluha	27
Čištění a údržba	28
Porucha a náprava	28
Likvidace	28
Technické údaje	28
Reklamacce	77

Dříve než začnete...

Použití přiměřené určení

Přístroj je určen výlučně k nekomerčnímu použití jako ohřívač pevně namontovaný na určitém místě.

Přístroj není určen k použití při podnikání. Musí se dodržovat obecně uznávané předpisy úrazové prevence a přiložené bezpečnostní pokyny.

Vykonávejte pouze činnosti popsané v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné používání je považováno za neoprávněné chybné použití. Výrobce neodpovídá za škody, které z toho plynou.

Co znamenají použité symboly?

Upozornění na nebezpečí a pokyny jsou v návodu k použití zřetelně vyznačeny. Používají se následující symboly:



NEBEZPEČÍ! Bezprostřední nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Bezprostřední nebezpečná situace s následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



VAROVÁNÍ! Pravděpodobné nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Obecně nebezpečná situace s možným následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



UPOZORNĚNÍ! Případné nebezpečí zranění! Nebezpečná situace s možným následkem zranění.



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Situace s možným následkem věcných škod.



Poznámka: Informace, které jsou uvedeny pro lepší pochopení postupů.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předejte i tento návod k použití.

- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyrazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!
- Vypnutý přístroj vždy zajistěte proti neúmyslnému zapnutí.
- Nepoužívejte nářadí, u něhož spínač Zap/Vyp řádně nefunguje.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Elektrická bezpečnost

- Přístroj se smí připojit pouze na zásuvku s řádně instalovaným ochranným kontaktem.
- Zajištění přístroje se musí provést pomocí proudového chrániče (spínač FI) s dimenzovaným chybným proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Před připojením přístroje se musí zabezpečit, aby síťová přípojka odpovídala hodnotám pro připojení přístroje.
- Přístroj se smí používat pouze v rámci uvedených limitů napětí, výkonu a otáček (viz typový štítek).
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřima rukama! Síťovou zástrčku vytahuje vždy za konektor, ne za kabel.
- Síťový kabel nepřehýbat, nepřiskřípnout, netahat nebo nepřejíždět, chránit před ostrými hranami, olejem a horkem.
- Přístroj nezdvíhejte za kabel a kabel nepoužívejte na žádné jiné účely.
- Před každým použitím zkontrolujte zástrčku a kabel.
- Při poškození síťového kabelu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku. Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem.
- Pokud se přístroj nepoužívá, musí být síťová zástrčka vždy vytáhena.
- Před zasunutím síťové zástrčky zajistěte, aby byl přístroj vypnutý.
- Před vytáhnutím síťové zástrčky přístroj vždy vypněte.
- Pro přepravu uveďte přístroj do stavu bez proudu.
- Pokud je síťový přívod tohoto přístroje poškozený, musí ho výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se zabránilo ohrožení.

Zacházení s přístroji poháněnými bateriemi

- Používejte pouze baterie schválené výrobcem.
- Nebezpečí požáru! Baterie nikdy nenabíjejte.

- Pokud baterie nepoužíváte, neukládejte je do blízkosti kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat. Hrozí nebezpečí poranění a vzniku požáru.
- Při nesprávném použití může z baterie vytéct kapalina. Kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky a popáleniny. Bezpodmínečně zabraňte kontaktu s kapalinou! V případě náhodného kontaktu důkladně opláchněte zasáhnuté místo vodou. Při kontaktu s očima vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Upozornění specifická pro přístroj

- Přístroj se musí namontovat vodorovně ve výšce minimálně 1,8 m nad podlahou. Přístroj se nesmí montovat na strop.
- Vzdálenost směrem dopředu mezi větracími mřížkami přístroje a dalšími předměty musí být minimálně 65 cm.
- Přístroj se nesmí používat venku.
- Nikdy nedávat žádné předměty do větracích mřížek přístroje, nebezpečí ohrožení života!
- Přístroj se nikdy nesmí vystavit účinkům vody nebo jiných kapalin.
- Přístroj se nesmí provozovat v místnostech s vanou, sprchou nebo bazénem, jakož i v blízkosti umývadla nebo přípoje vody.
- Přístroj se nesmí zakrývat. Hrozí nebezpečí požáru.
- Nepoužívat žádný adaptér nebo prodlužovací kabely.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze pod dozorem, nebo poté, co byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí, která z jeho používání plynou. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelsky prováděnou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší 3 let se nesmí samy pohybovat v okolí přístroje, nejsou-li neustále pod dohledem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zapínat/vypínat přístroj pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován v jeho zamýšlené normální provozní poloze a děti jsou pod dohledem nebo jim byly vysvětleny pokyny týkající se bezpečného použití tohoto přístroje a děti pochopily související rizika. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí přístroj zapojovat, regulovat a čistit nebo provádět jeho údržbu.
- **UPOZORNĚNÍ!** Některé součásti tohoto výrobku mohou být velmi horké a mohou způsobit popálení. Zvláštní pozornost je třeba věnovat tam, kde jsou přítomny děti a osoby náchylné ke zranění.
- Symboly, které se nacházejí na vašem přístroji, se nesmějí odstraňovat ani zakrývat. Nečitelné pokyny na přístroji se musejí okamžitě vyměnit.

Před uvedením do provozu si přečtete návod na použití.

Aby se zabránilo přehřátí, nesmí se ohřívač zakrývat!



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem! Používání této varianty mimo Švýcarsko není z bezpečnostních důvodů přípustné, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, resp. požáru.

Rozsah dodávky

- Nástěnný ohřívač
- Dálkový ovladač
- Šrouby (4×45 mm) a hmoždinky (Ø 8 mm) pro nástěnnou montáž (2×)

Montáž

Nástěnná montáž

► Montáž – s. 3

- Na stěnu ve výšce 2 m nad podlahou a ve vzdálenosti minimálně 25 mm od rohu připravte dva otvory, přičemž jejich průměr musí být stejný velký jako průměr hmoždinky. Do hmoždinek upevněte dva šrouby, hlavičku šroubů nechte vyčnívat 10 mm, a pokud jsou šrouby dostatečně upevněny, zavěste spotřebič.

Přehled o vašem přístroji



Poznámka: Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázku lišit.

Pohled na ovládací panel

► S. 4, obr. 1

1. Ohřev 1000 W
2. Ohřev 2000 W
3. Otevřít funkci
4. Zavřít funkci
5. Týdenní časovač
6. 24hodinový časovač
7. Otevřít okno
8. Tlačítko 24hodinový časovač
9. Spínací tlačítko
10. Indikace provozu
11. Pohled na dálkový ovladač
12. Spínací tlačítko dálkového ovladače je popsáno následovně

► S. 4, obr. 2

13. [ON/OFF] Hlavní vypínač
14. [24H] Nastavení časovače v rozsahu 1–24 hodin
15. [MODE] Studená, teplá, horká – 3 možná nastavení
16. [LOCK] Funkce dětské pojistky na ohřev
17. [AUTO] Funkce otevření okna
18. [Tem.] Zobrazení reálného času
19. [Verzögerung] Nastavení teploty pro týdenní funkci
20. [W.Timer] Nastavení časovače na týden
21. [+] Zvýšení
22. [-] Snížení
23. [Set] Nastavení reálného času



Obsluha

Před zapnutím zkontrolujte!



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Přístroj se smí uvést do provozu, pokud se při kontrole nezjistily žádné nedostatky. Pokud je některý z dílů závadný, musí se před dalším použitím bezpodmínečně vyměnit.

Překontrolujte bezpečný stav přístroje:

- Zkontrolujte, zda nejsou na přístroji viditelné závady.
- Než zástrčku zapojíte do zásuvky, přesvědčte se, zda jsou všechny spínače nastaveny na [0].

Příprava ohřívače

- Spotřebič opatrně vyjměte plastového obalu a krabice.
- Ohřívač postavte na pevnou, rovnou plochu a hlavní vypínač přepněte do polohy [-]. Kabel zapojte do zásuvky pro střídavé napětí 220 – 240 V~. Jakmile zazní „zabzučení“, rozsvítí se červená kontrolka [Power].

Všeobecné údaje týkající se obsluhy

- Ohřívač zapnete stisknutím tlačítka Zap/Vyp na dálkovém ovladači nebo tlačítka [P] na ovládacím panelu. Spotřebič vyfukuje studený vzduch a kontrolka [P] svítí modře.
- Po stisknutí tlačítka [MODE] na dálkovém ovladači vyfukuje spotřebič teplý vzduch a obě kontrolky [P] svítí.
- Po dalším stisknutí tlačítka [MODE] na dálkovém ovladači vyfukuje spotřebič horký vzduch a obě kontrolky [P] svítí.
- Po trojnásobném stisknutí tlačítka [MODE] na dálkovém ovladači vyfukuje spotřebič studený vzduch.

Funkce časovače 24H

- Za provozních podmínek zapněte spotřebič (ventilátor, tepla a horká jsou v pořádku). Tuto funkci můžete použít jen pomocí dálkového ovladače.
- Stiskněte tlačítko [24H] nebo [P], nastavte časovač na 24 hodin, přidržte tlačítko [24H] nebo [P] stisknuté pro zvýšení hodin od 00:00 do 24:00 (01:00 = 1 hodina, ... 24: = 24:00 hodin atd.) a kontrolka [D] svítí.



Poznámka: Nastavení [00] znamená, že není nastaven časovač, kontrolka [D] je vypnutá.

Pokyny týkající se termostatu

- Za provozních podmínek zapněte spotřebič (ventilátor, tepla a horká jsou v pořádku). Tuto funkci můžete použít jen pomocí dálkového ovladače.
- Pro úpravu teploty stiskněte [- +] pro nastavení požadované teploty a nastavte teplotu na 10 °C až 49 °C.
- Pokud teplota vzduchu klesne o 2 stupně pod nastavenou hodnotu, spustí spotřebič ohřev na [P] (2000 W).
- Pokud je teplota vzduchu o 1 stupeň vyšší nebo ≥ nastavené teplotě, vyfukuje ohřívač studený vzduch.

Funkce týdenního časovače

- Za provozních podmínek zapněte spotřebič (ventilátor, tepla a horká jsou v pořádku). Tuto funkci můžete použít jen pomocí dálkového ovladače.
- Týden: Stiskněte tlačítko [Set], LED kontrolka [1] bliká, stiskněte dvě tlačítka [- +] pro nastavení týdne od 1 do 7 (1 = pondělí ... 7 = neděle atd.)
- Hodina: Opět stiskněte tlačítko [Set], LED kontrolka [00] bliká, stiskněte dvě tlačítka [- +] pro nastavení hodin od 01 -00 (01 = 1 hodina, 02 = 2 hodiny ... 00 = 24 hodin atd.)
- Minuta: Opět stiskněte tlačítko [Set], LED kontrolka [00] bliká, stiskněte dvě tlačítka [- +] pro nastavení minut od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty atd.)



Poznámka: Stiskněte tlačítko [Set], na monitoru po dobu 5 sekund bliká určité číslo. Nyní vstupte včas do obsluhy spotřebiče, v opačném případě se opět přepne do pohotovostního režimu. (Spotřebič zobrazuje aktuální čas, dokud se nevypne.)

- Nastavení týdenního časovače:
- Týden: 1x stiskněte tlačítko [W.Timer]. Rozsvítí se [1], to znamená [Montag].
- Hodina: 2x stiskněte tlačítko [W.Timer]. LED kontrolka [00] vpředu svítí.
- Stisknutím obou tlačítek [- +] nastavíte hodiny od 01 do 00 (01 = 1 hodina, 02 = 2 hodiny ... 00 = 24 hodin atd.)
- Minuta: 3x stiskněte tlačítko [W.Timer]. LED kontrolka [00] vzadu bliká. Pomocí obou tlačítek [- +] se nastavují minuty od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty atd.)
- Když svítí kontrolka [ON], znamená to, že čas běží.
- Hodina: 4x stiskněte tlačítko [W.Timer], LED kontrolka [00] vpředu bliká,
- Stisknutím obou tlačítek [- +] nastavíte hodiny od 01 do 00 (01 = 1 hodina, 02 = 2 hodiny ... 00 = 24 hodin atd.)
- Minuta: 5x stiskněte tlačítko [W.Timer], LED kontrolka [00] vzadu bliká, pomocí obou tlačítek [- +] se nastavují minuty od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty atd.)
- Když svítí kontrolka [OFF], znamená to, že čas uplynul.
- U výše uvedených hodnot se jedná o nastavené časovače pro pondělí.

Mohou nastavovat různé časy zapnutí, časy vypnutí a teploty v rámci týdne.

Otevřít okno funkcí



Poznámka: Okno je otevřené pouze tehdy, když je spotřebič v provozu. Tato funkce je možná pouze pomocí dálkového ovladače.

- Stiskněte tlačítko [AUTO], kontrolka [P] svítí. Spotřebič pracuje s inteligentními modely úspory energie. (V rámci této funkce spotřebič okamžitě kontroluje a zaznamenává okolní teplotu. Spotřebič přestává pracovat, pokud okolní teplota klesne na ≥3 °C. Uživatel by měl spotřebič znovu spustit pomocí tlačítka [Ein/Aus])

- Stiskněte znovu tlačítko [AUTO], kontrolka  je vypnutá. Funkce otevření okna funkcí je vypnutá.

Funkce dětské pojistky

Tuto funkci můžete použít jen pomocí dálkového ovladače. Tuto funkci lze použít u všech modelů, když je spotřebič zapojený do sítě.

- Stiskněte jednou tlačítko [Sperre], všechny kontrolky a LED indikace zhasnou, svítí pouze kontrolka [Power]. V tomto stavu je ovládací panel i dálkový ovladač nepoužitelný.
- Znovu stiskněte tlačítko [Sperre], všechny kontrolky se rozsvítí, a je možné používat jak ovládací panel, tak také dálkový ovladač.

Ochrana proti přehřátí

Tento ohříváč montovaný na stěnu je vybaven ochranou proti přehřátí, která spotřebič v případě přehřátí automaticky vypne. Například v důsledku kompletního nebo částečného ucpání větracích otvorů.

V takovém případě spotřebič odpojte ze sítě, počkejte asi 30 sekund, dokud nevychladne, a odstraňte předmět, který je příčinou ucpání větracích otvorů. Pak jej znovu zapněte dle popisu výše. Zařízení by nyní mělo pracovat bez jakýchkoli problémů. Pokud by problém přetrvával, obraťte se na zákaznický servis.

Čištění a údržba

Čištění přístroje



NEBEZPEČÍ! Pozor, nebezpečí zranění! Než začnete vykonávat práce na přístroji, vždy vytáhněte zástrčku ze sítě.

- Přístroj vypněte a nechte úplně vychladnout.
- Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Přístroj utřete jemně navlhčeným hadříkem.

Výměna baterie dálkového ovladače

- Otevřete víko schránky na baterie.
- Vyměňte baterie. Dbejte na správnou polaritu.
- Víko schránky na baterie opět zavřete.

Porucha a náprava

Pokud něco nefunguje...



NEBEZPEČÍ! Pozor, nebezpečí zranění! Neodborné opravy snižují bezpečnost přístroje. Ohrožujete tím sebe i své okolí.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případně i výdajů.

Chyba/porucha	Příčina	Řešení
Přístroj nefunguje nebo nehřeje	Přístroj je vypnutý nebo byla nastavena ventilace bez ohřívání? Žádné síťové napětí?	Zapněte přístroj nebo nastavte požadovaný stupeň vytápění. Zkontrolujte kabel, zástrčku, zásuvku a pojistku.
Dálkové ovládání nefunguje	Prázdné baterie dálkového ovladače? Přístroj není v pohotovostním stavu?	► Výměna baterie dálkového ovladače – s. 28. Zapojte síťový kabel do zásuvky.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.



Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést

bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu.



Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.



- Předějte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	370388
Jmenovité napětí	230 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon	2000 W

Číslo výrobku 370388

Spínací stupně	1000 W 2000 W
Třída ochrany	II
Stupeň krytí	IP22
Rozměry	50×19×12 cm
Baterie pro dálkový ovladač	1× CR2025, 3 V

Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel

Identifikační značka (značky) modelu:

370388

Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
------	--------	---------	----------

Údaj	Jednotka
------	----------

Tepelný výkon

Jmenovitý tepelný výkon	P _{nom}	2.0	kW
Minimální tepelný výkon (orientační)	P _{min}	1.0	kW
Maximální trvalý tepelný výkon	P _{max,c}	2.0	kW

Spotřeba pomocné elektrické energie

Při jmenovitém tepelném výkonu	el _{max}	0.000	kW
Při minimálním tepelném výkonu	el _{min}	0.000	kW
V pohotovostním režimu	el _{SB}	0.000	kW

Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla

ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem N/A

ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě N/A

elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě N/A

výdej tepla s ventilátorem N/A

Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti

jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti [no]

dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti [no]

s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti [no]

s elektronickou regulací teploty v místnosti [no]

s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem [no]

s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem [yes]

Další možnosti regulace

regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob [no]

regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna [yes]

s dálkovým ovládáním [no]

s adaptivně řízeným spouštěním [no]

s omezením doby činnosti [no]

s černým kulovým čidlem [no]

Kontaktní údaje

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Obsah

Než začnete...	30
Pre vašu bezpečnosť	30
Montáž	31
Prehľad o prístroji	31
Obsluha	32
Čistenie a údržba	33
Poruchy a ich odstránenie	33
Likvidácia	33
Technické údaje	34
Reklamácie	77

Než začnete...

Použitie pre daný účel

Prístroj je určený výlučne na nekomerčné použitie ako ohrievač pevne namontovaný na určitom mieste. Prístroj nie je určený na použitie pri podnikaní. Musí sa dodržiavať všeobecne uznávané predpisy úrazovej prevencie a priložené bezpečnostné pokyny.

Vykonávajú len činnosti opísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za neoprávnené chybné použitie. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré z toho plynú.

Čo znamenajú použité symboly?

V návode na použitie sú jasne označené upozornenia na nebezpečenstvo a pokyny. Boli použité tieto symboly:



NEBEZPEČENSTVO! Bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Bezprostredne nebezpečná situácia, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia.



VAROVANIE! Pravdepodobné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Všeobecne nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok ťažké poranenia.



UPOZORNENIE! Prípadné nebezpečenstvo poranenia! Nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok poranenia.



OZNÁMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia! Situácia, ktorá môže mať za následok vecné škody.



Poznámka: Informácie, ktoré prispievajú k lepsiemu pochopeniu procesov chodu stroja.

Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Aby bolo zaistené bezpečné zaobchádzanie s týmto zariadením, je nutné, aby si jeho užívateľ pred prvým použitím prečítal tento návod na obsluhu a porozumel mu.
- Dbajte všetkých bezpečnostných pokynov! Ak nerešpektujete bezpečnostné pokyny, ohrozujete sami seba a druhých.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uchovajte pre ďalšie použitie.

- V prípade ďalšieho predaja alebo darovania tohto zariadenia spolu s ním odovzdajte vždy aj tento návod.
- Prístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je zariadenie alebo jeho časť chybná, musí sa vyradiť z prevádzky a odborné zlikvidovať.
- Prístroj nepoužívajte v priestoroch ohrozených výbuchom alebo v blízkosti horľavých kvapalín či plynov!
- Vypnutý prístroj vždy zabezpečte proti neúmyselnému zapnutiu.
- Nepoužívajte náradie, u ktorého zapínač/vypínač riadne nefunguje.
- Udržiavajte deti v dostatočnej vzdialenosti od prístroja! Uchovajte prístroj pred deťmi a nekompetentnými osobami na bezpečnom mieste.
- Nepreťažujte zariadenie. Zariadenie používajte iba na účely, pre ktoré bolo vyrobené.
- Vždy pracujte opatrne a v dobrom fyzickom stave: pracovať počas únavy, choroby, požívania alkoholu, pod vplyvom liekov a drog je nezodpovedné, pretože prístroj nemôžete bezpečne používať.
- Zabezpečte, aby sa deti nehrali s výrobkom.
- Vždy dodržiavajte platné národné a medzinárodné bezpečnostné, zdravotné a pracovné predpisy.

Elektrická bezpečnosť

- Prístroj sa smie zapojiť len do zásuvky s riadne nainštalovaným ochranným kontaktom.
- Zaistenie prístroja sa musí uskutočniť pomocou prúdového chrániča (spínač FI) s dimenzovaným chybným prúdom nie viac ako 30 mA.
- Pred zapojením prístroja musí byť zabezpečené, že sieťová prípojka zodpovedá prípojným údajom prístroja.
- Prístroj sa smie používať iba v rámci uvedených limitov napätia, výkonu a menovitých otáčok (pozri štítok typu).
- Sieťovú zástrčku nechytajte vlhkými rukami! Sieťovú zástrčku ťahajte vždy za zástrčku, nie za kábel.
- Sieťový kábel neohýbajte, neprivierajte, nemýkajte ním, ani po ňom neprechádzajte; chráňte pred ostrými hranami, olejom a vysokými teplotami.
- Prístroj nedvíhajte uchopením za kábel alebo kábel nepoužívajte iným spôsobom.
- Pred každým použitím skontrolujte zástrčku a kábel.
- Pri poškodení sieťového kábla ihneď vytriahnite sieťovú zástrčku. Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným sieťovým káblom.
- Ak sa prístroj nepoužíva, musí byť sieťová zástrčka stále vytriahnutá.
- Pred zasunutím sieťovej zástrčky zabezpečte, aby bol prístroj vypnutý.
- Pred vytiahnutím sieťovej zástrčky prístroj vždy vypnite.
- Prístroj pri preprave odpojte od prúdu.
- Ak je sieťový prúd tohto prístroja poškodený, musí ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby sa zabránilo ohrozeniu.

Zaobchádzanie s prístrojmi poháňanými batériami

- Používajte len batérie schválené výrobcom.
- Nebezpečenstvo požiaru! Batérie nikdy nenabíjajte.
- Ak batérie nepoužívate, nekladte ich do blízkosti kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skrat. Hrozí nebezpečenstvo poranení a nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- V prípade nesprávneho použitia môže z batérie vytekať kvapalina. Kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky a popáleniny. Bezpodmienečne zabráňte kontaktu s kvapalinou! V prípade náhodného kontaktu dôkladne opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Pri kontakte s očami vyhľadajte ihneď aj lekársku pomoc.

Špecifické pokyny k prístroju

- Prístroj sa musí namontovať vodorovne vo výške minimálne 1,8 m nad podlahou. Prístroj sa nemôže namontovať na strop.
- Vzdialenosť smerom dopredu medzi vetracími mriežkami a ďalšími predmetmi musí byť minimálne 65 cm.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať vonku.
- Nikdy nedávať žiadne predmety do vetracích mriežok prístroja, životu nebezpečné!
- Zariadenie nikdy nevystavujte vode alebo iným kvapalinám.
- Zariadenie sa nesmie prevádzkovať v miestnostiach s vaňou, sprchou alebo bazénom ani v blízkosti umývadiel alebo prípojk vody.
- Prístroj sa nesmie zakrývať. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Nepoužívať adaptér alebo predlžovacie káble.
- Tento prístroj smú používať deti staršie ako osem (8) rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, len vtedy, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu zo strany užívateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Deti mladšie ako 3 roky sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od prístroja, pokiaľ nie sú pod stálym dohľadom.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu prístroj zapínať a vypínať len v prípade, ak je umiestnený a nainštalovaný v normálnej prevádzkovej polohe, a deti sú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnostných opatreniach a porozumeli potenciálnemu nebezpečenstvu. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zapájať sieťovú zástrčku, prístroj nastavovať, čistiť, a ani vykonávať údržbové práce.
- POZOR! Určité časti výrobku môžu byť veľmi horúce a spôsobiť popáleniny. Buďte zvlášť opatrní v prítomnosti detí a zraniteľných osôb.

- Symboly, ktoré sa nachádzajú na vašom zariadení, sa nesmú odstraňovať ani zakrývať. Nečitateľné upozornenia na zariadení sa musia okamžite vymeniť.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na používanie a dodržiavajte ho.



Aby sa predišlo prehriatiu, ohrievač nezakrývajte!



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života úderom elektrického prúdu! Použitie tohto variantu mimo Švajčiarska je z bezpečnostných dôvodov nepripustné, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, resp. požiaru.

Rozsah dodávky

- Nástenný ohrievač
- Diaľkové ovládanie
- Skrutky (4 × 45 mm) a hmoždinky (Ø 8 mm) na nástennú montáž (2×)

Montáž

Nástenná montáž

► Montáž – s. 3

- Umiestnite dva otvory na stenu vo vzdialenosti 2 m nad podlahou a nie viac ako 25 mm od rohu. Pričom priemer musí byť rovnako veľký ako hmoždinky. Upevnite dve skrutky do hmoždínok, konce skrutiek nechajte vyčnievať 10 mm a zaveste zariadenie. Následne skrutky dostatočne dotiahnite.

Prehľad o prístroji



Poznámka: Skutočný výzor vášho stroja sa môže líšiť od obrázkov.

Náhľad ovládacieho panela

► S. 4, obr. 1

1. Vykurovanie 1 000 W
 2. Vykurovanie 2 000 W
 3. Otvoriť funkciu
 4. Zatvoriť funkciu
 5. Týždenný časovač
 6. 24-hodinový časovač
 7. Otvoriť okno
 8. Tlačidlo 24-hodinového časovača
 9. Zapínacie tlačidlo
 10. Indikátor prevádzkového stavu
 11. Indikátor diaľkového ovládania
 12. Zapínacie tlačidlo diaľkového ovládania má nasledovné označenia
- S. 4, obr. 2
13. [ON/OFF] hlavný vypínač
 14. [24H] nastavenie časovača 1 – 24 hodín
 15. [MODE] chlad, teplo, horúco – 3 voľiteľné nastavenia
 16. [LOCK] funkcia detskej poistky pre vykurovanie
 17. [AUTO] funkcia Otvoriť okno

18. [Tem.] zobrazenie reálneho času
19. [Verzögerung] nastavenie teploty pre týždennú funkciu
20. [W.Timer] nastavenie časovača na týždeň
21. [+] zvýšiť
22. [-] znížiť
23. [Set] nastavenie reálneho času

Obsluha

Pred zapnutím skontrolujte!



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zranenia! Prístroj sa smie uviesť do prevádzky, len keď pri preskúšaní nie sú zistené žiadne nedostatky. Ak je niektorý diel chybný, musí sa pred ďalším použitím bezpodmienečne vymeniť.

Prekontrolujte bezpečný stav zariadenia:

- Skontrolujte výskyt viditeľných porúch.
- Overte si, či sú všetky spínače nastavené na [0], skôr ako zástrčku zapojíte do zásuvky.

Príprava vykurovania

- Ohrievač opatrne vyberte z plastového vrečka a vybalte z kartóna.
- Postavte ohrievač na pevný, rovný povrch a hlavný vypínač nastavte do polohy [-]. Pripojte kábel k zásuvke so striedavým prúdom 220 – 240 V ~. Keď zaznie zvuk „bzučania“, rozsvieti sa kontrolka [Power] načerveno.

Všeobecné pokyny k obsluhu

- Vykurovanie zapnete stlačením vypínača na diaľkovom ovládaní alebo tlačidla [ON] na ovládacom paneli. Zariadenie fúka studený vzduch a kontrolka [ON] svieti namodro.
- Stlačením tlačidla [MODE] na diaľkovom ovládaní fúka zariadenie teplý vzduch a svetlia obidve kontrolky [ON].
- Druhým stlačením tlačidla [MODE] na diaľkovom ovládaní fúka zariadenie horúci vzduch a svetlia obidve kontrolky [ON].
- Tretím stlačením tlačidla [MODE] na diaľkovom ovládaní fúka zariadenie studený vzduch.

Funkcia 24-hodinového časovača

- Zapnite zariadenie pri zachovaní prevádzkových podmienok (funkcie ventilátor, teplo a horúco sú v poriadku). Táto funkcia sa dá používať iba prostredníctvom diaľkového ovládania.
- Stlačením tlačidla [24H] alebo [ON] nastavíte časovač na 24-hodinový režim. Na zvýšenie hodín v rozpätí 00:00 až 24:00 podržte stlačené tlačidlo [24H] alebo [ON] (01:00 = 1 hodina, ... 24: = 24:00 hodín atď.). Rozsvieti sa kontrolka [D].



Poznámka: Nastavenie [00] znamená, že nie je nastavený časovač, kontrolka [D] je vypnutá.

Pokyny týkajúce sa termostatu

- Zapnite zariadenie pri zachovaní prevádzkových podmienok (funkcie ventilátor, teplo a horúco sú v poriadku). Táto funkcia sa dá používať iba prostredníctvom diaľkového ovládania.
- Na upravenie teploty stlaďte tlačidlo [- +] a nastavte želanú teplotu v rozpätí 10 °C až 49 °C.

- Ak teplota vzduchu klesne o 2 stupne pod nastavenú teplotu, spustí sa vykurovanie s nastavením [ON] (2 000 W).
- Ak je teplota vzduchu o 1 stupeň vyššia alebo ≥ ako nastavená teplota, začne vykurovanie vyfukovať studený vzduch.

Funkcia týždenného časovača

- Zapnite zariadenie pri zachovaní prevádzkových podmienok (funkcie ventilátor, teplo a horúco sú v poriadku). Táto funkcia sa dá používať iba prostredníctvom diaľkového ovládania.
- Týždeň: Stlačte tlačidlo [Set], bliká LED indikátor [1], potom stlačte dve tlačidlá [- +] na nastavenie týždňa v rozpätí 1 – 7 (1 = pondelok... 7 = nedeľa atď.).
- Hodina: Znovu stlačte tlačidlo [Set], vpredu bliká LED indikátor [00], potom stlačte dve tlačidlá [- +] na nastavenie hodín v rozpätí 01 – 00 (01 = 1 hodina, 02 = 2 hodiny... 00 = 24 hodín atď.).
- Minúta: Stlačte tlačidlo [Set], bliká LED indikátor [00] vzadu, potom stlačte dve tlačidlá [- +] na nastavenie minút v rozpätí 00 – 59 (01 = 1 minúta, 02 = 2 minúty atď.).



Poznámka: Stlačte tlačidlo [Set], na obrazovke začne blikáť číslica po dobu 5 sekúnd. Musíte zariadenie nastaviť včas, inak sa znovu prepne do pohotovostného režimu. (Zariadenie si zachová až do svojho vypnutia správny čas).

- Nastavenie týždenného časovača:
- Týždeň: Stlačte tlačidlo [W.Timer] raz. Rozsvieti sa [1], čo znamená [Montag].
- Hodina: Stlačte tlačidlo [W.Timer] 2x. Vpredu bliká LED indikátor [00].
- Stláčaním oboch tlačidiel [- +] nastavíte hodiny od 01 do 00 (01 = 1 hodina, 02 = 2 hodiny... 00 = 24 hod. atď.).
- Minúta: Stlačte tlačidlo [W.Timer] 3x. Vzadu bliká LED indikátor [00]. Stláčaním oboch tlačidiel [- +] nastavíte minúty od 00 do 59 (01 = 1 minúta, 02 = 2 minúty atď.).
- Keď svieti kontrolka [ON], znamená to, že čas beží.
- Hodina: Stlačte tlačidlo [W.Timer] 4x, vpredu bliká LED indikátor [00].
- Stláčaním oboch tlačidiel [- +] nastavíte hodiny od 01 do 00 (01 = 1 hodina, 02 = 2 hodiny... 00 = 24 hod. atď.).
- Minúta: Stlačte tlačidlo [W.Timer] 5x, vzadu bliká LED indikátor [00], potom stlačte dve tlačidlá [- +] na nastavenie hodín v rozpätí 00 – 59 (01 = 1 minúta, 02 = 2 minúty atď.).
- Keď svieti kontrolka [OFF], znamená to, že čas uplynul.
- Vyššie sú uvedené na prevádzku nastavené pondelkové časovače.

Môžete nastaviť rôzne časy zapnutia, vypnutia a teploty v rámci týždňa.

Funkcia Otvorenie okien



Poznámka: Okno je otvorené len vtedy, keď je zariadenie v prevádzke. Túto funkciu môžete ovládať len diaľkovým ovládačom.

- Stlačte tlačidlo [AUTO], svieti kontrolka . Zariadenie pracuje s inteligentnými modelmi úspory energie. (V tejto funkcii zariadenie okamžite skontroluje a zaznamená teplotu okolia.) Zariadenie prestane pracovať, keď teplota okolia klesne na $\geq 3^{\circ}\text{C}$. Používateľ môže zariadenie znovu spustiť stlačením tlačidla [Ein/Aus].
- Stlačte znovu tlačidlo [AUTO], kontrolka  je zhasnutá. Funkcia Otvorenie okien sa vypne.

Funkcia detskej poistky

Táto funkcia sa dá používať iba prostredníctvom diaľkového ovládania. Keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti, možno túto funkciu používať v každom režime.

- Stlačte jedenkrát tlačidlo [Sperre], vypnú sa všetky kontrolky a indikátor LED, svieti len kontrolka [Power]. V tomto stave sú ovládacie panel aj diaľkové ovládanie nepoužiteľné.
- Znovu stlačte tlačidlo [Sperre], rozsvietenia sa všetky kontrolky a ovládacie panel aj diaľkové ovládanie sa môžu znovu úspešne používať.

Ochrana pred prehriatím

Na stene namontované vykurovanie je chránené ochranou pred prehriatím, ktoré zariadenie automaticky vypne v prípade prehriatia. Napríklad: úplným alebo čiastočným upchatím vetracích otvorov. V takomto prípade vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, počkajte cca 30 sekúnd na ochladenie zariadenia a odstráňte predmet, ktorý upchal vetracie otvory. Zariadenie znovu potom zapnite podľa vyššie

opísaného postupu. Zariadenie by malo teraz normálne fungovať. Ak by problém pretrvával aj naďalej, obráťte sa na zákaznícky servis.

Čistenie a údržba

Čistenie prístroja



NEBEZPEČENSTVO! Pozor, nebezpečenstvo poranenia! Pred všetkými prácami na prístroji vyťahnite vždy sieťovú zástrčku.

- Prístroj vypnite a nechajte úplne vychladnúť.
- Vyťahnite sieťovú zástrčku.
- Náradie očistite jemne navlhčenou handrou.

Výmena batérií diaľkového ovládania

- Otvorte kryt priečinku na batérie.
- Vložte batérie. Dodržte správnu polaritu.
- Kryt priečinku na batérie znovu zatvorte.

Poruchy a ich odstránenie

Keď niečo nefunguje...



NEBEZPEČENSTVO! Pozor, nebezpečenstvo poranenia! Neodborné opravy môžu viesť k tomu, že váš prístroj už nebude bezpečne fungovať. Tým ohrozujete seba a svoje okolie.

Často sú to len malé chyby, ktoré vedú k poruche. Väčšinou ich ľahko dokážete odstrániť sami. Skôr než sa obrátíte na predajcu, pozrite sa najprv do nasledujúcej tabuľky. Ušetríte si tak veľa námahy, prípadne aj náklady.

Chyba/porucha	Príčina	Náprava
Prístroj nefunguje alebo neheje	Prístroj je vypnutý alebo je nastavená ventilácia bez ohrievania? Žiadne sieťové napätie?	Zapnite prístroj alebo nastavte želaný teplotný stupeň. Skontrolujte kábel, zástrčku, zásuvku a poistku.
Diaľkové ovládanie nefunguje	Prázdne batérie diaľkového ovládania? Prístroj nie je v pohotovostnom stave?	► Výmena batérií diaľkového ovládania – s. 33. Zapojte sieťový kábel do zásuvky.

Ak nemôžete chyby odstrániť sami, obráťte sa priamo na predajcu. Nezabúdajte, že v dôsledku neodborných opráv zaniká aj nárok na poskytnutie záruky, prípadne vám môžu vzniknúť dodatočné náklady.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.



Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa správny

odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybrané zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a príslušným spôsobom označených plastov, ktoré sa dajú recyklovať.

- Odvezte tieto materiály na recykliáciu.



Technické údaje

Číslo výrobku	370388
Menovité napätie	230 V~, 50 Hz
Menovitý výkon	2000 W
Spínacie stupne	1000 W 2000 W
Trieda ochrany	II
Ochrana	IP22
Rozmery	50×19×12 cm
Batérie do diaľkových- ho ovládania	1× CR2025, 3 V

Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Identifikačný (-é) kód (-y) modelu:

Položka	Symbol	Hodnota	Jed-notka	Položka	Jed-notka
Tepelný výkon				Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače priestoru	
Menovitý tepelný výkon	P _{nom}	2.0	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	N/A
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P _{min}	1.0	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	N/A
Maximálny priebežný tepelný výkon	P _{max,c}	2.0	kW	elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	N/A
Vlastná spotreba elektrickej energie				tepelný výkon s pomocou ventilátora	N/A
Pri menovitom tepelnom výkone	el _{max}	0.000	kW	Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty	
Pri minimálnom tepelnom výkone	el _{min}	0.000	kW	jednouúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	[no]
V pohotovostnom režime	el _{SB}	0.000	kW	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	[no]
				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	[no]
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	[no]
				elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač	[no]
				elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	[yes]
				Ďalšie možnosti ovládania	
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	[no]
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	[yes]
				s možnosťou diaľkového ovládania	[no]
				s prispôsobivým ovládaním spustenia	[no]
				s obmedzením času prevádzky	[no]
				so snímačom čiernej žiarovky	[no]

Kontaktné údaje
OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Spis treści

Przed rozpoczęciem użytkowania...	35
Dla Państwa bezpieczeństwa	35
Montaż	36
Schemat urządzenia	36
Obsługa	37
Czyszczenie i konserwacja	38
Zakłócenia i pomoc	38
Utylizacja	38
Dane techniczne	39
Roszczenia gwarancyjne	77

Przed rozpoczęciem użytkowania...

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego jako grzejnik stacjonarny zamontowany na stałe. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Koniecznie przestrzegać uznanych przepisów o zapobieganiu wypadkom i załączonych wskazówek bezpieczeństwa. Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.

Co oznaczają zastosowane symbole?

Ostrzeżenia i informacje w niniejszej instrukcji obsługi są wyraźnie oznaczone. W instrukcji wykorzystano następujące symbole:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia! Bezpośrednio niebezpieczna sytuacja, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Prawdopodobne zagrożenie życia lub odniesienia obrażeń! Sytuacja stanowiąca zagrożenie, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



PRZESTROGA! Możliwe niebezpieczeństwo zranienia! Niebezpieczna sytuacja, która może spowodować obrażenia.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Sytuacja, która może spowodować straty materialne.



Wskazówka: Informacje pozwalające na lepsze zrozumienie obsługi.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskazówek bezpieczeństwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.

- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!
- Wyłączone urządzenie zawsze zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.
- Nie używać urządzeń z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należytą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazda wtykowego z prawidłowo zainstalowanym stykiem ochronnym.
- Zabezpieczenie musi być zrealizowane za pomocą ochronnego wyłącznika różnicowego o obliczeniowym prądzie uszkodzeniowym nie większym niż 30 mA.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że przyłącze sieciowe odpowiada danym przyłączeniowym urządzenia.
- Urządzenie wolno stosować tylko w podanym zakresie napięcia, mocy i nominalnej prędkości obrotowej (patrz tabliczka znamionowa).
- Nie dotykać wtyczki mokrymi dłońmi! Kabel sieciowy zawsze odłączać pociągając za wtyczkę a nie kabel.
- Nie wolno zaginać, zginać lub przejeżdżać przez kabel sieciowy; chronić przed ostrymi krawędziami, olejem i gorącym.
- Urządzenia nie wolno podnosić za kabel ani używać kabli w celach niezgodnych z przeznaczeniem.
- Przed każdym użyciem sprawdzać wtyczkę i przewód.
- W razie uszkodzenia kabla sieciowego natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, wtyczka musi być zawsze wyciągnięta z gniazdką.
- Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przed wyciągnięciem wtyczki z kontaktu zawsze wyłączać urządzenie.

- Na czas transportu odłączyć urządzenie od prądu.
- Uszkodzony kabel sieciowy należy przekazać do wymiany producentowi lub jego serwisowi bądź osobie posiadającej podobne kwalifikacje. Pozwoli to wyeliminować zagrożenie.

Postępowanie podczas pracy z urządzeniami zasilanymi na baterie

- Stosować wyłącznie baterie dopuszczone przez producenta urządzenia.
- Niebezpieczeństwo pożaru! Nigdy nie ładować baterii.
- W przypadku nieużywania urządzenia, baterie przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, które mogą być przyczyną zwarcia. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo zranienia i pożaru.
- W przypadku nieprawidłowego zastosowania, z baterii może wypływać elektrolit. Może on powodować podrażnienia skóry i poparzenia. Bez względu na unikać kontaktu! Po przypadkowym kontakcie ze skórą dokładnie przemyć wodą. W przypadku kontaktu z oczami dodatkowo zasięgnąć niezwłocznie porady lekarza.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Urządzenie musi być zamontowane poziomo na wysokości co najmniej 1,8 m nad podłogą. Nie wolno montować urządzenia na suficie.
- Odległość pomiędzy kratką wentylacyjną a innymi przedmiotami powinna wynosić co najmniej 65 cm.
- Nie wolno stosować urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nigdy nie wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów przez kratkę wentylacyjną – zagrożenie życia!
- Nigdy nie wystawiać urządzenia na działanie wody ani innych cieczy.
- Urządzenia nie wolno użytkować w pomieszczeniach z wanną, prysznicem, basenem ani w pobliżu umywalk lub przyłączy wodnych.
- Nie wolno przykrywać urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Nie stosować adapterów ani przedłużaczy.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniej wiedzy ani doświadczenia, o ile są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, oraz jeśli osoby te rozumieją zagrożenia związane z jego użyciem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 3 lat, chyba że będą się one znajdowały pod stałą opieką osoby dorosłej.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą jedynie włączać/wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono postawione lub zamontowane we właściwym położeniu pracy oraz że znajdują się pod opieką osoby dorosłej lub zostały poinstruowane, jak należy bezpiecznie korzystać z urządzenia, i rozumieją zagrożenia związane z jego użyciem. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić lub naprawiać urządzenia.

- UWAGA! Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku przebywania w pobliżu urządzenia dzieci i innych osób podatnych na obrażenia.
- Zabrania się zdejmowania lub zakrywania symboli znajdujących się na urządzeniu. Nieczytelne tabliczki z informacjami na urządzeniu należy niezwłocznie wymienić.



Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej zaleceń.



W celu uniknięcia przegrzania nigdy nie przykrywać urządzenia!



NIEBEZPIECZENSTWO! Grozi utratą życia w wyniku porażenia elektrycznego! Korzystanie z tej wersji poza Szwalnią jest niedozwolone ze względów bezpieczeństwa. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego lub pożaru.

Zakres dostawy

- Grzejnik ścienny
- Pilot zdalnego sterowania
- Śruby (4 × 45 mm) i dyble (Ø 8 mm) do montażu na ścianie (2×)

Montaż

Montaż na ścianie

► Montaż – str. 3

- Wykonać dwa otwory w ścianie na wysokości 2 m nad podłogą i w pobliżu narożnika o średnicy nie większej niż 25 mm, średnica otworów musi być taka sama jak średnica kołka. Wkręcić dwa wkręty w kołki, pozostawić końcówki wkrętów na zewnątrz 10 mm i zawiesić maszynę po odpowiednim zamocowaniu śrub.

Schemat urządzenia



Wskazówka: Rzeczywisty wygląd urządzenia może się różnić od ilustracji.

Widok panelu sterowania

► Str. 4, ilustr. 1

1. Ogrzewanie 1000 W
 2. Ogrzewanie 2000 W
 3. Funkcja otworzyć
 4. Zamknij funkcję
 5. Tygodniowy programator czasowy
 6. Programator 24 godzin
 7. Otworzyć okno
 8. Programator 24 godziny
 9. Przycisk włącznika
 10. Wskaźnik pracy
 11. Widok pilota zdalnego sterowania
 12. Przycisk zasilania na pilocie jest oznaczony w następujący sposób
- Str. 4, ilustr. 2
13. Przycisk główny [WŁ./WYŁ.]
 14. [24H] Ustawienie programatora czasowego od 1 do 24 godzin

15. [MODE] zimno, ciepło, gorąco 3 ustawienia do wyboru
16. [LOCK] Funkcja blokady ogrzewania przed dziećmi
17. [AUTO] Funkcja otwierania okna
18. [Tem.] Wyświetlanie w czasie rzeczywistym
19. [Opóźnienie] Ustawienie temperatury dla funkcji tygodniowej
20. [W.Timer] ustawienie programatora czasowego tygodnia
21. [+] zwiększanie wartości
22. [-] zmniejszanie wartości
23. [Set] Ustawienie czasu rzeczywistego

Obsługa

Sprawdź przed włączeniem!



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Urządzenie wolno uruchomić tylko wówczas, jeżeli podczas kontroli nie stwierdzono usterek. Jeżeli jakaś część jest uszkodzona, należy ją koniecznie wymienić przed następnym użyciem.

Sprawdzić, czy urządzenie jest w bezpiecznym stanie:

- Sprawdzić, czy nie występują widoczne uszkodzenia.
- Przed włączeniem wtyczki do gniazdka sprawdzić, czy wszystkie przełączniki są ustawione na [0].

Przygotowanie ogrzewania

- Ostrożnie wyjąć grzejnik z plastikowej torby i kartonowego pudełka.
- Umieścić grzejnik na stabilnej, równej powierzchni i ustawić wyłącznik główny w pozycji [-]. Podłączyć kabel do gniazda prądu zmiennego 220-240 V~. Gdy emitowany jest dźwięk „brzęczenia”, kontrolka [Power] świeci się na czerwono.

Ogólne informacje o obsłudze

- Włączyć ogrzewanie, naciskając przycisk Wł./Wyl. na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk  na panelu sterowania. Urządzenie wydymuje zimne powietrze, a kontrolka  świeci na niebiesko.
- Po naciśnięciu przycisku [MODE] na pilocie zdalnego sterowania urządzenie wydymuje ciepłe powietrze, a obie kontrolki  zapalają się.
- Naciśnięcie przycisku [MODE] na pilocie zdalnego sterowania po raz drugi spowoduje nadmuch gorącego powietrza i zaświecenie się obu kontrol .
- Trzykrotne naciśnięcie przycisku [MODE] na pilocie zdalnego sterowania powoduje nadmuch zimnego powietrza.

Funkcja 24-godzinnego programatora czasowego

- Włączyć urządzenie w warunkach pracy (wentylator, funkcjonują ciepło i gorąco). Ta funkcja jest dostępna tylko z pilota zdalnego sterowania.
- Nacisnąć przycisk [24H] lub , ustawić programator czasowy na 24 godziny, nacisnąć i przytrzymać przycisk [24H] lub , aby zwiększyć liczbę godzin od 00:00 do 24:00 (01:00 = 1 godzina, ... 24: = 24:00 itd.) i zaświeci się kontrolka [D].



Wskazówka: Ustawienie [00] oznacza, że nie ustawiono programatora czasowego (timer), lampka [D] jest wyłączona.

Instrukcja dla termostatu

- Włączyć urządzenie w warunkach pracy (wentylator, funkcjonują ciepło i gorąco). Ta funkcja jest dostępna tylko z pilota zdalnego sterowania.
- Aby wyregulować temperaturę, nacisnąć [- +], aby ustawić żądaną temperaturę i wybrać temperaturę w zakresie od 10°C do 49°C.
- Jeśli temperatura powietrza spadnie o 2 stopnie poniżej ustawionej temperatury, ogrzewanie rozpocznie się od  (2000 W).
- Jeśli temperatura powietrza jest o 1 stopień wyższa lub ≥ ustawionej temperatury, grzejnik nawiewa zimne powietrze.

Funkcja tygodniowego programatora czasowego

- Włączyć urządzenie w warunkach pracy (wentylator, funkcjonują ciepło i gorąco). Ta funkcja jest dostępna tylko z pilota zdalnego sterowania.
- Tydzień: Nacisnąć przycisk [Set], wskaźnik LED [1] zacznie migać, nacisnąć dwa przyciski [- +], aby ustawić tydzień od 1 do 7 (1 = poniedziałek ... 7 = niedziela itd.).
- Godzina: Nacisnąć ponownie przycisk [Set], wskaźnik LED [00] zacznie migać z przodu, nacisnąć dwa przyciski [- +], aby ustawić godziny od 01-00 (01 = godzina 1, 02 = godzina 2 ... 00 = godzina 24 itd.).
- Minuta: Nacisnąć ponownie przycisk [Set], wskaźnik LED za nim [00] zacznie migać, nacisnąć dwa przyciski [- +], aby ustawić minuty od 00-59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty itd.).



Wskazówka: Nacisnąć przycisk [Set], a na ekranie przez 5 sekund będzie migać cyfra. Urządzenie należy uruchomić w odpowiednim czasie, w przeciwnym razie powróci ono do trybu czuwania. (Urządzenie utrzymuje prawidłowy czas do momentu wyłączenia).

- Ustawianie tygodniowego programatora czasowego:
- Tydzień: Nacisnąć przycisk [Set] jeden raz. Świeci się [1], co oznacza [poniedziałek].
- Godzina: Dwukrotnie nacisnąć przycisk [W.Timer]. Wskaźnik LED [00] miga z przodu.
- Nacisnąć dwa przyciski [- +], aby ustawić godziny od 01 do 00 (01 = godzina 1, 02 = godzina 2 ... 00 = godzina 24 itd.).
- Minuta: Nacisnąć przycisk [W.Timer] 3 razy. Wskaźnik LED [00] miga z tyłu. Dwa przyciski [- +] umożliwiają ustawienie godzin w zakresie 00-59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty itd.).
- Jeśli lampka [ON] zaświeci się, oznacza to, że czas się kończy.
- Godzina: Nacisnąć przycisk [W.Timer] 4 razy, wskaźnik LED [00] zacznie migać z przodu,
- Nacisnąć dwa przyciski [- +], aby ustawić godziny od 01 do 00 (01 = godzina 1, 02 = godzina 2 ... 00 = godzina 24 itd.).
- Minuta: Nacisnąć przycisk [W.Timer] 5 razy, wskaźnik LED [00] miga z tyłu, dwa przyciski [- +] ustawiają godziny od 00-59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty itd.).
- Jeśli lampka [OFF] zaświeci się, oznacza to, że czas upłynął.
- Powyższe ustawienia są gotowymi ustawieniami dla poniedziałku.

Można ustawić różne czasy włączenia, wyłączenia i temperatury w ciągu tygodnia.

Funkcja otworzyć okno



Wskazówka: Okno jest otwarte tylko wtedy, gdy urządzenie pracuje. Ta funkcja jest dostępna tylko za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania.

- Nacisnąć przycisk [AUTO], zapala się lampka . Urządzenie współpracuje z inteligentnymi modelami oszczędzania energii. (W tej funkcji urządzenie natychmiast sprawdza i rejestruje temperaturę otoczenia. Urządzenie przestanie pracować, gdy temperatura otoczenia urządzenia spadnie do $\geq 3^{\circ}\text{C}$. Użytkownik powinien ponownie uruchomić urządzenie przyciskiem [Ein/Aus])
- Ponownie nacisnąć przycisk [AUTO], lampka jest wyłączona. Funkcja otworzyć okno zostaje wyłączona.

Funkcja blokady rodzicielskiej

Ta funkcja jest dostępna tylko z pilota zdalnego sterowania. Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej, funkcja ta może być używana we wszystkich modelach.

- Nacisnąć 1x przycisk [Blokada], gasną wszystkie lampki i wyświetlacz LED, świeci tylko lampka [Power]. W tym stanie zarówno panel sterowania jak i pilot nie funkcjonują.
- Ponownie nacisnąć przycisk [Blokada], wszystkie lampki zapalą się i zarówno panel sterowania, jak i pilot zostaną pomyślnie wykorzystane.

Ochrona przed przegrzaniem

Ten naścienny grzejnik jest chroniony przez zabezpieczenie przed przegrzaniem, które automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku przegrzania. Na przykład: na skutek całkowitego lub częściowego zablokowania otworów wentylacyjnych. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od zasilania, odczekać około 30 sekund na ostygnięcie urządzenia i usunąć wszelkie przedmioty blokujące otwory wen-

tylacyjne. Następnie włączyć go ponownie, jak opisano powyżej. Teraz urządzenie powinno funkcjonować prawidłowo. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie urządzenia



NIEBEZPIECZENSTWO! Uwaga, niebezpieczeństwo zranienia! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Wyłączyć urządzenie i pozostawić do całkowitego wychłodzenia.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wytrzeć urządzenie lekko zwilżoną ściereczką.

Wymiana baterii w pilocie

- Otworzyć pokrywkę komory baterii.
- Wymienić baterie. Zwrócić uwagę na właściwą polaryzację.
- Ponownie zamknąć pokrywkę komory baterii.

Zakłócenia i pomoc

Jeżeli coś nie działa...



NIEBEZPIECZENSTWO! Uwaga, niebezpieczeństwo zranienia! Niefachowe naprawy mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia. Stanowi ono wówczas zagrożenie dla użytkownika oraz dla otoczenia.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawcy należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo czasu oraz ewentualnych kosztów.

Zakłócenie/usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie działa lub nie grzeje	Urządzenie jest wyłączone lub ustawiona jest wentylacja bez ogrzewania? Brak zasilania z sieci?	Włączyć urządzenie lub ustawić wymagany stopień ogrzewania. Sprawdzić kabel, wtyczkę, gniazdko i bezpiecznik.
Pilot nie działa	Wyczerpane baterie pilota? Urządzenie nie jest w trybie Standby?	► <i>Wymiana baterii w pilocie – str. 38.</i> Włączyć kabel sieciowy do gniazdka.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.



Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu

zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy, które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciem poprzez zaklejenie biegunów.



Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio oznakowanych materiałów z tworzywa sztucznego, które poddają się recyklingowi.



– Materiały te należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Dane techniczne

Numer artykułu 370388

Napięcie znamionowe 230 V~, 50 Hz

Moc znamionowa 2000 W

Stopnie przełączania 1000 W
2000 W

Klasa ochrony II

Stopień ochrony IP22

Wymiary 50×19×12 cm

Baterie do pilota 1× CR2025, 3 V

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator(-y) modelu:

Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
----------	------------	---------	-----------

Moc cieplna

Nominalna moc cieplna	P _{nom}	2.0	kW
-----------------------	------------------	-----	----

Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	1.0	kW
--------------------------------------	------------------	-----	----

Maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	2.0	kW
------------------------------	--------------------	-----	----

Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne

Przy nominalnej mocy cieplnej	el _{max}	0.000	kW
-------------------------------	-------------------	-------	----

Przy minimalnej mocy cieplnej	el _{min}	0.000	kW
-------------------------------	-------------------	-------	----

W trybie czuwania	el _{SB}	0.000	kW
-------------------	------------------	-------	----

370388

Parametr	Jednostka
----------	-----------

Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	N/A
--	-----

ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	N/A
--	-----

elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	N/A
---	-----

moc cieplna regulowana wentylatorem	N/A
-------------------------------------	-----

Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu

jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
--	------

co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
--	------

mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[no]
--	------

elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[no]
---	------

elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[no]
---	------

elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[yes]
---	-------

Inne opcje regulacji

regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[no]
---	------

regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[yes]
--	-------

z regulacją na odległość	[no]
--------------------------	------

z adaptacyjną regulacją startu	[no]
--------------------------------	------

z ograniczeniem czasu pracy	[no]
-----------------------------	------

z czujnikiem ciepła promieniowania	[no]
------------------------------------	------

Dane teleadresowe OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Vsebina

Pred začetkom...	40
Za vašo varnost	40
Montaža	41
Pregled vaše naprave	41
Upravljanje	42
Čiščenje in vzdrževanje	43
Motnje in pomoč	43
Odlaganje med odpadke	43
Tehnični podatki	43
Garancijski list	76

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Naprava je namenjena izključno za zasebno uporabo kot nameščena grelna naprava.

Naprava ni namenjena za profesionalno uporabo.

Upoštevati je treba splošno veljavne predpise za preprečevanje nesreč in priložena varnostna navodila.

Izvajajte samo dejavnosti, ki so opisane v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nedovoljena, nepravilna uporaba. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, do katere pride zaradi nepravilne uporabe.

Kaj pomenijo uporabljeni simboli?

Napotki za nevarnost in navodila so jasno označena v priročniku za uporabo. Uporabljeni so naslednji simboli:



NEVARNOST! Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb!
Neposredna nevarna situacija, ki ima za posledico smrt ali hude poškodbe.



OPOZORILO! Možna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Splošna nevarna situacija, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.



POZOR! Morebitna nevarnost poškodb! Nevarna situacija, ki lahko povzroči telesne poškodbe.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi! Situacija, ki lahko povzroči materialno škodo.



Nasvet: Informacije, ki so navedene za boljše razumevanje poteka.

Za vašo varnost

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.

- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se lahko sproži eksplozija, ali v bližini gorljivih tekočin ali plinov!
- Izklopljeno napravo vedno zavarujte pred nenamernim vklopom.
- Ne uporabljajte naprav, pri katerih stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte previdno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Električna varnost

- Napravo lahko priključite le na vtičnico, ki ima pravilno nameščen varnostni stik.
- Zavarovanje mora biti izvedeno z varnostnim stikalom okvarnega toka (FI stikalo) z izmerjenim okvarnim tokom ne več kot 30 mA.
- Pred priključitvijo naprave morate zagotoviti, da je omrežni priključek v skladu s priključnimi podatki naprave.
- Napravo lahko uporabljate le znotraj navedenih mej napetosti, moči in nominalnega števila obratov (glejte tipsko ploščico).
- Omrežne vtičnice se ne dotikajte z mokrimi rokami! Omrežni vtič vedno izvlecite tako, da povlečete vtič, ne kabel.
- Omrežnega kabla ne prepogibajte, ukleščite, vlečite ali povozite; zavarujte pred ostrimi robovi, oljem in vročino.
- Naprave nikoli ne dvigujte s kablom in kabla nikoli ne uporabljajte v druge namene.
- Pred vsako uporabo preverite vtič in kabel.
- Pri poškodbah omrežnega kabla, nemudoma izvlecite omrežni vtič. Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanim omrežnim kablom.
- Kadar naprava ni v uporabi, mora biti omrežni vtič vedno izvlečen.
- Pred vključitvijo omrežnega vtiča vedno zagotovite, da je naprava izključena.
- Preden izvlečete omrežni vtič, napravo zmeraj ugasnite.
- Naprava naj bo med prevozom brez toka.
- Če se poškoduje omrežni priključek te naprave, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da se prepreči nevarnosti.

Ravnanje z napravami na baterije

- Uporabljajte le baterije, ki jih priporoča proizvajalec.
- Nevarnost požara! Baterij nikoli ne polnite.

- Ko baterij ne uporabljate, naj ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti, ki lahko povzročijo kratki stik. Obstaja nevarnost poškodb in nevarnost požara.
- Pri napačni uporabi lahko iz baterije izstopi tekočina. Baterijska tekočina lahko povzroči draženje kože in opekline. Obvezno preprečite stik! Pri naključnem stiku, temeljito sperite z vodo. Če pride v oči, dodatno nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Napravo morate montirati v vodoravni legi na višini, ki znaša vsaj 1,8 m nad tlemi. Naprave se ne sme montirati na strop.
- Razdalja na sprednji strani med prezračevalnimi rešetkami in predmeti mora znašati vsaj 65 cm.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati na prostem.
- Predmetov ne smete nikoli voditi skozi prezračevalne rešetke v napravo, ker obstaja smrtna nevarnost!
- Naprave nikoli ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.
- Naprava ne sme obratovati v prostorih, kjer se nahajajo kopalne kadi, kabine za prhanje, bazeni kot tudi v bližini korit za vodo ali priključkov za vodo.
- Naprave ne smete pokriti. Obstaja nevarnost požara.
- Ne uporabljajte adapterja ali podaljška.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od starosti 8 let dalje in osebe z omejenimi fizičnimi, psihičnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom oz. so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri uporabi naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati postopkov čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.
- Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo napravi, če niso stalno pod nadzorom. Poskrbite, da so otroci pod nadzorom in da se ne igrajo s to napravo.
- Otroci od 3. do 8. leta starosti lahko napravo samo vklopijo/izklopijo, če je bila nameščena na mesto in so pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci med 3. in 8. letom starosti ne smejo vklopiti, regulirati in čistiti naprave ali izvajati uporabniškega vzdrževanja.
- POZOR! Nekateri deli tega izdelka lahko postanejo zelo vroči in povzročijo opekline. Bodite še zlasti previdni, če so zraven otroci in ogrožene skupine.
- Simbolov, ki se nahajajo na vaši napravi, ne smete odstraniti ali prekriti. Opozorila na napravi, ki jih ni več mogoče prebrati, morate nemudoma zamenjati.



Pred zagonom preberite navodila za uporabo in jih upoštevajte.



Za preprečitev pregretja grelne naprave ne smete prekriti!



NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara! Uporaba te različice izven Švice zaradi varnosti ni dovoljena, ker obstaja nevarnost električnega udara oz. požara.

Dobavni obseg

- Stenska grelna naprava
- Daljinski upravljalnik
- Vijaki (4 × 45 mm) in zatiči (Ø 8 mm) za stensko montažo (2×)

Montaža

Stenska montaža

► Montaža – str. 3

- V steno izvrtajte dve luknji, 2 m nad tlemi in največ 25 mm od kota. Njun premer mora biti povsem enak premeru zatiča. V zatiča pritrdite dva vijaka. Konici vijakov pridržite 10 mm stran in napravo nanju obesite šele, ko sta dovolj pritrjena.

Pregled vaše naprave



Nasvet: Dejanski videz vaše naprave lahko odstopa od slik.

Prikaz nadzorne plošče

► Str. 4, sl. 1

1. Ogrevanje 1000 W
 2. Ogrevanje 2000 W
 3. Odpiranje funkcije
 4. Zapiranje funkcije
 5. Tedenski časovnik
 6. 24-urni časovnik
 7. Odpiranje okna
 8. Tipka za 24-urni časovnik
 9. Tipka za vklop
 10. Prikaz delovanja
 11. Prikaz daljinskega upravljalnika
 12. Tipka za vklop na daljinskem upravljalniku je označena na naslednji način
- ##### ► Str. 4, sl. 2
13. [ON/OFF] (vklop/izklop) glavno stikalo
 14. [24H] nastavitev časovnika od 1 do 24 ur
 15. [MODE] (način) hladno, toplo, vroče – tri možne nastavitve
 16. [LOCK] (zaklepanje) funkcija otroškega varovala za grelnik
 17. [AUTO] (samodejno) funkcija odpiranja okna
 18. [Tem.] Prikaz dejanskega časa
 19. [Delay] (zakasnitev) nastavev temperature za tedensko skupnjo
 20. [W.Timer] (t. časovnik) nastavev časovnika za teden
 21. [+] povečanje
 22. [-] zmanjšanje
 23. [Set] (nastavev) nastavev dejanskega časa

Upravljanje

Pred vklopom preverite!



NEVARNOST! Nevarnost poškodb!

Napravo lahko uporabljate le, če med pregledovanjem naprave niste odkrili napak. Če je kakšen del okvarjen, ga morate pred naslednjo uporabo obvezno zamenjati.

Preverite varno stanje naprave:

- Preverite, ali so prisotne vidne okvare.
- Preverite, če so vsa stikala nastavljena na [0], preden vstavite omrežni kabel v vtičnico.

Priprava grelnika

- Grelnik previdno vzemite iz plastične vrečke in kartonske škatle.
- Grelnik postavite na trdno, ravno površino in glavno stikalo nastavite v položaj [-]. Priključite kabel v vtičnico za izmenični tok 220–240 V~. Ko se oglasi »brenčanje«, lučka [Power] (napajanje) zasveti rdeče.

Splošne informacije o upravljanju

- Grelnik vklopite tako, da pritisnete tipko za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku ali tipko [ON] na nadzorni plošči. Naprava preneha s pihanjem zraka in lučka [ON] sveti modro.
- Če pritisnete tipko [MODE] (način) na daljinskem upravljalniku, naprava piha tople zrak in obe lučki [ON] svetita.
- Če drugič pritisnete tipko [MODE] (način) na daljinskem upravljalniku, naprava piha vroč zrak in obe lučki [ON] svetita.
- Če tretjič pritisnete tipko [MODE] (način) na daljinskem upravljalniku, naprava piha hladen zrak.

Funkcija 24-urnega časovnika

- Napravo vklopite v obratovalnih pogojih (ventilatorja za tople in vroč zrak sta v redu). Ta funkcija je na voljo samo na daljinskem upravljalniku.
- Pritisnite tipko [24H] ali [ON] in časovnik nastavite na 24 ur. Pritisnite in držite tipko [24H] ali [ON], da uro nastavite od 00:00 do 24:00 (01.00 = 1 ura, ... 24.00 = 24 ur itd.). Lučka [D] sveti.



Nasvet: Nastavitev [00] pomeni, da časovnik ni nastavljen. Lučka [D] je izklopljena.

Navodila za termostat

- Napravo vklopite v obratovalnih pogojih (ventilatorja za tople in vroč zrak sta v redu). Ta funkcija je na voljo samo na daljinskem upravljalniku.
- Če želite prilagoditi temperaturo, pritisnite [- +]. Tako lahko nastavite želeno temperaturo in temperaturo od 10 °C do 49 °C.
- Če temperatura zraka pade 2 stopinji pod nastavljeno temperaturo, grelnik prične greti na [ON] (2000 W).
- Če je temperatura za 1 stopinjo višja ali ≥ kot nastavljena temperatura, grelnik piha hladen zrak.

Funkcija tedenskega časovnika

- Napravo vklopite v obratovalnih pogojih (ventilatorja za tople in vroč zrak sta v redu). Ta funkcija je na voljo samo na daljinskem upravljalniku.

– Teden: Pritisnite tipko [Set] (nastavitev). Indikator LED [1] utripa. Pritisnite tipki [- +], da teden nastavite od 1 do 7 (1 = ponedeljek ... 7 = nedelja itd.)

– Ure: Znova pritisnite tipko [Set] (nastavitev). Indikator LED [00] spredaj utripa. Pritisnite tipki [- +], da uro nastavite od 01 do 00 (1 = 01 = 1.00, 02 = 2.00 ... 00 = 24.00 itd.)

– Minute: Znova pritisnite tipko [Set] (nastavitev). Indikator LED [00] zadaj utripa. Pritisnite tipki [- +], da minute nastavite od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuti itd.)



Nasvet: Pritisnite tipko [Set] (nastavitev).

Na zaslonu 5 sekund utripa številka.

Napravo morate pravočasno uporabiti, saj sicer preide nazaj v način pripravljenosti. (Naprava ohranja pravilni čas, dokler je ne izklopite.)

- Nastavitev tedenskega časovnika
- Teden: Tipko [W.Timer] (t. časovnik) pritisnite enkrat. [1] zasveti, kar pomeni [Monday] (ponedeljek).
- Ura: Tipko [W.Timer] (t. časovnik) pritisnite dvakrat. Indikator LED [00] spredaj utripa.
- Pritiskajte tipki [- +], da nastavite uro od 01 do 00 (01 = 1.00, 02 = 2.00 ... 00 = 24.00 itd.)
- Minute: Tipko [W.Timer] (t. časovnik) pritisnite trikrat. Indikator LED [00] zadaj utripa. S tipkama [- +] lahko nastavite uro od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuti itd.)
- Če lučka [ON] (vklop) sveti, to pomeni, da se čas izteka.
- Ure: Pritisnite tipko [W.Timer] (t. časovnik) štirikrat. Indikator LED [00] spredaj utripa.
- Pritiskajte tipki [- +], da nastavite uro od 01 do 00 (01 = 1.00, 02 = 2.00 ... 00 = 24.00 itd.)
- Minute: Pritisnite tipko [W.Timer] (t. časovnik) petkrat. Indikator LED [00] zadaj utripa. S tipkama [- +] lahko nastavite uro od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuti itd.)
- Če lučka [OFF] (izklop) sveti, to pomeni, da se je čas iztekel.
- Zgoraj so navedeni vnaprej nastavljeni ponedeljkovi časovniki.

V posameznem tednu lahko nastavite različne čase vklopa in izklopa ter različne temperature.

Funkcija odpiranja okna



Nasvet: Okno je odprto samo, če naprava deluje. Ta funkcija je na voljo samo na daljinskem upravljalniku.

- Pritisnite tipko [AUTO] (samodejno). Lučka [ON] sveti. Naprava deluje s pametnimi modeli varčevanja z energijo. (Pri tej funkciji naprava takoj preveri in zabeleži temperaturo okolja. Naprava se zaustavi, ko njena temperatura pade na ≥ 3 °C. Uporabnik mora napravo znova zagnati s tipko [On/Off] (vklop/izklop).)
- Znova pritisnite tipko [AUTO] (samodejno). Lučka [ON] je izklopljena. Funkcija odpiranja okna je izklopljena.

Funkcija otroškega varovala

Ta funkcija je na voljo samo na daljinskem upravljalniku. Kadar je naprava priključena na električno omrežje, lahko to funkcijo uporabljate v vsakem modelu.

- Enkrat pritisnete tipko [Lock] (zaklepanje). Vse lučke in indikatorji LED ugasnejo, samo lučka [Power] (napajanje) sveti. V tem stanju nadzorne plošče in daljinskega upravljalnika ni mogoče uporabljati.
- Znova pritisnete tipko [Lock] (zaklepanje). Vse lučke se prižgejo, nadzorno ploščo in daljinski upravljalnik pa je mogoče uspešno uporabljati.

Zaščita pred pregrevanjem

Ta grelnik, ki je nameščen na steno, je opremljen z zaščito pred pregrevanjem, ki napravo v primeru pregrevanja samodejno izklopi, na primer zaradi popolne ali delne zamašitve prezračevalnih odprtin. V tem primeru vtič izvlecite iz vtičnice, počakajte približno 30 sekund, da se naprava ohladi, in odstranite predmet, ki je zaprl prezračevalne odprtine. Nato jo znova vklopite, kot je opisano zgoraj. Naprava bi morala zdaj normalno delovati. Če težava ne izgine, se obrnite na službo za stranke.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje naprave



NEVARNOST! Pozor, nevarnost poškodb! Pred vsakršnimi deli na napravi vedno izvlecite omrežni vtič.

- Izklopite napravo in pustite, da se povsem ohladi.
- Izvlecite električni vtič.
- Napravo obrišite z rahlo navlaženo krpo.

Zamenjajte baterije daljinskega upravljalnika

- Odprite pokrov predala za baterije.
- Zamenjajte baterije. Bodite pozorni na pravilno polariteto.
- Ponovno zaprite pokrov za baterije.

Motnje in pomoč

Ko nekaj ne deluje več...



NEVARNOST! Pozor, nevarnost poškodb! Nestrokovna popravila lahko povzročijo, da naprava več ne deluje varno. S tem ogrožate sebe in svojo okolico.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej oglejte naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Pomoč
Naprava ne deluje ali se ne ogreje	Naprava je izključena ali je prezračevanje nastavljeno brez ogrevanja? Ni omrežne napetosti?	Vklopite napravo in nastavite zeleno stopnjo ogrevanja. Preverite kabel, vtič, električno vtičnico in varovalko.
Daljinski upravljalnik ne deluje	Ali so baterije v daljinskem upravljalniku prazne? Naprava ni v stanju pripravljenosti?	► Zamenjajte baterije daljinskega upravljalnika – str. 43. Priključite omrežni kabel v vtičnico.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.



Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh.

Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepiti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.



Tehnični podatki

Številka artikla	370388
Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz
Nazivna moč	2000 W

Številka artikla	370388
Stikalne stopnje	1000 W 2000 W
Zaščitni razred	II
Stopnja zaščite	IP22
Mere	50×19×12 cm
Baterije za daljinski upravljanik	1× CR2025, 3 V

Zahteve glede informacij za lokalne električne grelnike prostorov

Identifikacijska oznaka modela(-ov):				370388	
Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Enota
Izhodna toplotna moč				Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike	
Nazivna izhodna toplotna moč	P _{nom}	2.0	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom	N/A
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	P _{min}	1.0	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	N/A
Največja trajna izhodna toplotna moč	P _{max,c}	2.0	kW	Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	N/A
Dodatna potreba po električni moči				Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja	N/A
Pri nazivni izhodni toplotni moči	el _{max}	0.000	kW	Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru	
Pri minimalni izhodni toplotni moči	el _{min}	0.000	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	[no]
V stanju pripravljenosti	el _{SB}	0.000	kW	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	[no]
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	[no]
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	[no]
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	[no]
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	[yes]
				Druge možnosti uravnavanja	
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	[no]
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	[yes]
				Z možnostjo uravnavanja na daljavo	[no]
				S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	[no]
				Z omejitvijo časa delovanja	[no]
				Z globus senzorjem	[no]
Kontaktne podatki				OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY	

Tartalomjegyzék

Mielőtt hozzákezdené...	45
Biztonsága érdekében	45
Összeszerelés	46
A készülék áttekintése	46
Kezelés	47
Tisztítás és karbantartás	48
Üzemzavarok és elhárításuk	48
Selejtezés	48
Műszaki adatok	49
Jótállási jegy	77

Mielőtt hozzákezdené...

Rendeltetésszerű használat

A fűtőkészülék kizárólag nem üzemi célú, helyhez kötött használatra tervezték.

A készüléket nem terveztük ipari használatra. Be kell tartani az általánosan elismert baleset megelőzési előírásokat és a mellékelt biztonsági utasításokat.

Csak az ebben a használati leírásban szereplő tévékenységeket végezze. Minden más felhasználása nem megengedett téves használat. A gyártó nem felelős az ebből fakadó károkért.

Mire utalnak a felhasznált jelek?

Veszély jelzések és a kiemelten megjelölt utasítások. Az alábbi jeleket használjuk:



VESZÉLY! Közvetlen élet- és sérülésveszély! Közvetlen veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okoz.



FIGYELMEZTETÉS! Valószínű élet- és sérülésveszély! Általános veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.



VIGYAZAT! Esetleges sérülésveszély! Vészhelyzet, amely sérüléseket okozhat.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet! Helyzet, amely anyagi károsodásokat okozhat.



Megjegyzés: Információk, amiket a folyamatok jobb megértése céljából közlünk.

Biztonsága érdekében

Általános biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.

- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemen kívül kell helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltávolítani.
- A készüléket ne alkalmazza robbanásveszélyes helyeken vagy gyúlékony folyadékok vagy gázak közelében!
- A kikapcsolt készüléket mindig biztosítsa véletlen bekapcsolás ellen.
- Ne használjon olyan készüléket, amelyen a ki-be kapcsológomb nem működik megfelelően.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfelelően használja a gépet.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, gyógyszerek és kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.
- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

Elektromos biztonság

- A készülékeket kizárólag megfelelően felszerelt védőérintkezős dugaszoló aljzatra csatlakoztassa.
- Védelemként iktasson az áramkörbe egy olyan maradékáram-működtetésű megszakítót (FI relét), melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.
- A készülék csatlakoztatása előtt bizonyosodjon meg, hogy a hálózata megfelel a készülék csatlakozási adatainak.
- A készülékeket kizárólag az előírt feszültség-, teljesítmény- és névleges fordulatszám határértékeken belül üzemeltetheti (lásd a típus táblát).
- A hálózati csatlakozót ne fogja meg nedves kézzel, kihúzásakor pedig mindig a dugót fogja meg, ne a kábelt.
- A hálózati kábelt ne gyűrje, ne csavarja, húzza meg vagy ne lépjen rá, óvja az éles sarkaktól, olajtól és hőségtől.
- A készüléket ne emelje meg a kábelnél fogva és a kábelt egyéb rendeltetéstől eltérő célra se használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozó dugót és a kábelt.
- Ha megsérül a hálózati kábel, azonnal húzza ki a csatlakozó dugaszt. A készüléket soha ne használja sérült hálózati kábellel.
- Amikor használaton kívül van, húzza ki a csatlakozó dugaszt.
- A csatlakozó dugasz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A dugasz kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Szállítás előtt áramtalanítsa a berendezést.

- Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, a cserét a gyártó által vagy a vevőszolgálatára által, illetve egy hasonló képesítésű szakemberrel kell elvégeztetni a veszélyek elkerülése érdekében.

Elemekkel működő készülékek kezelése

- Csak a gyártó által jóváhagyott elemeket alkalmazza.
- Tűzveszély! Az elemeket soha ne tölts fel.
- Ha nem használja az elemeket, tartsa távol őket fém tárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Fennáll a személyi és égési sérülések veszélye.
- A helytelen használat során kifolyhat az elem. Az elemfolyadék bőrpírhoz és égési sérülésekhez vezethet. Feltétlenül kerülje az érintkezést! Ha véletlenül ráömlik, alaposan öblítse le vízzel. Ha szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- A készüléket vízszintesen, a padlószint fölött legalább 1,8 m-el kell felszerelni. A készüléken nem szabad a mennyezetre rögzíteni.
- A szellőzőréstől és egyéb tárgyak minimális távolsága legalább 65 cm kell, hogy legyen.
- A készüléket nem szabad kültéren üzemeltetni.
- Soha ne dugjon be semmilyen tárgyat a készülék szellőzőréstályaiba. Életveszélyes!
- A készüléket soha nem szabad víznek vagy egyéb folyadéknak kitenni.
- A készüléket soha nem szabad fürdőkádát, zuhanyzót vagy úszómedencét tartalmazó helyiségben valamint mosdó vagy vízbekötés közelében üzemeltetni.
- A készüléket tilos lefedni. Tűzveszélyes!
- Ne használjon átalakítókat vagy hosszabbító kábeleket.
- E készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, továbbá tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha ezt felügyelet mellett teszik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kaptak, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek a tisztítást és a felhasználói gondozást csak felügyelet mellett végezhetik.
- 3 évnél fiatalabb gyermek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhat a készülék közelében.
- A 3 és 8 év közötti korú gyermekek kizárólag abban az esetben kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a rendeltetésszerű használatának megfelelő módon van elhelyezve vagy beépítve, a gyermekek felügyelete pedig biztosított, illetve a gyermekeket megtanították a készülék biztonságos használatára, továbbá tisztában vannak a készülék használatával járó veszélyekkel. A készülék hálózati csatlakozójához csatlakoztatás, vezérlését, tisztítását, illetve karbantartását 3 és 8 év közötti korú gyermek nem végezheti el.
- FIGYELEM! A készülék bizonyos elemei jelentős mértékben felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak. Különös óvatossággal kell használni

a készüléket akkor, ha közelében gyermekek vagy kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek tartózkodnak.

- A készüléken létező jeleket nem szabad levenni vagy letakarni. A már nem olvasható utasításokat a készüléken rögzíteni kell cserélni.



Üzembe helyezés előtt olvassa el, és vegye figyelembe a használati utasítást.



A túlhevülés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket!



VESZÉLY! Az elektromos áramütés életveszélyt okoz! A kiadás használata Svájcban kívül biztonsági okokból nem megengedett, áramütés ill. tűz veszélye áll fenn.

Szállított alkatrészek

- Fali fűtőkészülék
- Távirányító
- csavarok (4 × 45 mm) és tiplik (Ø 8 mm) falra szereléshez (2×)

Összeszerelés

Fali szerelés

► Szerelés – 3. old.

- Készítsen két furatot a falon 2 méterrel a padló felett a sarok közelében, 25 mm-nél ne távolabb. Az átmérőjük legyen ugyanakkora, mint a tiplé. Rögzítse a két csavart a tiplikben. A csavarok végét hagyja kilógni 10 mm-re, és miután kellően rögzítette a csavarokat, akassza rájuk a gépet.

A készülék áttekintése



Megjegyzés: A készüléke tényleges kinézete eltérhet az ábrától.

Kezelőpanel előlnézete

► 4. old., 1. ábra

1. Fűtés 1000 W
2. Fűtés 2000 W
3. Nyitás funkció
4. Zárás funkció
5. Heti időzítő
6. 24 órás időzítő
7. Ablaknyitás
8. 24 órás időzítő gomb
9. Bekapcsológomb
10. Működésjelző lámpa
11. Távvézerlő előlnézete
12. A távvézerlő bekapcsológombján a következő felirat található

► 4. old., 2. ábra

13. [ON/OFF] Főkapcsoló
14. [24H] 1–24 órás időzítő beállítása
15. [MODE] Hideg, meleg, forró, 3 választható beállítás
16. [LOCK] Gyermekek zárt funkció a fűtéshez
17. [AUTO] Ablaknyitás funkció

18. [Tem.] Valós idejű kijelző
19. [Verzögerung] Hőmérséklet beállítása a heti időzítő funkcióhoz
20. [W.Timer] Időzítő beállítása egy hétre
21. [+] Növelés
22. [-] Csökkentés
23. [Set] Valós idejű beállítás

Kezelés

Bekapcsolás előtt végezzen ellenőrzést!



VESZÉLY! Sérülésveszély! A készülék csak akkor helyezhető üzembe, ha az ellenőrzése során nem fedeztünk fel rajta hibákat. Ha egy alkatrész hibás, akkor azt a következő használat előtt feltétlenül ki kell cserélni.

Ellenőrizze a készülék biztonságos állapotát:

- Vizsgálja meg, hogy vannak-e rajta látható sérülések.
- Ellenőrizze, hogy minden kapcsoló [0] állásban van, mielőtt a hálózati dugót csatlakoztatja a fali aljzathoz.

A fűtés előkészítése

- Óvatosan vegye ki a fűtőkészüléket a műanyag tasakból és a dobozból.
- Állítsa a fűtőkészüléket egy stabil, sík felületre, és állítsa a főkapcsolót [-] állásba. Csatlakoztassa a kábelt egy 220–240 V feszültségű, váltakozó áramú csatlakozóaljzathoz. Amikor a készülék „gümmögni” kezd, a [Power] lámpa pirosan világít.

A kezeléssel kapcsolatos általános tudnivalók

- Kapcsolja be a fűtőkészüléket a távvezérlő Be/Ki gombjának vagy a kezelőpanel [P] gombjának megnyomásával. A készülék hideg levegőt fűj, és a [P] lámpa kékén világít.
- A távvezérlő [MODE] gombjának megnyomásával a készülék meleg levegőt fűj, és mindkét [P] lámpa világít.
- A távvezérlő [MODE] gombjának második megnyomásával a készülék forró levegőt fűj, és mindkét [P] lámpa világít.
- A távvezérlő [MODE] gombjának harmadik megnyomásával a készülék hideg levegőt fűj.

24 órás időzítő funkció

- Kapcsolja be a készüléket üzemi körülmények között (ventilátor, meleg és forró levegő rendben). Ez a funkció csak a távirányítóval kezelhető.
- Nyomja meg a [24H] vagy a [P] gombot, állítsa be az időzítőt 24 órára, tartva lenyomva a [24H] vagy a [P] gombot az óra növeléséhez 00:00-tól 24:00-ig (01:00 = 1 óra, ... 24: = 24:00 óra, stb.) és a [D] lámpa világít.



Megjegyzés: A [00] beállítás azt jelenti, hogy nincs beállítva időzítő, a [D] lámpa nem világít.

Termosztáttal kapcsolatos utasítások

- Kapcsolja be a készüléket üzemi körülmények között (ventilátor, meleg és forró levegő rendben). Ez a funkció csak a távirányítóval kezelhető.

- A hőmérséklet módosításához nyomja meg a [- +] gombot a kívánt hőmérséklet beállításához és a hőmérséklet 10 °C és 49 °C közötti beállításához.
- Ha a levegő-hőmérséklet 2 fokkal a beállított hőmérséklet alá csökken, a fűtőkészülék [P] (2000 W) teljesítménnyel kezd fűteni.
- Ha a levegő hőmérséklete 1 fokkal magasabb vagy megegyezik a beállított hőmérséklettel vagy magasabb annál, akkor a készülék hideg levegőt fűj.

Heti időzítő funkció

- Kapcsolja be a készüléket üzemi körülmények között (ventilátor, meleg és forró levegő rendben). Ez a funkció csak a távirányítóval kezelhető.
- Hét: Nyomja meg a [Set] gombot, a LED-kijelző [1] villog, nyomja le a [- +] gombokat a hét 1–7. napjának a beállításához (1 = hétfő... 7 = vasárnap, stb.)
- Óra: Nyomja meg újra a [Set] gombot, az elől található LED-kijelző [00] villog, nyomja meg a [- +], gombokat az óra 01–00 közötti beállításához (01 = 1 óra, 02 = 2 óra... 00 = 24 óra, stb.)
- Perc: Nyomja meg újra a [Set] gombot, a mögött lévő LED-kijelző [00] villog, nyomja le a [- +] gombokat a perc 00–59 közötti beállításához (01 = 1 perc, 02 = 2 perc, stb.)



Megjegyzés: Nyomja meg a [Set] gombot, a képernyőn egy szám villog 5 másodpercig. A készüléket időben kezelje, különben újra visszavált készenléti üzemmódra. (A készülék kikapcsolásig a helyes időt mutatja.)

- A heti időzítő beállítása:
- Hét: Nyomja meg egyszer a [W.Timer] gombot. Ha az [1] világít, az [Montag] napot jelent.
- Óra: Nyomja meg másodszor a [W.Timer] gombot. Az elől lévő LED-kijelző [00] villog.
- A [- +] gombok megnyomásával állítsa be az órát 01–00 között (01 = 1 óra, 02 = 2 óra ... 00 = 24 óra, stb.)
- Perc: Nyomja meg harmadszor a [W.Timer] gombot. A hátul lévő LED-kijelző [00] villog. A [- +] gombok megnyomásával állítsa be a percet 00–59 között (01 = 1 perc, 02 = 2 perc, stb.)
- Ha az [ON] lámpa világít, az azt jelenti, hogy az idő jár.
- Óra: Nyomja meg a [W.Timer] gombot 4-szer, az elől lévő LED-kijelző [00] villog,
- A [- +] gombok megnyomásával állítsa be az órát 01–00 között (01 = 1 óra, 02 = 2 óra ... 00 = 24 óra, stb.)
- Perc: Nyomja meg a [W.Timer] gombot 5-ször, a hátul lévő LED-kijelző [00] villog, a [- +] gombokkal állítsa be a percet 00–59 között (01 = 1 perc, 02 = 2 perc, stb.)
- Ha az [OFF] lámpa világít, az azt jelenti, hogy az idő lejárt.
- Fent egy előre beállított hétfői időzítés látható.

Egy héten belül beállíthat különböző bekapcsolási időket kikapcsolási időket és hőmérsékleteket.

Ablaknyitás funkció



Megjegyzés: Az ablak csak akkor van nyitva, amikor a készülék működik. Ez a funkció csak a távvezérlővel kezelhető.

- Nyomja meg az [AUTO] gombot, a  lámpa kigyullad. A készülék intelligens energiatakarékosági modellekkel dolgozik. (A készüléknek ez a funkciója azonnal ellenőrzi és rögzíti a környezeti hőmérsékletet. A készülék működése leáll, ha a készülék környezeti hőmérséklete $\geq 3^\circ\text{C}$ értékre csökken. A felhasználónak újra kell indítania a készüléket a [Ein/Aus] gombbal)
- Nyomja meg újra az [AUTO] gombot, a  lámpa kialszik. Az ablaknyitás funkció kikapcsol.

Gyermekzár funkció

Ez a funkció csak a távirányítóval kezelhető. Ha a készülék csatlakoztatva van az áramhálózathoz, akkor ez a funkció minden modell esetében használható.

- Nyomja meg egyszer a [Sperre] gombot, minden lámpa és a LED-kijelző kialszik, csak a [Power] lámpa világít. Ebben az állapotban a kezelőmező és a távirányító egyaránt használhatatlan.
- Nyomja meg újra a [Sperre] gombot, minden lámpa kigyullad, és a kezelőmező és a távirányító egyaránt használható.

Túlmelegedés elleni védelem

Ez a falra szerelhető fűtőkészülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely túlmelegedés esetén azonnal kikapcsolja a készüléket. Ez például a szellőzőnyílások teljes vagy részleges elzáródásakor fordulhat elő. Ebben az esetben húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, várjon kb. 30 másodpercet, hogy a készülék lehűljön, majd távolítsa el a szellőzőnyílásokat elzáró tárgyat. Ezután kapcsolja vissza a készüléket a fent leírtak szerint. A készüléknek most már normálisan kell működnie. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
Készülék nem működik, vagy nem fűt	A készülék ki lett kapcsolva, vagy fűtés nélküli szellőztetésre lett beállítva? Nincs hálózati feszültség?	Kapcsolja be a készüléket, vagy állítsa be a kívánt fűtési fokozatot. Vizsgálja meg a kábelt, aljzatot, dugaszt és a biztosítékot.
Távirányító nem működik	A távirányító elemei lemerültek? A készülék nincs készenléti módban?	► A <i>távirányító elemének cseréje</i> – 48. old.. Hálózati kábelt csatlakoztassa a dugaszoló aljzathoz.

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvesz, és Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű



Tisztítás és karbantartás

Tisztítsa meg a készüléket



VESZÉLY! Vigyázat, sérülésveszély!

Mielőtt bármilyen munkát végezne a készüléken, mindig húzza ki a hálózati dugaszt.

- A készüléket kapcsolja ki és hagyja teljesen lehűlni.
- Húzza ki a hálózati dugaszt.
- A készüléket törölje meg egy kissé nedves törlővel.

A távirányító elemének cseréje

- Nyissa ki az elemrekesz fedelét.
- Cserélje le az elemeket. Ügyeljen a helyes polarításra.
- Zárja vissza az elemrekesz fedelét.

Üzemzavarok és elhárításuk

Ha valami nem működik...



VESZÉLY! Vigyázat, sérülésveszély! A szakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonságosan. Ezzel veszélyeztetni önmagát és környezetét.

Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Legtöbbször ezeket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz fordulna, nézze át az alábbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törléséért.



A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.



– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	370388
Névleges feszültség	230 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény	2000 W
Kapcsolófokozatok	1000 W 2000 W
Védelmi osztály	II
Védettség	IP22
Méretek	50×19×12 cm
A távirányító elemei	1× CR2025, 3 V

Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei

Modellazonosító(k):				370388	
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Mértékegység
Hőteljesítmény				A hőbevitel típusa	
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	2.0	kW	Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal	N/A
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P _{min}	1.0	kW	Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	N/A
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max,c}	2.0	kW	Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	N/A
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Ventilátorral segített hőleadás	N/A
A névleges hőteljesítményen	el _{max}	0.000	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa	
A minimális hőteljesítményen	el _{min}	0.000	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	[no]
Készenléti üzemmódban	el _{SB}	0.000	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	[no]
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	[no]
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	[no]
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	[no]
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	[yes]
				Más szabályozási lehetőségek	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	[no]
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottlak-érzékeléssel	[yes]
				Távszabályozási lehetőség	[no]
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	[no]
				Működési idő korlátozása	[no]
				Feketegömb-érzékelővel ellátva	[no]

Kapcsolatfelvételi adatok
OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Kazalo

Prije nego što počnete...	50
Za Vašu sigurnost	50
Montaža	51
Pregled Vašeg uređaja	51
Posluživanje	52
Održavanje i čišćenje	53
Smetnje i pomoć	53
Odlaganje na otpad	53
Tehnički podatci	53
Prava na žalbu	77

Prije nego što počnete...

Namjenska upotreba

Uređaj je namijenjen isključivo nekomercijalnoj uporabi kao fiksno montirana grijalica.

Uređaj nije koncipiran za komercijalnu upotrebu. Opšte prihvaćeni propisi o sprječavanju nesreća i priložena sigurnosna uputstva moraju se poštovati.

Obavljati samo djelatnosti koje su opisane u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka druga primjena je zloupotreba. Proizvođač nije odgovoran za štete nastale po tom osnovu.

Šta znače upotrijebljeni simboli?

U uputstvu za upotrebu su upozorenja na opasnost i ostale upute jasno označene. Koriste se slijedeći simboli:



OPASNOST! Neposredna opasnost po život i opasnost od povreda! Neposredna opasna situacija koja za posljedicu može imati smrt ili teške povrede.



UPOZORENJE! Vjerovatna opasnost po život i opasnost od povreda! Opšta opasna situacija koja za posljedicu može imati smrt ili teške povrede.



OPREZ! Eventualna opasnost od povreda! Opasna situacija koja za posljedicu može imati povrede.



PAŽNJA! Opasnost od oštećenja uređaja! Situacija koja za posljedicu može imati materijalne štete.



Uputa: Informacije koje se daju radi boljeg razumijevanja procesa.

Za Vašu sigurnost

Opšta sigurnosna uputstva

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ovo uputstvo za upotrebu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sva sigurnosna uputstva! Ako ne poštujete sigurnosna uputstva, sebe i druga lica dovodite u opasnost.
- Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i sigurnosna uputstva radi buduće upotrebe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obavezno dajte i uputstvo za upotrebu.

- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio oštećen, mora se staviti van pogona i propisno odložiti.
- Uređaj ne upotrebljavajte u prostorijama u kojima može doći do eksplozije ili u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova!
- Isključen uređaj uvijek osigurajte protiv slučajnog uključivanja.
- Nemojte koristiti uređaje, na kojima prekidač za uključivanje – isključivanje ne funkcioniše ispravno.
- Udaljite djecu od uređaja! Uređaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih lica.
- Ne preopterećujte uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, utjecaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Proverite, da se djeca ne igraju s uređajem.
- Uvijek slijediti važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i radu.

Električna sigurnost

- Uređaj se smije priključiti samo na utičnicu sa uredno instaliranim zaštitnim kontaktom.
- Ista se mora osigurati sa zaštitnim prekidačem od struje kvara (FI sklopka) sa strujom kvara dimenzioniranom od ne više od 30 mA.
- Prije priključivanja uređaja se mora osigurati, da mrežni priključak odgovara priključnim podacima uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo unutar navedenih granica za napon, učinak i nazivni broj okretaja (vidi pločicu s podacima).
- Mrežni utikač nikada ne dodirivati sa mokrim rukama! Mrežni utikač uvijek povući za utikač a ne za kabl.
- Mrežni kabl ne savijati, gnječiti, povlačiti ili preko njega prelaziti; zaštititi od oštih rubova, ulja i vrućine.
- Uređaj ne dizati uza kabl ili kabl koristiti u druge svrhe, u koje nije namijenjen.
- Prije svake upotrebe proverite utikač i kabl.
- Kod oštećenja mrežnog kabla odmah iskopčati mrežni utikač. Uređaj nikada ne koristiti sa oštećenim mrežnim kablom.
- Kod nekorištenja se mora uvijek iskopčati mrežni utikač.
- Prije prikopčavanja mrežne utičnice osigurati, da je uređaj isključen.
- Prije iskopčavanja mrežne utičnice uvijek isključiti uređaj.
- Uređaj prilikom transporta iskopčati iz struje.
- Kada je mrežni priključni kabl ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servis ili kvalifikovana osoba, da bi se izbjegle opasnosti.

Rukovanje uređajima koji rade na baterije

- Koristite samo baterije koje je odobrio proizvođač.
- Opasnost od požara! Nikad ne puniti baterije.

- Kad se baterije ne koriste, držite ih dalje od metalnih predmeta koji bi mogli prouzrokovati kratki spoj. Postoji opasnost od povreda i opasnost od požara.
- U slučaju pogrešne upotrebe tečnost iz baterije može iscuriti. Tečnost baterije može dovesti do iritacije kože i opekotina. Obavezno izbjegavajte kontakt! Ako dođe do slučajnog kontakta, dobro isperite vodom. U slučaju kontakta s očima dodatno odmah potražite pomoć lekara.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Uređaj se mora montirati vodoravno na visini od najmanje 1,8 m iznad poda. Uređaj se ne smije pričvršćivati na strop.
- Razmak sprijeda između ventilacijske rešetke i predmeta mora iznositi najmanje 65 cm.
- Uređaj se ne smije koristiti na otvorenom.
- Nikada ne gurajte predmete kroz ventilacijsku rešetku, životna opasnost!
- Uređaj se ne smije izlagati vodi ili drugim tekućinama.
- Uređaj se ne smije puštati u rad u prostorijama u kojima se nalazi kada za kupanje, tuš ili bazen niti u blizini umivaonika ili vodovodnih priključaka.
- Uređaj se ne smije prekrivati. Postoji opasnost od požara.
- Ne koristite adaptore niti produžne kabele.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca u dobi od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su poučeni u vezi sa sigurnim korištenjem uređaja i koji su shvatili koje opasnosti mogu iz toga nastati. Deca se ne smiju igrati sa uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smije biti vršeno od strane dece bez nadzora.
- Deca uzrasta ispod 3 godine ne smeju da koriste uređaj bez nadzora.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina mogu da koriste samo prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO, ukoliko su im prethodno date instrukcije za bezbedno korišćenje uređaja i objašnjenje o mogućoj opasnosti neodgovarajućim rukovanjem. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju da utaknu ili izvade utikač iz utičnice, ne smeju vršiti podešavanje temperature uređaja.
- OPREZ! Neki delovi uređaja mogu da postanu veoma vrući i izazovu opekotine. Posebna pažnja treba biti posvećena ukoliko su prisutna deca ili osobe sa posebnim potrebama.
- Simboli koji se nalaze na uređaju ne smiju se uklanjati. Upute na uređaju koje više nisu čitljive potrebno je odmah zamijeniti.



Prije stavljanja uređaja u pogon pročitajte i slijedite Priručnik za uporabu.



Za izbjegavanje pregrijavanja grijalicu ne-
mojte prekrivati!



OPASNOST! Životna opasnost od električnog udara! Uporaba ove varijante izvan Švicarske nije dopuštena iz sigurnosnih razloga jer postoji opasnost električnog udara odnosno opasnost od požara.

Opseg isporuke

- Zidna grijalica
- Daljinski upravljač
- Vijci (4 × 45 mm) i tiple (Ø 8 mm) za zidnu montažu (2×)

Montaža

Montaža na zid

► Montaža – str. 3

- Napravite dvije rupe na zidu 2 m iznad poda i ne dalje od 25 mm u blizini ugla, čiji promjer mora biti isti kao i tipla. Pričvrstite dva vijka u tiple, držite vrhove vijaka 10 mm i okačite mašinu nakon što su vijci dovoljno pričvršćeni.

Pregled Vašeg uređaja



Uputa: Stvarni izgled vašeg uređaja može da se razlikuje od slika.

Prikaz kontrolne table

► Str. 4, sl. 1

1. Grijanje 1000W
2. Grijanje 2000W
3. Funkcija uključivanja
4. Funkcija isključivanja
5. Sedmični tajmer
6. 24-satni tajmer
7. Otvaranje prozora
8. Tipka 24-satnog tajmera
9. Tipka za uključivanje
10. Signalizacija rada
11. Prikaz daljinskog upravljača
12. Tipka za uključivanje na daljinskom upravljaču označena je na sljedeći način

► Str. 4, sl. 2

13. [ON/OFF] Glavni prekidač
14. [24H] Podešavanje tajmera od 1-24 sata
15. [MODE] hladno, toplo, vruće – izbor između 3 podešavanja
16. [LOCK] Funkcija roditeljskog nadzora za grijanje
17. [AUTO] Funkcija otvaranja prozora
18. [Tem.] Prikaz u realnom vremenu
19. [Verzögerung] Podešavanje temperature za sedmičnu funkciju
20. [W.Timer] Podešavanje tajmera za jednu sedmicu
21. [+] Povećanje
22. [-] Smanjenje
23. [Set] Podešavanje u realnom vremenu

Posluživanje

Kontrola prije uključivanja!



OPASNOST! Opasnost od ozljeda! Uređaj se smije stavljati u pogon samo ako se prilikom provjere na njemu ne ustanove nikakve pogreške. Ako je neki dio neispravan, obavezno ga je potrebno zamijeniti prije sljedeće uporabe.

Provjerite da li se uređaj nalazi u sigurnom stanju.

- Ispitajte da li ima vidljivih nedostataka.
- Prije umetanja utikača u zidnu utičnicu provjerite da li se sve sklopke nalaze u položaju [0].

Priprema grijača

- Pažljivo izvadite grijač iz plastične vrećice i kartonske kutije.
- Postavite grijač na čvrstu, ravnu površinu i postavite glavni prekidač u položaj [-]. Uključite kabl u 220-240 V~ AC utičnicu. Kada se čuje zvuk „pčele“, [Power] lampica će zasvijetliti crveno.

Opšte informacije o radu

- Uključite grijač pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču ili pritiskom na tipku [ON] na kontrolnoj tabli. Uređaj duva hladan zrak i lampica [ON] svijetli plavo.
- Pritiskom na tipku [MODE] na daljinskom upravljaču, uređaj duva topli zrak i obe lampice [ON] svijetle.
- Pritiskom na tipku [MODE] na daljinskom upravljaču po drugi put, uređaj duva vrući zrak i obe lampice [ON] svijetle.
- Pritiskom na tipku [MODE] na daljinskom upravljaču tri puta, uređaj će duvati hladan zrak.

Funkcija 24-satnog tajmera

- Uključite uređaj u radnim uslovima (ventilator, toplo i vruće su u redu). Ova funkciju je moguće koristiti samo preko daljinskog upravljanja.
- Pritisnite tipku [24H] ili [ON], podesite tajmer na 24 sata, pritisnite i držite tipku [24H] ili [ON] da podesite sate od 00:00 do 24:00 (01:00 = 1 sat, ... 24:00 = 24:00 sata itd.) i [D] lampica svijetli.



Uputa: Podešavanje [00] znači da tajmer nije podešen, [D] lampica je isključena.

Uputstva za termostats

- Uključite uređaj u radnim uslovima (ventilator, toplo i vruće su u redu). Ova funkciju je moguće koristiti samo preko daljinskog upravljanja.
- Za podešavanje temperature, pritisnite [- +] da postavite željenu temperaturu i podesite temperaturu od 10 °C do 49 °C.
- Ako temperatura zraka padne 2 stupnja ispod podešene temperature, grijač počinje zagrijavati sa [ON] (2000 W).
- Ako je temperatura zraka za 1 stupanj viša ili ≥ od podešene temperature, grijač duva hladan zrak.

Funkcija sedmičnog tajmera

- Uključite uređaj u radnim uslovima (ventilator, toplo i vruće su u redu). Ova funkciju je moguće koristiti samo preko daljinskog upravljanja.

- Sedmica: Pritisnite tipku [Set], LED-indikator [1] treperi, pritisnite dve tipke [- +] za podešavanje sedmice od 1-7 (1 = ponedjeljak ... 7 = nedjelja itd.)
- Sat: Ponovo pritisnite tipku [Set], LED-indikator [00] treperi naprijed, pritisnite dve tipke [- +] da podesite sate od 01-00 (01 = 1 sat, 02 = 2 sata ... 00 = 24 sata itd.)
- Minut: Pritisnite tipku [Set] ponovo, LED-indikator pozadi [00] treperi, pritisnite dve tipke [- +] za podešavanje minuta od 00-59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuta itd.)



Uputa: Pritisnite tipku [Set], broj treperi na ekranu 5 sekundi. Uređajem treba upravljati na vrijeme, inače će se vratiti u režim pripravnosti. (Uređaj održava tačno vrijeme, sve dok se ne isključi.)

- Podešavanje sedmičnog tajmera:
- Sedmica: Pritisnite tipku [W.Timer] jednom. [1] svijetli, što znači [Montag].
- Sat: Pritisnite tipku [W.Timer] 2 puta. LED-indikator [00] treperi naprijed.
- Pritisnite obe tipke [- +] za podešavanje sata od 01-00 (01 = 1 sat, 02 = 2 sata ... 00 = 24 sata, itd.)
- Minut: Pritisnite tipku [W.Timer] 3 puta. LED-indikator [00] treperi pozadi. Pritiskom na obe tipke [- +] podešavaju se minuti od 00-59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuta, itd.)
- Kada se upali lampica [ON], to znači da vrijeme teče.
- Sat: Pritisnite tipku [W.Timer] 4 puta, LED-indikator [00] treperi naprijed,
- Pritisnite obe tipke [- +] za podešavanje sata od 01-00 (01 = 1 sat, 02 = 2 sata ... 00 = 24 sata, itd.)
- Minut: Pritisnite tipku [W.Timer] 5 puta, LED-indikator [00] treperi pozadi, dve tipke [- +] podešavaju minute od 00-59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuta, itd.)
- Ako lampica [OFF] svijetli, to znači da je vrijeme isteklo.
- Gore navedeni tajmeri su podešeni za ponedjeljak.

Unutar jedne sedmice možete podesiti različita vremena uključivanja, vremena isključivanja i temperature.

Funkcija otvaranja prozora



Uputa: Prozor je otvoren samo kada uređaj radi. Ova funkcija je moguća samo preko daljinskog upravljanja.

- Pritisnite tipku [AUTO], lampica [ON] će se upaliti. Uređaj radi sa inteligentnim modelima za uštedu energije. (U ovoj funkciji, uređaj će odmah provjeriti i zabilježiti temperaturu okoline. Uređaj prestaje raditi kada temperatura okoline uređaja padne na ≥3 °C. Korisnik bi trebao ponovo pokrenuti uređaj pomoću tipke [Ein/Aus])
- Pritisnite tipku [AUTO] ponovo, lampica [ON] se isključuje. Funkcija otvaranja prozora je isključena.

Funkcija roditeljskog nadzora

Ova funkciju je moguće koristiti samo preko daljinskog upravljanja. Ako je uređaj priključen na električnu mrežu, ova funkcija se može koristiti u svim modelima.

- Pritisnite tipku [Sperre] jednom, sve lampice i LED-indikator se gase, svijetli samo [Power] lampica. U ovom stanju, i kontrolna tabla i daljinski upravljač su neupotrebljivi.
- Ponovo pritisnite tipku [Sperre], sve lampice se pale i kontrolna tabla i daljinski upravljač se mogu uspješno koristiti.

Zaštita od pregrijavanja

Ovaj zidni grijač zaštićen je zaštitom od pregrijavanja, koja automatski isključuje uređaj ako se pregrrije. Na primjer: zbog potpune ili djelomične blokade ventilacijskih otvora. U tom slučaju, izvucite utikač iz utičnice, sačekajte oko 30 minuta dok se uređaj ohladi i uklonite predmet koji blokira ventilacijske otvore. Zatim ga ponovo uključite kao što je gore opisano. Uređaj bi sada trebao normalno funkcionisati. Ako se problem nastavi, obratite se korisničkoj službi.

Održavanje i čišćenje

Očistite uređaj.



OPASNOST! Oprez, opasnost od ozljeda! Prije svih radova na uređaju uvijek izvucite mrežni utikač.

- Isključite uređaj i pustite ga da se potpuno ohladi.
- Iskopčajte mrežni utikač.
- Obrišite uređaj lagano navlaženom krpom.

Zamijenite baterije daljinskog upravljača

- Otvorite poklopac pretinca za baterije.
- Zamijenite baterije. Pazite na ispravan polaritet.
- Ponovno zatvorite poklopac pretinca za baterije.

Smetnje i pomoć

Ako nešto ne funkcionira...



OPASNOST! Oprez, opasnost od ozljeda! Nestručno provedeni popravci dovode do toga, da Vaš uređaj više ne funkcionira sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolinu.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Većinom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Pomoć
Uređaj ne radi ili ne grije.	Je li uređaj isključen ili je namješten na ventilaciju bez grijanja? Nema mrežnog napona?	Uključite uređaj ili namjestite željeni stupanj grijanja. Provjerite kabel, utikač, utičnicu i osigurač.
Daljinski upravljač ne funkcionira	Baterije daljinskog upravljača prazne? Uređaj nije u pogonu standby?	► <i>Zamijenite baterije daljinskog upravljača – str. 53.</i> Priključite mrežni kabel na utičnicu.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimjerene popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne troškove.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.



Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Tehnički podatci

Broj artikla	370388
Nazivni napon	230 V~, 50 Hz
Nazivni učinak	2000 W
Stupnjevi regulacije	1000 W 2000 W
Klasa zaštite	II
Vrsta zaštite	IP22
Dimenzije	50×19×12 cm

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispraznjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odlijepljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakovanja na otpad

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upotrebu.



Broj artikla 370388

Baterije za daljinski upravljač 1× CR2025, 3 V

Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora

Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela:

370388

Značajka	Simbol	Vrijednost	Jedini-ca	Značajka	Jedini-ca
----------	--------	------------	-----------	----------	-----------

Toplinska snaga

nazivna toplinska snaga	Phom	2.0	kW
-------------------------	------	-----	----

minimalna toplinska snaga (referentna)	Pmin	1.0	kW
--	------	-----	----

maksimalna kontinuirana toplinska snaga	Pmax,c	2.0	kW
---	--------	-----	----

Potrošnja pomoćne električne energije

kod nazivne toplinske snage	elmax	0.000	kW
-----------------------------	-------	-------	----

kod minimalne toplinske snage	elmin	0.000	kW
-------------------------------	-------	-------	----

u stanju pripravnosti	elSB	0.000	kW
-----------------------	------	-------	----

Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora

ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom N/A

ručna regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi N/A

elektronička regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi N/A

predaja topline uz pomoć ventilatora N/A

Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature

jednostupanjnska predaja topline i bez regulacije sobne temperature [no]

dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature [no]

s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom [no]

s elektroničkom regulacijom sobne temperature [no]

elektronička regulacija sobne temperature i dnevnih uklopnih sat [no]

elektronička regulacija sobne temperature i tjednih uklopnih sat [yes]

Druge mogućnosti regulacije

regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti [no]

regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora [yes]

s mogućnošću regulacije na daljinu [no]

s prilagodljivim pokretanjem regulacije [no]

s ograničenjem vremena rada [no]

s osjetnikom s crnom žaruljom [no]

podaci za kontakt OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Πίνακας περιεχομένων

Πριν ξεκινήσετε...	55
Για την ασφάλειά σας	55
Συναρμολόγηση	56
Η συσκευή σας συνοπτικά	56
Χειρισμός	57
Καθαρισμός και συντήρηση	58
Βλάβες και αντιμετώπιση	58
Διάθεση στα απορρίμματα	59
Τεχνικά στοιχεία	59
Εγγύηση	76

Πριν ξεκινήσετε...

Ενδεδειγμένη χρήση

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για μη επαγγελματική χρήση ως σταθερά τοποθετημένη θερμαντική συσκευή.

Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική χρήση. Οι γενικά αναγνωρισμένες προδιαγραφές πρόληψης ατυχημάτων και οι εσώκλειστες υποδείξεις ασφαλείας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

Να πραγματοποιείτε μόνο τις εργασίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Κάθε άλλη εφαρμογή είναι μία ανεπιθύμητη λανθασμένη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τις ζημιές που τυχόν θα προκύψουν.

Τι σημαίνουν τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα;

Οι υποδείξεις κινδύνου και οι υποδείξεις επισημαίνονται στις οδηγίες χρήσης με σαφήνεια. Χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Άμεσος κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος τραυματισμού! Άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, που θα έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιθανός κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος τραυματισμού! Γενικά επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Πιθανός κίνδυνος τραυματισμού! Επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια τραυματισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ζημιών στη συσκευή! Κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές.



Υπόδειξη: Πληροφορίες που συμβάλλουν στη βαθύτερη κατανόηση των διαδικασιών.

Για την ασφάλειά σας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για τον ασφαλή χειρισμό αυτής της συσκευής θα πρέπει ο χρήστης της συσκευής πριν την πρώτη χρήση της να έχει διαβάσει και να έχει κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Προσέχετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Παραβλέποντας τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και τους άλλους.

- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για μελλοντική χρήση.
- Εάν πωλήσετε ή μεταβιβάσετε τη συσκευή, μεταβιβάστε οπωσδήποτε και αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άψογη κατάσταση. Εάν το εργαλείο ή κάποιο τμήμα του έχει πάθει ζημιά, πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας και να διατεθεί με κατάλληλο τρόπο στα απορρίμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε υγρά ή αέρια καύσιμα!
- Ασφαλίστε πάντα την απενεργοποιημένη συσκευή έναντι ακούσιας ενεργοποίησης.
- Να μη χρησιμοποιείτε συσκευές, στις οποίες ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δε λειτουργεί σωστά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή! Φυλάξτε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και αναρμόδια άτομα.
- Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
- Να εργάζεστε πάντα προσεκτικά μόνο σε καλή φυσική κατάσταση: Νύστα, ασθένεια, πόση οινοπνευματικών, χρήση φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελούν ανευθυνότητα, αφού στις καταστάσεις αυτές δεν μπορείτε πια να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ασφαλώς.
- Καταστήστε βέβαιο ότι δε θα παίζουν παιδιά με τη συσκευή.
- Τηρείτε πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφαλείας, υγείας και εργασίας.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το μηχάνημα επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε πρίζα με σωστά εγκατεστημένη επαφή προστασίας.
- Η ασφάλιση πρέπει να γίνεται με έναν διακόπτη προστασίας ρυποφόρου ισχύος (διακόπτης FI) με ονομαστική ρυποφόρο ισχύ όχι μεγαλύτερη από 30 mA.
- Πριν τη σύνδεση του μηχανήματος πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση ρεύματος αντιστοιχεί στα στοιχεία σύνδεσης του μηχανήματος.
- Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά εντός των προδιαγραφόμενων ορίων τάσης, ισχύος και ονομαστικού αριθμού στροφών (βλέπε πινακίδα τύπου).
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια! Μη βγάζετε το φως από την πρίζα τραβώντας το από το καλώδιο, αλλά από το φως.
- Μη λυγίζετε, συνθλίβετε, σέρνετε ή πατάτε το καλώδιο ρεύματος· φυλάτε το από αιχμηρές ακμές, λάδι και κάψα.
- Μην ανασκώνεται το μηχάνημα από το καλώδιο και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο κατά άλλο από τον προβλεπόμενο τρόπο.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση το βύσμα και το καλώδιο.
- Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ρεύματος τραβάτε αμέσως το ρευματολήπτη. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ποτέ με ελαττωματικό καλώδιο ρεύματος.

- Όταν δε χρησιμοποιείται να τραβάτε πάντα το ρευματολήπτη.
- Πριν τη σύνδεση του ρευματολήπτη βεβαιωθείτε, ότι το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο.
- Πριν το τράβηγμα του ρευματολήπτη απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα.
- Κατά τη μεταφορά θέστε το μηχάνημα άνευ ρεύματος.
- Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής, πρέπει, για την αποφυγή κινδύνων, να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή ή από το σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο.

Χειρισμός συσκευών μπαταρίας

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή μπαταρίες.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς! Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες.
- Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμών και πυρκαγιάς.
- Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να εκρυσταλλώσει υγρό από τη μπαταρία. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της επιδερμίδας και εγκαύματα. Αποφεύγετε οπωσδήποτε την επαφή! Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας της συσκευής

- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη οριζόντια σε ύψος τουλάχιστον 1,8 m πάνω από το έδαφος. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται στο ταβάνι.
- Η απόσταση μπροστά, ανάμεσα στο πλαίσιο εξαερισμού και άλλα αντικείμενα, πρέπει να είναι τουλάχιστον 65 cm.
- Δεν επιτρέπεται να λειτουργεί τη συσκευή στο ύπαιθρο.
- Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα στη συσκευή μέσα από το πλαίσιο εξαερισμού, κίνδυνος θανάτου!
- Μην εκθέτετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί σε δωμάτια με μπανιέρα, ντουζίρα ή πισίνα, καθώς και κοντά σε νιπτήρες ή συνδέσεις νερού.
- Η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορα ή καλώδιο επιμήκυνσης.
- Η χρήση της παρούσας συσκευής είναι δυνατή από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, μόνο εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

- Κρατάτε τα παιδιά κάτω των 3 ετών μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά μεταξύ 3 και 8 ετών επιτρέπεται να ενεργοποιούν ή να απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο υπό την προϋπόθεση ότι είναι τοποθετημένη ή εγκαταστημένη στην κανονική θέση λειτουργίας, ότι τα παιδιά επιβλέπονται ή ότι έχουν λάβει υποδείξεις σχετικά με τα μέτρα ασφαλείας και ότι επίσης έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά μεταξύ 3 και 8 ετών δεν επιτρέπεται να συνδέουν το ρευματολήπτη, να ενεργοποιούν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ορισμένα εξαρτήματα του προϊόντος μπορεί να θερμανθούν υπερβολικά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή χρειάζεται κατά την παρουσία παιδιών και αδύναμων ατόμων.
- Τα σύμβολα που βρίσκονται επάνω στη συσκευή σας, δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται ή να καλύπτονται. Υποδείξεις επάνω στη συσκευή που δεν είναι ευανάγνωστες πια πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.



Γριν τη θέση σε λειτουργία διαβάζετε και λαμβάνετε υπόψη σας τις οδηγίες χειρισμού.



Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη θερμαντική συσκευή!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία! Η χρήση αυτής της παραλλαγής εκτός ΕΛΒΕτίας απαγορεύεται για λόγους ασφαλείας. Υφίσταται κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- Θερμαντική συσκευή τοίχου
- Τηλεχειριστήριο
- Βίδες (4 × 45 mm) και ούπα (Ø 8 mm) για επιτοίχια τοποθέτηση (2×)

Συναρμολόγηση

Συναρμολόγηση σε τοίχο

► Συναρμολόγηση – σελ. 3

- Κάντε δύο τρύπες στον τοίχο 2 m πάνω από το δάπεδο και όχι περισσότερο από 25 mm κοντά στη γωνία. Η διάμετρός τους πρέπει να είναι ίδια με αυτή του ούπα. Στερεώστε δύο βίδες στα ούπα, κρατήστε τις άκρες των βιδών 10 mm προς τα έξω και αναρτήστε το μηχάνημα αφού στερεώσετε τις βίδες επαρκώς.

Η συσκευή σας συνοπτικά



Υπόδειξη: Η πραγματική εικόνα της συσκευής σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

Προβολή χειριστηρίου

► Σελ. 4, εικ. 1

1. Θέρμανση 1000 W
2. Θέρμανση 2000 W
3. Άνοιγμα λειτουργίας
4. Κλείσιμο λειτουργίας

5. Χρονομετρητής εβδομάδας
6. Χρονομετρητής 24 ωρών
7. Άνοιγμα παραθύρου
8. Πλήκτρο χρονομετρητή 24 ωρών
9. Πλήκτρο ενεργοποίησης
10. Ένδειξη λειτουργίας
11. Προβολή τηλεχειριστηρίου
12. Το πλήκτρο ενεργοποίησης του τηλεχειριστηρίου έχει τις εξής επιγραφές
- Σελ. 4, εικ. 2
13. [ON/OFF] Κεντρικός διακόπτης
14. [24H] Ρύθμιση χρόνου από 1-24 ώρες
15. [MODE] κρύο, θερμό, καυτό – 3 ρυθμίσεις για επιλογή
16. [LOCK] Λειτουργία κλειδώματος για παιδιά για τη θερμαντική συσκευή
17. [AUTO] Λειτουργία ανοίγματος παραθύρου
18. [Tem.] Έμφανιση σε πραγματικό χρόνο
19. [Verzögerung] Ρύθμιση θερμοκρασίας για εβδομαδιαία λειτουργία
20. [W.Timer] Ρύθμιση χρονομετρητή για μία εβδομάδα
21. [+] Αύξηση
22. [-] Μείωση
23. [Set] Ρύθμιση σε πραγματικό χρόνο

Χειρισμός

Ελέγχετε πριν την ενεργοποίηση!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Η συσκευή επιτρέπεται να τίθεται σε λειτουργία, μόνο όταν κατά τον έλεγχο της δεν εντοπίζονται σφάλματα. Εάν ένα εξάρτημα είναι ελαττωματικό, πρέπει να αντικατασταθεί οπωσδήποτε πριν από την επόμενη χρήση.

Ελέγχετε την ασφαλή κατάσταση της συσκευής:

- Ελέγχετε, εάν υπάρχουν ορατές βλάβες.
- Ελέγχετε ότι όλοι οι διακόπτες είναι στο [0], πριν εισάγετε το ρευματολήπτη στην πρίζα.

Προετοιμασία της θερμαντικής συσκευής

- Αφαιρέστε προσεκτικά τη θερμαντική συσκευή από την πλαστική σακούλα και το κουτί.
- Τοποθετήστε τη θερμαντική συσκευή σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και ρυθμίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση [-]. Συνδέστε το καλώδιο σε μια πρίζα με AC 220 - 240 V ~. Όταν ακούγεται ένας ήχος που μοιάζει με βουή, η λυχνία [Power] ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Γενικές πληροφορίες για τον χειρισμό

- Ενεργοποιήστε τη θερμαντική συσκευή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπί [ON] στο χειριστήριο. Η συσκευή φυσά κρύο αέρα και η λυχνία [ON] ανάβει με μπλε χρώμα.
- Πατώντας το κουμπί [MODE] στο τηλεχειριστήριο, η συσκευή φυσά ζεστό αέρα και ανάβουν και οι δύο λυχνίες [ON].
- Πατώντας το κουμπί [MODE] στο τηλεχειριστήριο, η συσκευή φυσά για δεύτερη φορά ζεστό αέρα και ανάβουν και οι δύο λυχνίες [ON].

- Πατώντας το κουμπί [MODE] στο τηλεχειριστήριο τρεις φορές, η συσκευή φυσά κρύο αέρα.

Λειτουργία χρονομετρητή 24 ωρών

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπό συνθήκες λειτουργίας (οι λειτουργίες ανεμιστήρα, ζεστού και καυτού αέρα λειτουργούν κανονικά). Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τηλεχειρισμό.
- Πατήστε το κουμπί [24H] ή [ON], ρυθμίστε τον χρονομετρητή στις 24 ώρες και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί [24H] ή [ON] για να αυξήσετε την ώρα από 00:00 έως 24:00 (01:00 = 1 ώρα, ... 24:00 = 24:00 ώρες κ.λπ.) και ανάβει η λυχνία [D].



Υπόδειξη: Η ρύθμιση [00] σημαίνει ότι δεν έχει ρυθμιστεί χρονομετρητής. Η λυχνία [D] είναι σβηστή.

Οδηγίες θερμοστάτη

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπό συνθήκες λειτουργίας (οι λειτουργίες ανεμιστήρα, ζεστού και καυτού αέρα λειτουργούν κανονικά). Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τηλεχειρισμό.
- Για να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία, πατήστε [-+] για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία σε μια τιμή από 10°C έως 49°C.
- Εάν η θερμοκρασία του αέρα πέσει στους 2 βαθμούς κάτω από την καθορισμένη θερμοκρασία, η θερμαντική συσκευή αρχίζει να θερμαίνεται με [ON] (2000 W).
- Όταν η θερμοκρασία του αέρα είναι ίση ή υψηλότερη από 1 βαθμό από την καθορισμένη θερμοκρασία, ο θερμαντήρας φυσά κρύο αέρα.

Λειτουργία χρονομετρητή εβδομάδας

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπό συνθήκες λειτουργίας (οι λειτουργίες ανεμιστήρα, ζεστού και καυτού αέρα λειτουργούν κανονικά). Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τηλεχειρισμό.
- Εβδομάδα: Πατήστε το κουμπί [Set], η ένδειξη LED [1] αναβοσβήνει, πατήστε τα δύο κουμπιά [-+] για να ρυθμίσετε την εβδομάδα από 1-7 (1=Δευτέρα... 7=Κυριακή κ.λπ.).
- Ωρα: Πατήστε ξανά το κουμπί [Set], η ένδειξη LED [00] αναβοσβήνει στο μπροστινό μέρος, πατήστε τα δύο κουμπιά [-+] για να ρυθμίσετε τις ώρες από 01-00 (01 = 1:00, 02 = 2:00... 00 = 24:00 κ.λπ.).
- Λεπτό: Πατήστε ξανά το κουμπί [Set], η ένδειξη LED [00] αναβοσβήνει στο πίσω μέρος, πατήστε τα δύο κουμπιά [-+] για να ρυθμίσετε τα λεπτά από 00-59 (01 = 1 λεπτό, 02 = 2 λεπτά, κ.λπ.).



Υπόδειξη: Πατήστε το κουμπί [Set], ένας αριθμός θα αναβοσβήσει στην οθόνη για 5 δευτερόλεπτα. Θα πρέπει να χειριστείτε τη συσκευή εγκαίρως, διαφορετικά θα επιστρέψει σε κατάσταση αναμονής. (Η συσκευή διατηρεί την σωστή ώρα έως ότου απενεργοποιηθεί.)

- Ρύθμιση του χρονομετρητή εβδομάδας:
- Εβδομάδα: Πατήστε το πλήκτρο [W.Timer] 1 φορά. Η λυχνία [1] ανάβει, που σημαίνει [Montag].
- Ωρα: Πατήστε το πλήκτρο [W.Timer] 2 φορές. Η λυχνία LED [00] ανάβει στο μπροστινό μέρος.

- Πατώντας τα δύο κουμπιά [- +], μπορείτε να ορίσετε τις ώρες από 01 ως 00 (01 = 1:00, 02 = 2:00... 00 = 24:00 κ.λπ.)
- Λεπτό: Πατήστε το πλήκτρο [W.Timer] 3 φορές. Η λυχνία LED [00] ανάβει στο πίσω μέρος. Πατώντας τα δύο κουμπιά [- +], μπορείτε να ορίσετε τα λεπτά από 00 ως 59 (01 = 1 λεπτό, 02 = 2 λεπτά κ.λπ.)
- Όταν ανάβει η λυχνία [ON], σημαίνει ότι η μέτρηση χρόνου έχει ξεκινήσει.
- Ώρα: Πατήστε το κουμπί [W.Timer] 4 φορές, η ένδειξη LED [00] αναβοσβήνει στο μπροστινό μέρος.
- Πατώντας τα δύο κουμπιά [- +], μπορείτε να ορίσετε τις ώρες από 01 ως 00 (01 = 1:00, 02 = 2:00... 00 = 24:00 κ.λπ.)
- Λεπτό: Πατήστε το κουμπί [W.Timer] 5 φορές, η ένδειξη LED [00] αναβοσβήνει στο πίσω μέρος, τα δύο κουμπιά [- +] ρυθμίζουν τις ώρες από 00-59 (01 = 1 λεπτό, 02 = 2 λεπτά, κ.λπ.)
- Όταν ανάβει η λυχνία [OFF], σημαίνει ότι ο χρόνος έχει παρέλθει.
- Τα παραπάνω αποτελούν προρρυθμισμένους χρονομετρητές για τις Δευτέρες.

Μπορείτε να ρυθμίσετε διαφορετικές ώρες ενεργοποίησης, απενεργοποίησης και θερμοκρασίες μέσα σε μια εβδομάδα.

Λειτουργία ανοίγματος παραθύρου



Υπόδειξη: Το παράθυρο είναι ανοιχτό μόνο όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Αυτή η λειτουργία είναι δυνατή μόνο μέσω του τηλεχειριστηρίου.

- Πατήστε το κουμπί [AUTO]. Η λυχνία [ON] ανάβει. Η συσκευή λειτουργεί με εξυπνα μοντέλα εξοικονόμησης ενέργειας. (Σε αυτήν τη λειτουργία, η συσκευή θα ελέγξει και θα καταγράψει αμέσως τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η συσκευή σταματά να λειτουργεί όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος της συσκευής πέσει σε $\geq 3^{\circ}\text{C}$. Ο χρήστης θα πρέπει να επανεκκινήσει τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί [Ein/Aus])
- Πατήστε ξανά το κουμπί [AUTO]. Η λυχνία [ON] σβήνει. Η λειτουργία ανοίγματος παραθύρου είναι απενεργοποιημένη.

Λειτουργία κλειδώματος για παιδιά

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τηλεχειρισμό. Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιοδήποτε μοντέλο.

- Πατήστε το κουμπί [Sperre] μία φορά, όλες οι λυχνίες και η ένδειξη LED σβήνουν και ανάβει μόνο η λυχνία [Power] ανάβει. Σε αυτήν την κατάσταση, τόσο το χειριστήριο όσο και το τηλεχειριστήριο δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

- Πατήστε ξανά το κουμπί [Sperre], όλες οι λυχνίες ανάβουν και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χειριστήριο και το τηλεχειριστήριο.

Προστασία από υπερθέρμανση

Αυτή η επιτοίχια θερμαντική συσκευή περιλαμβάνει λειτουργία για προστασία από υπερθέρμανση, η οποία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Για παράδειγμα: λόγω του πλήρους ή μερικού βουλώματος των ανοιγμάτων εξαερισμού. Σε μια τέτοια περίπτωση αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, περιμένετε περίπου 30 δευτερόλεπτα, μέχρι να κρυώσει η συσκευή, και αφαιρέστε το αντικείμενο που φράζει τα ανοίγματα του εξαερισμού. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά όπως περιγράφεται παραπάνω. Η συσκευή θα πρέπει να λειτουργήσει πλέον κανονικά. Εάν το πρόβλημα συνεχίζει να υφίσταται, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρισμός της συσκευής



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Προσοχή, κίνδυνος τραυματισμού! Πριν από κάθε εργασία επί της συσκευής τραβάτε πάντα το ρευματολήπτη.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει πλήρως.
- Τραβήξτε το ρευματολήπτη.
- Σκουπίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί.

Αντικατάσταση μπαταριών τηλεχειριστηρίου

- Ανοίξτε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Προσέχετε τη σωστή πολικότητα.
- Κλείστε και πάλι το καπάκι της θήκης της μπαταρίας.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δε λειτουργεί...



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Προσοχή, κίνδυνος τραυματισμού! Εσφαλμένες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Κατ' αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περιβάλλον.

Συνήθως είναι μόνο μικρά σφάλματα, που προκαλούν δυσλειτουργίες. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε μόνοι σας. Παρακαλούμε, συμβουλευτείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν λειτουργεί ή δεν θερμαίνεται	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ή ρυθμισμένη για εξαερισμό χωρίς θέρμανση; Δεν υπάρχει τάση δικτύου;	Ενεργοποιήστε τη συσκευή ή ρυθμίστε την επιθυμητή βαθμίδα θέρμανσης. Ελέγξτε τα καλώδια, το ρευματολήπτη, την πρίζα και την ασφάλεια.
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί	Άδειασαν οι μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο;	► Αντικατάσταση μπαταριών τηλεχειριστηρίου – σελ. 58.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Η συσκευή δεν είναι σε λειτουργία Standby;	Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, παρακαλούμε απευθυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι οι εσφαλμένες επισκευές έχουν ως αποτέλεσμα την έκπτωση κάθε αξίωσης εγγύησης και ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Διάθεση στα απορρίμματα

Διάθεση συσκευής στα απορρίμματα

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.



Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα

με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λίθιου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παρασέρνεται πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυκλώματα, αποσυνδέοντάς τους πάντα από τους πόλους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρριψη.

Διάθεση συσκευασίας στα απορρίμματα

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και μεμβράνες με σήμανση, δηλαδή με υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν.

– Διαθέστε αυτά τα υλικά για ανακύκλωση.



Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	370388
Ονομαστική τάση	230 V~, 50 Hz
Ονομαστική ισχύς	2000 W
Βαθμίδες μεταγωγής	1000 W 2000 W
Κατηγορία προστασίας	II
Κατηγορία προστασίας	IP22
Διαστάσεις	50×19×12 cm
Μπαταρίες για τηλεχειριστήριο	1× CR2025, 3 V

Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:

Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	Αριθμητική τιμή	Μονάδα
Θερμική ισχύς			
Ονομαστική θερμική ισχύς	P _{nom}	2.0	kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P _{min}	1.0	kW
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P _{max,c}	2.0	kW

Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας

στην ονομαστική θερμική ισχύ	el _{max}	0.000	kW
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el _{min}	0.000	kW

370388

Χαρακτηριστικό	Μονάδα
Είδος θερμικής ισχύος μόνον στην περίπτωση των ηλεκτρικών τοπικών θερμοσυσσωρευτών χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	
χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	N/A
ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	N/A
παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	N/A
Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	
μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμι-	[no]
στή θερμοκρασίας δωματίου	

σε κατάσταση ανα- μονής	elSB	0.000	kW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες [no] χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμο- [no] κρασίας δωματίου με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δω- [no] ματίου με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δω- [no] ματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δω- [yes] ματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας
Άλλες δυνατότητες ρύθμισης				
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανι- [no] χνευτή παρουσίας ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανι- [yes] χνευτή ανοιχτού παραθύρου με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως [no] με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης [no] με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας [no] με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαί- [no] ρας

Στοιχεία επικοινωνί- OBI Group Sourcing GmbH
ας: Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Inhoudsopgave

Voordat u begint...	61
Voor uw veiligheid	61
Montage	62
Overzicht van uw apparaat	62
Bediening	63
Reiniging en onderhoud	64
Storingen en hulp	64
Afvalverwijdering	64
Technische gegevens	65
Reclamaties	77

Voordat u begint...

Reglementair gebruik

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor niet-commercieel gebruik als statisch gemonteerd verwarmingsapparaat.

Het apparaat is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd. De algemene erkende ongevalpreventievoorschriften en bijgevoegde veiligheidsinstructies moeten in acht genomen worden.

Voer alleen werkzaamheden uit, die in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn. Elk ander gebruik is niet toegestaan foutief gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die als gevolg hiervan ontstaat.

Wat betekenen de gebruikte symbolen?

In de gebruiksaanwijzing worden de gevaarsaanwijzingen en aanwijzingen duidelijk aangegeven. Onderstaande symbolen worden gebruikt:



GEVAAR! Direct levensgevaar of risico op letsel! Direct gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



WAARSCHUWING! Waarschijnlijk levensgevaar of risico op letsel! Algemeen gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



VOORZICHTIG! Eventueel risico op letsel! Gevaarlijke situatie die letsel tot gevolg kan hebben.



LET OP! Risico op schade aan het apparaat! Situatie die schade aan voorwerpen tot gevolg kan hebben.



Aanwijzing: Informatie, die voor een beter begrip van de processen wordt gegeven.

Voor uw veiligheid

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsaanwijzingen in acht! Wanneer u de veiligheidsaanwijzingen niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar.

- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit perfect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwijderd worden.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gasen!
- Het uitgeschakelde apparaat altijd tegen onbedoeld opnieuw inschakelen beveiligen.
- Gebruik geen apparaten waarbij de aan-uitschakelaar niet perfect werkt.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij vermoeidheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Elektrische veiligheid

- Het apparaat mag uitsluitend op een stopcontact met naar behoren geïnstalleerd beschermcontact aangesloten worden.
- De beveiliging moet met een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) met een lekstroom van niet meer dan 30 mA gebeuren.
- Voor het aansluiten van het apparaat moet gegarandeerd zijn, dat de netaansluiting overeenkomt met de aansluitgegevens van het apparaat.
- Het apparaat mag uitsluitend binnen de aangegeven grenzen voor spanning, vermogen en nominaal toerental gebruikt worden (zie typeplaatje).
- De stekker niet met natte handen vastnemen! De kabel altijd aan de stekker, niet aan de kabel uittrekken.
- De kabel niet plooiën, platdrukken, er niet aan trekken of over rijden; beschermen tegen scherpe hoeken, olie en hitte.
- Apparaat niet aan de kabel optillen of de kabel anders aan het eigenlijke gebruiksdoel onttrekken.
- Controleer voor ieder gebruik de stekker en de kabel.
- Bij beschadiging van het netsnoer onmiddellijk de stekker uittrekken. Het apparaat nooit met beschadigd netsnoer gebruiken.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, moet de stekker altijd uitgetrokken zijn.
- Voor u de stekker in het stopcontact steekt, moet het apparaat uitgeschakeld zijn.

- Voor u de stekker uittrekt het apparaat altijd uitschakelen.
- Apparaat bij het transport stroomloos schakelen.
- Als de elektriciteitsleiding van dit apparaat beschadigd wordt, moet zij door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen om risico's te vermijden.

Omgang met door batterijen gevoede apparaten

- Uitsluitend de door de fabrikant aangegeven batterijen gebruiken.
- Brandgevaar! Batterijen nooit opladen.
- Batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen houden, die kortsluiting kunnen veroorzaken wanneer de batterijen niet worden gebruikt. Er bestaat letsel- en brandgevaar.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de batterijen lekken. Batterijvloeistof kan tot huidirritaties en brandwonden leiden. Contact zondermeer voorkomen! Bij toevallig contact grondig met water afspoelen. Bij contact met de ogen bovendien onmiddellijk geneeskundige hulp zoeken.

Apparaatspecifieke veiligheidsaankwijzingen

- Het apparaat moet horizontaal op een hoogte van minimaal 1,8 m boven de vloer gemonteerd zijn. Het apparaat moet niet aan het plafond worden gemonteerd.
- De afstand naar voren tussen ventilatierooster en voorwerpen moet minimaal 65 cm bedragen.
- Het apparaat mag niet in de buitenlucht gebruikt worden.
- Nooit voorwerpen door de ventilatieroosters in het apparaat brengen, levensgevaar!
- Het apparaat nooit aan water of andere vloeistoffen blootstellen.
- Het apparaat mag niet in ruimtes met badkuip, douches of zwembaden noch in de buurt van wastafels of wateraansluitingen worden gebruikt.
- Het apparaat mag niet afgedekt worden. Er bestaat gevaar voor brand.
- Geen adapter of verlengkabel gebruiken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis indien toezicht wordt uitgeoefend of indien zij instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en zij de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen worden gereinigd of onderhouden.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten op afstand worden gehouden tenzij er voortdurend toezicht is.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen op voorwaarde dat het is geplaatst of geïnstalleerd in de geëigende normale stand voor werking en als er toezicht wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen om het apparaat te gebruiken op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet op het stopcontact aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

- LET OP! Bepaalde onderdelen van dit product kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet vooral goed opgelet worden als er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- Symbolen die zich op uw apparaat bevinden mogen niet verwijderd of afgedekt worden. Niet meer leesbare aankwijzingen op het apparaat moeten onmiddellijk worden vervangen.



Lees vóór de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing en neem deze in acht.



Dek het apparaat niet af om oververhitting te voorkomen!



GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schokken! Het gebruik van deze variant buiten Zwitserland is om veiligheidsredenen niet toegestaan, er bestaat gevaar voor een elektrische schok c.q. brandgevaar.

Leveringsomvang

- Wandverwarmingsapparaat
- Afstandsbediening
- Schroeven (4 × 45 mm) en pluggen (Ø 8 mm) voor de wandmontage (2×)

Montage

Wandmontage

► Montage – p. 3

- Breng twee gaten aan op de wand op 2 m boven de grond en in de buurt van de hoek niet verder dan 25 mm, waarbij de diameter even groot moet zijn als die van de plug. Bevestig twee schroeven in de pluggen, laat de punten van de schroeven 10 mm uitsteken en hang de machine op nadat de schroeven voldoende zijn bevestigd.

Overzicht van uw apparaat



Aankwijzing: Hoe uw apparaat er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

Weergave bedieningspaneel

► P. 4, afb. 1

1. Verwarmen 1000 W
2. Verwarmen 2000 W
3. Functie openen
4. Functie sluiten
5. Weektimer
6. 24-uurs timer
7. Open raamdetectie
8. 24-uurs timerknop
9. Inschakelknop
10. Bedrijfsindicator
11. Weergave afstandsbediening
12. De aan-uitknop van de afstandsbediening is als zodanig gelabeld

► P. 4, afb. 2

13. [ON-OFF]-hoofdknop
14. [24H] Timerinstelling van 1 tot 24 uur

15. [MODE] koud, warm, heet – keuze uit 3 instellingen
16. [LOCK] Kinderslotfunctie voor verwarming
17. [AUTO] Open raamdetectiefunctie
18. [Tem.] Realtime-weergave
19. [Verzögerung] temperatuur instellen voor weekfunctie
20. [W.Timer] timer instellen voor een week
21. [+] Verhogen
22. [-] Verlagen
23. [Set] realtime-instelling

Bediening

Voer vóór het inschakelen controles uit!



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Het apparaat mag alleen in bedrijf worden genomen als bij het controleren geen gebreken gevonden zijn. Is een deel defect, dan moet het absoluut voor het volgende gebruik vervangen worden.

Controleer de veilige toestand van het apparaat:

- Controleer of er zichtbare defecten zijn.
- Controleer of alle schakelaars op [0] staan, voordat u de netstekker in het stopcontact steekt.

Verwarming voorbereiden

- Haal het verwarmingsapparaat voorzichtig uit de plastic zak en de doos.
- Zet de verwarming op een vaste, vlakke ondergrond en zet de hoofdknop op stand [-]. Steek de stekker in een stopcontact met een wisselstroom van 220 tot 240 V~. Als een "bijengeluid" klinkt, brandt de [Power]-indicator rood.

Algemene informatie over de bediening

- Schakel de verwarming in door op de aan/uit-knop op de afstandsbediening of op de knop [ON] op het bedieningspaneel te drukken. Het apparaat blaast koude lucht en de [ON]-indicator brandt blauw.
- Door op de [MODE]-knop op de afstandsbediening te drukken, blaast het apparaat warme lucht en gaan beide [LED]-indicatoren branden.
- Door de knop [MODE] op de afstandsbediening nogmaals in te drukken, blaast het apparaat hete lucht en gaan beide [LED]-indicatoren branden.
- Door drie keer op de knop [MODE] op de afstandsbediening te drukken, blaast het apparaat koude lucht.

24-uurs timerfunctie

- Schakel het apparaat in onder bedrijfsomstandigheden (ventilator, warm en heet zijn alle drie geschikt). Deze functie is alleen beschikbaar op de afstandsbediening.
- Druk op de knop [24H] of [24], stel de timer in op 24 uur, houd de knop [24H] of [24] ingedrukt om de uren te verhogen van 00:00 tot 24:00 (01:00 = 1 uur, ... 24: = 24:00 uur enz.) en de [D]-indicator brandt.



Aanwijzing: De instelling [00] betekent dat er geen timer is ingesteld, de [D]-indicator is uit.

Instructies voor thermostaat

- Schakel het apparaat in onder bedrijfsomstandigheden (ventilator, warm en heet zijn alle drie geschikt). Deze functie is alleen beschikbaar op de afstandsbediening.
- Om de temperatuur aan te passen, drukt u op [- +] om de gewenste temperatuur in te stellen en de temperatuur van 10 °C tot 49 °C in te stellen.
- Als de luchttemperatuur daalt tot 2 graden onder de ingestelde temperatuur, begint het apparaat te verwarmen met [f] (2000 W).
- Als de luchttemperatuur 1 °C hoger of ≥ de ingestelde temperatuur is, blaast de verwarming koude lucht.

Weektimerfunctie

- Schakel het apparaat in onder bedrijfsomstandigheden (ventilator, warm en heet zijn alle drie geschikt). Deze functie is alleen beschikbaar op de afstandsbediening.
- Weekdagen: Druk op de knop [Set], de LED-indicator [1] knippert, druk op twee knoppen [- +] om de dag van de week in te stellen van 1 tot 7 (1 = maandag ... 7 = zondag, enz.)
- Uren: Druk nogmaals op de knop [Set], de LED-indicator [00] knippert aan de voorzijde, druk op twee knoppen [- +] om de uren van 01 tot 00 in te stellen (01 = 1 uur, 02 = 2 uur ... 00 = 24 uur, enz.)
- Minuten: Druk nogmaals op de knop [Set], de LED-indicator erachter knippert [00], druk op twee knoppen [- +] om de minuten van 00 tot 59 in te stellen (01 = 1 minuut, 02 = 2 minuten, enz.)



Aanwijzing: Druk op de knop [Set], een getal knippert gedurende 5 seconden op het scherm. U dient het apparaat op tijd te bedienen, anders schakelt het weer over naar de sluimerstand. (Het apparaat geeft de actuele tijd weer totdat het wordt uitgeschakeld)

- Instelling van de weektimer:
- Weekdagen: Druk een keer op de knop [W.Timer]. [1] licht op, dat betekent [Montag].
- Uren: Druk twee keer op de knop [W.Timer]. De LED-indicator [00] knippert aan de voorzijde.
- Druk op de [- +]-knoppen om het uur in te stellen van 01 tot 00 (01 = 1 uur, 02 = 2 uur... 00 = 24 uur, enz.)
- Minuten: Druk drie keer op de knop [W.Timer]. De LED-indicator [00] knippert aan de achterzijde. Druk op de [- +]-knoppen om de minuten in te stellen van 00 tot 59 (01 = 1 minuut, 02 = 2 minuten enz.)
- Als de indicator [ON] brandt, betekent dit dat de tijd loopt.
- Uren: Druk vier keer op de toets [W.timer], LED-indicator [00] knippert aan de voorzijde,
- Druk op de [- +]-knoppen om het uur in te stellen van 01 tot 00 (01 = 1 uur, 02 = 2 uur... 00 = 24 uur, enz.)
- Minuten: Druk vijf keer op de knop [W.timer], de LED-indicator [00] knippert aan de achterzijde, de twee knoppen [- +] stellen de uren van 00 tot 59 in (01 = 1 minuut, 02 = 2 minuten, enz.)
- Als de indicator [OFF] brandt, is de tijd verstreken.

- De bovengenoemde zijn kant-en-klaar ingestelde maandagtimers.

U kunt verschillende inschakeltijden, uitschakeltijden en temperaturen binnen een week instellen.

Open raamdetectiefunctie



Aanwijzing: De functie voor open raamdetectie is alleen geactiveerd als het apparaat in bedrijf is. Deze functie is alleen mogelijk via de afstandsbediening.

- Druk op de [AUTO]-knop, de -indicator brandt. Het apparaat werkt met intelligente energiespaar-modellen. (In deze functie controleert en registreert het apparaat onmiddellijk de omgevingstemperatuur. Het apparaat stopt met werken als de omgevingstemperatuur van het apparaat tot $\geq 3^\circ\text{C}$ daalt. De gebruiker moet het apparaat opnieuw starten met de knop [Ein/Aus])
- Druk nogmaals op de [AUTO]-knop, de -indicator is uitgeschakeld. De open raamdetectiefunctie wordt uitgeschakeld.

Kinderslotfunctie

Deze functie is alleen beschikbaar op de afstandsbediening. Wanneer het apparaat is aangesloten, kan deze functie in elke modus worden gebruikt.

- Druk eenmaal op de knop [Sperre], alle indicatoren en het LED-display gaan uit, alleen de [Power]-indicator brandt. In deze toestand zijn zowel het bedieningspaneel als de afstandsbediening onbruikbaar.
- Druk nogmaals op de knop [Sperre], alle indicatoren gaan aan en zowel het bedieningspaneel als de afstandsbediening kunnen weer worden gebruikt.

Oververhittingsbeveiliging

Deze aan de wand gemonteerde verwarming wordt beschermd door een oververhittingsbeveiliging die het apparaat bij oververhitting automatisch uitschakelt. Bijvoorbeeld: door de volledige of gedeeltelijke verstopping van de ventilatieopeningen. Trek in dit

geval de stekker van het apparaat uit het stopcontact, wacht 30 minuten tot het apparaat is afgekoeld en verwijder het voorwerp dat de ventilatieopeningen blokkeert. Schakel de verwarming vervolgens weer in zoals hierboven beschreven. Het apparaat zou nu weer normaal moeten werken. Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen.

Reiniging en onderhoud

Apparaat reinigen



GEVAAR! Voorzichtig; gevaar voor verwonding! Vóór alle werkzaamheden aan het apparaat altijd het netsnoer uit het stopcontact trekken.

- Apparaat uitschakelen en volledig laten afkoelen.
- Netstekker loskoppelen.
- Apparaat met een licht vochtige doek afnemen.

Batterijen van de afstandsbediening vervangen

- Batterijvakdeksel openen.
- Batterijen vervangen. Let op de correcte polariteit.
- Batterijvakdeksel weer sluiten.

Storingen en hulp

Indien iets niet functioneert ...



GEVAAR! Voorzichtig; gevaar voor verwonding! Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen ertoe leiden dat uw apparaat niet meer veilig functioneert. U brengt daarmee uzelf en uw omgeving in gevaar.

Vaak zijn het slechts kleine defecten die tot een storing leiden. Meestal kunt u deze eenvoudig zelf verhelpen. Raadpleeg hiertoe eerst de onderstaande tabel voordat u zich tot de verkoper wendt. U bespaart zo veel moeite en eventueel ook kosten.

Gebreken/storing	Oorzaak	Oplossing
Apparaat loopt niet of verwarmt niet	Apparaat is uitgeschakeld of op ventilatie zonder verwarming ingesteld? Geen netspanning?	Apparaat inschakelen of gewenste verwarmingsniveau instellen. Kabel, stekker, contactdoos en zekering controleren.
Afstandsbediening werkt niet	Batterijen van de afstandsbediening leeg? Apparaat is niet in de stand-by-modus?	► Batterijen van de afstandsbediening vervangen – p. 64. Stroomkabel op stopcontact aansluiten.

Kunt u de fout niet zelf oplossen, dient u direct contact op te nemen met de verkoper. Let op dat door onjuist uitgevoerde reparaties ook de aanspraak op garantie vervalt en evt. extra kosten worden berekend.

Afvalverwijdering

Afvalverwijdering van het apparaat

Het symbool van de voorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.



Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamel-punt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accu-packs van alle systemen mogen uitsluitend in ontla-



den toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Technische gegevens

Artikelnummer 370388

Nominale spanning	230 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen	2000 W
Schakelstanden	1000 W 2000 W
Beschermingsklasse	II
Beschermingsgraad	IP22
Afmetingen	50×19×12 cm
Batterijen voor afstandsbediening	1× CR2025, 3 V

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Typeaanduiding(en):

Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	2.0	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	1.0	kW
Maximale continue warmteafgifte	P _{max,c}	2.0	kW
Aanvullend elektriciteitsverbruik			
Bij nominale warmteafgifte	el _{max}	0.000	kW
Bij minimale warmteafgifte	el _{min}	0.000	kW
In stand-bymodus	el _{SB}	0.000	kW

Afvalverwijdering van de verpakking

De verpakking bestaat uit karton en uit dienovereenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die gerecycled kunnen worden.

– Bied deze materialen ter recycling aan.



370388

Item	Eenheid
Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen	
Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	N/A
Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	N/A
Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	N/A
Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	N/A
Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	
Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[no]
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[no]
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[no]
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[no]
Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[no]
Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[yes]
Andere sturingsopties	
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[no]
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	[yes]
Met de optie van afstandsbediening	[no]
Met adaptieve sturing van de start	[no]
Met beperking van de werkingstijd	[no]
Met black-bulbsensor	[no]

Contactgegevens OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Innehållsförteckning

Innan du börjar...	66
För din egen säkerhet	66
Montering	67
Produkten i översikt	67
Användning	67
Rengöring och underhåll	69
Störningar och hjälp	69
Bortskaffande	69
Tekniska data	69
Produktsvar	77

Innan du börjar...

Ändamålsenlig användning

Produkten är avsedd endast för icke-kommersiell användning som stationärt monterad värmare.

Produkten är inte avsedd för professionellt bruk. Allmänna föreskrifter om olycksförebyggande samt bifogade säkerhetsanvisningar måste följas.

Genomför endast de arbeten som beskrivs i den här bruksanvisningen. Produkten får inte användas för några andra ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Symbolers innebörd

Säkerhetsanvisningar och andra anvisningar är tydligt märkta i bruksanvisningen. Följande symboler används:



FARA! Omedelbar livsfara och skaderisk! En omedelbart farlig situation som leder till dödsfall eller svåra personskador.



WARNING! Sannolik livsfara och skaderisk! En allmänt farlig situation som kan leda till dödsfall eller svåra personskador.



SE UPP! Eventuell skaderisk! En farlig situation som kan leda till personskador.



OBS! Risk för apparatskador! En situation som kan leda till materiella skador.



Märk: Information som ska ge en bättre förståelse av olika processer.

För din egen säkerhet

Allmänna säkerhetsanvisningar

- För att kunna använda produkten på ett säkert sätt är det viktigt att du läser igenom och förstår den här bruksanvisningen före den första användningen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller ger bort produkten ska du alltid även vidarebefordra den här bruksanvisningen.

- Produkten får endast användas om den fungerar som den ska. Om produkten eller någon del av den är defekt måste enheten tas ur drift och bortskaffas korrekt.
- Produkten får inte användas i explosiva miljöer eller i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser!
- När enheten är frånslagen ska den alltid säkras så att den inte kan slås på av misstag.
- Använd inte enheten om strömbrytaren inte fungerar korrekt.
- Produkten ska förvaras åtkomligt för barn! Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelasta inte produkten. Använd produkten endast för de ändamål som den är avsedd för.
- Arbeta försiktigt och endast om du befinner dig i god fysisk kondition: trötthet, sjukdom, alkoholkonsumtion eller påverkan av läkemedel och droger gör att du inte kan använda produkten på ett säkert sätt.
- Se till att barn inte leker med produkten.
- Beakta alltid gällande nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.

Elsäkerhet

- Enheten får endast anslutas till ett uttag med korrekt installerad skyddskontakt.
- Enheten ska säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare) med en läckström på högst 30 mA.
- Kontrollera att nätanslutningen motsvarar enhetens anslutningsspecifikationer innan du ansluter den.
- Enheten får endast användas inom de angivna gränserna för spänning och effekt (se typskylt).
- Ta inte på nätkontakten med fuktiga händer! Dra inte ut nätkontakten från kabeln, utan bara från själva kontakten.
- Nätkabeln får inte krökas, klämmas, slitas sönder eller köras över; skydda den mot vassa kanter, olja och värme.
- Lyft inte enheten från kabeln och använd inte kabeln för andra ändamål.
- Kontrollera kabeln och stickkontakten före varje användning.
- Om nätkabeln är skadad ska du omedelbart dra ut nätkontakten. Använd aldrig enheten om nätkontakten är skadad.
- När enheten inte används ska nätkontakten dras ut.
- Kontrollera att enheten är frånslagen innan du kopplar in nätkontakten.
- Slå alltid från enheten innan du drar ut nätkontakten.
- Koppla enheten från strömmen under transport.
- Om enhetens nätkabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, auktoriserad kundtjänst eller annan personal med likvärdiga kvalifikationer i syfte att undvika risker.

Hantering av batteridrivna enheter

- Använd endast batterier som godkännts av tillverkaren.
- Brandfara! Ladda aldrig batterierna.

- När batterierna inte används ska de hållas på avstånd från metallföremål som kan orsaka kortslutning. Det finns risk för personskador och brandfara.
- Vid felaktig användning kan det läcka vätska ur batteriet. Batterivätska kan orsaka hudirritation och brännskador. Undvik kontakt med vätskan! Spola med vatten vid kontakt. Om bränsle hamnar i ögonen ska du omedelbart uppsöka läkare.

Apparatspecifika säkerhetsanvisningar

- Produkten skall monteras vågrätt på en höjd av minst 1,8 m över golvet. Produkten får inte monteras i taket.
- Avståndet framåt mellan galler och föremål måste vara minst 65 cm.
- Produkten får inte användas utomhus.
- För aldrig in föremål i produkten genom gallret, livsfara!
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller andra vätskor.
- Produkten får inte användas i rum med badkar, dusch eller simbassäng, ej heller i närheten av tvättställ eller vattenanslutningar.
- Produkten får inte övertäckas. Brandfara.
- Använd inga adapter eller förlängningskablar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap endast om de står under uppsikt eller har fått instruktioner om hur apparaten skall användas på ett säkert sätt och har förstått de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Håll barn under 3 års ålder borta från produkten såvida de inte står under ständig uppsikt.
- Barn mellan 3 och 8 års ålder får knäppa på eller stänga av produkten endast på det villkoret att den är placerad eller installerad i den normala arbetspositionen, att barnen står under uppsikt eller att de har fått instruktioner om säkerhetsåtgärderna och också har förstått vilka faror som kan uppstå. Barn mellan 3 och 8 års ålder får inte sätta i kontakten, ej ställa in och rengöra produkten, ej heller utföra underhållsarbete.
- OBS! Vissa delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Stor försiktighet skall tillämpas i närvaro av barn och svaga personer.
- Symboler som finns på apparaten får inte tas bort eller täckas över. Oläsliga anvisningar på apparaten måste omedelbart bytas ut.



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alltid dess instruktioner.



För undvikande av överhettning får värmen inte täckas över!



FARA! Livsfara p.g.a. elstötar! Det är av säkerhetsskäl inte tillåtet att använda denna variant utanför Schweiz, risk för elstöt resp. brand.

Leveransomfattning

- Väggelement
- Fjärrkontroll
- Skruvar (4 × 35 mm) och pluggar (Ø 8 mm) för väggmontering (2×)

Montering

Väggmontering

► Montering – sid. 3

- Borra två hål i väggen 2 m över golvet och max 25 mm från hörnet, med samma diameter som pluggen. Fäst två skruvar i pluggarna, håll ut skruvspetsarna 10 mm och häng upp maskinen när skruvarna sitter ordentligt.

Produkten i översikt



Märk: Det faktiska utseendet hos produkten kan avvika från illustrationerna.

Översikt manöverpanel

► Sid. 4, fig. 1

1. Uppvärmning 1000W
2. Uppvärmning 2000W
3. Öppna funktion
4. Stäng funktion
5. Veckotimer
6. Timer 24 timmar
7. Öppna fönster
8. Knapp för timer 24 timmar
9. Startknapp
10. Driftindikator
11. Översikt fjärrkontroll
12. Startknappen på fjärrkontrollen är märkt enligt följande
- Sid. 4, fig. 2
13. [ON/OFF] Huvudströmbrytare
14. [24H] Timerinställning på 1–24 timmar
15. [MODE] Kall, varm, het: 3 inställningar att välja på
16. [LOCK] Barnlås för uppvärmning
17. [AUTO] Funktionen öppna fönster
18. [Tem.] Realtidsindikator
19. [Delay] Ställ in temperaturen för veckofunktion
20. [W.Timer] Ställ in timer för en vecka
21. [+] Höj
22. [-] Sänk
23. [Set] Realtidsinställning

Användning

Kontrollera före start!



FARA! Skaderisk! Produkten får tas i drift endast om inga fel har konstaterats. Om någon del är defekt måste den oivillkorligen bytas ut före nästa användning.

Kontrollera att produkten är i säkert skick:

- Kontrollera om det finns synliga defekter.
- Kontrollera att alla omkopplare står på [0] innan du sätter i kontakten i uttaget.

Förbered element

- Ta försiktigt upp elementet ur plastförpackningen och kartongen.
- Ställ elementet på ett stadigt, plant underlag och ställ huvudströmbrytaren i läge [-]. Anslut kabeln till ett 220–240 V~ växelströmsuttag. När ett "bi"-ljud avges lyser [Power]-lampan rött.

Allmän information om drift

- Sätt på elementet genom att trycka på knappen på/av på fjärrkontrollen eller knappen [P] på manöverpanelen. Apparaten blåser kall luft och lampan [P] lyser blå.
- Om du trycker på knappen [MODE] på fjärrkontrollen blåser apparaten varm luft och båda lamporna [P] lyser.
- Om du trycker på knappen [MODE] på fjärrkontrollen en andra gång blåser het luft och båda lamporna [P] lyser.
- Tryck på knappen [MODE] på fjärrkontrollen tre gånger för att blåsa kall luft.

24H-timerfunktion

- Starta apparaten under driftsförhållanden (fläkt, varm och het OK). Denna funktion är endast tillgänglig via fjärrkontrollen.
- Tryck på knappen [24H] eller [P], ställ in timern på 24 timmar, håll knappen [24H] eller [P] nedtryckt för att öka timmarna från 00:00 till 24:00 (01:00 = 1 timme, ... 24: = 24:00 timmar osv.), lampan [D] lyser.



Märk: Inställningen [00] betyder att ingen timer har ställts in, lampan [D] lyser inte.

Instruktioner för termostat

- Starta apparaten under driftsförhållanden (fläkt, varm och het OK). Denna funktion är endast tillgänglig via fjärrkontrollen.
- Om du vill justera temperaturen trycker du på [- +] för att ställa in önskad temperatur mellan 10 °C och 49 °C.
- Om omgivningstemperaturen sjunker 2 grader under den inställda temperaturen, börjar elementet värma med [P] (2000 W).
- Om lufttemperaturen är 1 grad högre eller ≥ den inställda temperaturen, blåser elementet kall luft.

Veckotimerfunktion

- Starta apparaten under driftsförhållanden (fläkt, varm och het OK). Denna funktion är endast tillgänglig via fjärrkontrollen.
- Vecka: Tryck på knappen [Set], LED-indikator [1] blinkar, tryck på de två knapparna [- +] för att ställa in veckan från 1–7 (1 = måndag ... 7 = söndag, etc.)
- Timme: Tryck på knappen [Set] igen, LED-indikator [00] blinkar framtill, tryck på de två knapparna [- +] för att ställa in timmarna från 01–00 (01 = kl. 1, 02 = kl. 2 ... 00 = kl. 24 osv.)
- Minut: Tryck på knappen [Set] igen, LED-indikator [00] blinkar baktill, tryck på de två knapparna [- +] för att ställa in minuterna från 00–59 (01 = 1 minut, 02 = 2 minuter osv.)



Märk: Tryck på knappen [Set], ett nummer blinkar på skärmen i 5 sekunder. Du bör använda enheten inom en rimlig tid, annars kommer den att växla tillbaka till vänteläge. (Apparaten visar rätt tid tills den stängs av.)

- Ställa in veckotimern:
- Vecka: Tryck på knappen [W.Timer] 1 gång. [1] tänds, vilket betyder [måndag].
- Timme: Tryck på knappen [W.Timer] 2 gånger. LED-indikatorn [00] blinkar framtill.
- Tryck på knapparna [- +] för att ställa in timmarna från 01 till 00 (01 = kl. 1, 02 = kl. 2 ... 00 = kl. 24 osv.)
- Minut: Tryck på knappen [W.Timer] 3 gånger. LED-indikatorn [00] blinkar baktill. De två knapparna [- +] ställer in timmarna från 00 till 59 (01 = 1 minut, 02 = 2 minuter osv.)
- Om lampan [ON] lyser betyder det att tiden är igång.
- Timme: Tryck på knappen [W.Timer] 4 gånger, LED-indikatorn [00] blinkar framtill,
- Tryck på knapparna [- +] för att ställa in timmarna från 01 till 00 (01 = kl. 1, 02 = kl. 2 ... 00 = kl. 24 osv.)
- Minut: Tryck på knappen [W.Timer] 5 gånger, LED-indikatorn [00] blinkar baktill, de två knapparna [- +] ställer in timmarna från 00–59 (01 = 1 minut, 02 = 2 minuter osv.)
- Om lampan [OFF] lyser betyder det att tiden har löpt ut.
- Ovanstående är färdiginställda måndagstimers.

Du kan ställa in olika starttider, avstängningstider och temperaturer inom en vecka.

Funktionen öppna fönster



Märk: Fönstret är endast öppet när apparaten är i drift. Denna funktion är endast tillgänglig via fjärrkontrollen.

- Tryck på knappen [AUTO], lampan [P] lyser. Apparaten arbetar med intelligenta energibesparingsmodeller. (I den här funktionen kontrollerar och registrerar apparaten omedelbart omgivningstemperaturen. Apparaten slutar arbeta när omgivningstemperaturen i apparaten sjunker till ≥ 3 °C. Användaren bör starta om apparaten genom att trycka på knappen [på/av])
- Tryck på knappen [AUTO] igen, lampan [P] lyser inte. Funktionen öppna fönster stängs av.

Barnlåsfunktion

Denna funktion är endast tillgänglig via fjärrkontrollen. Om apparaterna är anslutna till elnätet kan denna funktion användas på alla modeller.

- Tryck på knappen [Spärra] en gång, alla lampor och LED-indikatorn släcks, endast lampan [Power] lyser. I det här läget är både manöverpanelen och fjärrkontrollen obrukbara.
- Tryck på knappen [Spärra] igen, alla lampor tänds och både manöverpanelen och fjärrkontrollen kan används.

Överhettningsskydd

Det väggmonterade elementet är utrustat med ett överhettningsskydd, som automatiskt stänger av apparaten vid överhettning. Överhettning kan till exempel orsakas av fullständig eller partiell blocke-

ring av ventilationsöppningarna. Dra i så fall ut stöckkontakten ur uttaget, vänta i 30 sekunder tills apparaten har svalnat och ta bort det föremål som blockerar ventilationsöppningarna. Starta den sedan igen enligt beskrivningen ovan. Apparaten ska nu fungera normalt. Om problemet kvarstår: kontakta närmaste kundtjänst.

Rengöring och underhåll

Rengör apparaten



FARA! Var försiktig, olycksrisk! Dra alltid ur kontakten före allt arbete med produkten.

- Stäng av produkten och låt den svalna helt.
- Dra ur kontakten.
- Torka av produkten med en lätt fuktad trasa.

Byte av fjärrkontrollens batterier

- Öppna batterilocket.
- Byt batterier. Kontrollera polariteten.
- Stäng batterilocket.

Störningar och hjälp

Om något inte fungerar...



FARA! Var försiktig, olycksrisk! Felaktiga reparationer kan leda till att produkten inte längre arbetar säkert. Du själv och din omgivning hamnar då i fara.

Ofta är det små fel som leder till en störning. Ofta kan man åtgärda dessa på egen hand. Titta först i följande tabell innan du kontaktar återförsäljaren. Då sparar man jobb och ev. kostnader.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Produkten går inte eller värmer inte.	Är produkten avstängd eller inställd på fläktläge med kalluft? Ingen nätspänning?	Knäpp på produkten eller ställ in önskat värmeläge. Kontrollera kabel, kontakt, uttag och säkring.
Fjärrkontrollen fungerar inte	Batterierna slut i fjärrkontrollen? Produkten inte i standby-läge?	► <i>Byte av fjärrkontrollens batterier – sid. 69.</i> Anslut nätkabeln till uttaget.

Om du själv inte kan åtgärda felet skall du kontakta återförsäljaren direkt. Observera att garantianspråket upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader kan uppstå för din del.

Bortskaffande

Bortskaffa produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatörer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.



Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatörer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Tekniska data

Artikelnummer	370388
Märkspänning	230 V~, 50 Hz
Nominell effekt	2000 W
Omkopplingssteg	1000 W 2000 W
Skyddsklass	II
Skyddstyp	IP22
Mått	50×19×12 cm
Batterier för fjärrkontroll	1× CR2025, 3 V

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar):

Post	Beteckning	Värde	Enhet
------	------------	-------	-------

370388

Post

Enhet

Batterier, ackumulatörer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmässiga apparater.

Bortskaffa förpackningen

Förpackningen består av kartongpapper och plastdetaljer med motsvarande märkning, vilka alla kan återvinnas.

- Lämna de olika materialen på respektive plats i återvinningsstationen.



Värmeeffekt

Nominell avgiven värmeeffekt	P _{nom}	2.0	kW
Lägst värmeeffekt (indikativt)	P _{min}	1.0	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max,c}	2.0	kW

Tillsatsförbrukning

Vid nominell avgiven värmeeffekt	el _{max}	0.000	kW
Vid lägsta värmeeffekt	el _{min}	0.000	kW
I standbyläge	el _{SB}	0.000	kW

Kontaktuppgifter OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str. 7–9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY

Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare

manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	N/A
manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	N/A
elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	N/A
värmeavgivning med hjälp av fläkt	N/A

Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur

enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	[no]
två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	[no]
med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	[no]
med elektronisk rumstemperaturreglering	[no]
med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	[no]
med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	[yes]
Andra regleringsmetoder	
rumstemperaturreglering med närvarodetektering	[no]
rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	[yes]
med möjlighet till fjärrstyrning	[no]
med anpassningsbar startreglering	[no]
med driftstidsbegränsning	[no]
med svartkroppsgivare	[no]

Sisällys

Ennen aloittamista...	71
Turvallisuuttasi varten	71
Asennus	72
Laitteen yleiskuva	72
Käyttö	72
Puhdistus ja huolto	74
Häiriöt ja apu	74
Hävittäminen	74
Tekniset tiedot	74
Tuotevastuu	77

Ennen aloittamista...

Määräystenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu ainoastaan ei-ammattimaiseen käyttöön kiinteästi asennettuna lämmittimenä.

Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Yleiset hyväksytyt tapaturmanestomääräykset ja oheiset turvallisuusohjeet on huomioitava.

Suorita ainoastaan töitä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Kaikki muu käyttö on kiellettyä väärinkäyttöä. Valmistaja ei vastaa väärinkäytöstä aiheutuvista vaurioista.

Mitä tarkoittavat käytetyt merkit?

Vaarat ja yleiset huomautukset on merkitty näkyvästi käyttöohjeeseen. Käytössä ovat seuraavat tunnusmerkit:



VAARA! Välitön hengen- tai loukkaantumisvaara! Välitön vaaratilanne, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VAROITUS! Todennäköinen hengen- tai loukkaantumisvaara! Yleinen vaaratilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VARO! Mahdollinen loukkaantumisvaara! Vaaratilanne, joka voi johtaa loukkaantumiseen.



HUOMAUTUS! Laitevaurioiden vaara! Tilanne, joka voi johtaa esinevahinkoihin.



Vihje: Tiedot, jotka annetaan toimenpiteiden parempaa ymmärtämistä varten.

Turvallisuuttasi varten

Yleiset turvallisuusohjeet

- Turvallista käyttöä varten tämän laitteen käyttäjän täytyy lukea ja ymmärtää tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet.
- Noudata kaikkia turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden noudattamattomuudella vaarannat itseäsi ja muita.
- Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteet jollekin toiselle henkilölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.

- Laitetta saa käyttää vain sen ollessa moitteettomassa kunnossa. Jos jokin laitteen osista viallinen, täytyy laite poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai syttyvien nesteiden tai kaasujen lähettyvillä!
- Varmista poiskytketty laite aina tahattomalta päällekytkemiseltä.
- Älä käytä laitteita, joiden virtakytkin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain sille määrättyyn tarkoitukseen.
- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kunnossa ollessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Varmista, että lapset eivät pysty leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työturvallisuussäädöksiä on aina noudatettava.

Sähköturvallisuus

- Laitteen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Käytössä täytyy olla vikavirta-suojakosketin (FI-kosketin), jossa vikavirta ei saa ylittää 30 mA.
- Ennen laitteen kytkemistä täytyy varmistaa, että verkkoliitäntä vastaa laitteen arvoja.
- Laitetta saa käyttää vain ilmoitettulla jännitteellä ja teholla (katso tyyppikilpi).
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin! Irrota pistoke irti pistorasiasta aina pistokkeesta kiinni pitämällä, älä vetämällä kaapelista.
- Älä taita, väännä, purista tai revi tai yliaja kaapelia, suojaa teräviltä reunoilta, öljyltä ja kuumudelta.
- Älä kanna laitetta kaapelista tai käytä kaapelia muuhun tarpeeseen.
- Tarkista kaapeli ja pistoke aina ennen käyttöä.
- Jos huomaat kaapelissa vian, irrota pistoke heti pistorasiasta. Älä koskaan käytä laitetta viallisella kaapelilla.
- Kun laitetta ei käytetä, täytyy kaapeli irrottaa pistorasiasta.
- Varmista ennen pistorasiaan liittämistä, että laite on kytketty pois päältä.
- Kytke laite pois päältä aina ennen pistorasiasta irrottamista.
- Kytke laite pois päältä sitä kuljetettaessa.
- Jos laitteen verkkoliitäntä vaurioituu, valmistajan tai sen asiakaspalvelun tai muutoin valtuutetun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.

Paristokäyttöisten laitteiden käsitteleminen

- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä paristoja.
- Tulipalovaara! Älä koskaan lataa paristoja uudelleen.
- Jos paristoja ei käytetä, pidä ne kaukana metalliesineistä, jotka voisivat aiheuttaa oikosulun. Tästä aiheutuu loukkaantumis- ja tulipalovaara.

- Väärinkäytössä paristosta voi vuotaa nestettä. Paristojen neste voi johtaa ihon ärtymiseen ja palovammoihin. Kontaktia on ehdottomasti vältettävä! Sattumanvaraisessa kontaktissa huuhtelee huolellisesti vedellä. Silmäkontaktissa käänny lisäksi välittömästi lääkärin puoleen.

Laitekohtaiset turvallisuusohjeet

- Laitte on asennettava vaakatasoon vähintään 1,8 metrin korkeuteen lattiasta. Laitetta ei saa asentaa kattoon.
- Tuuletusritilän edessä täytyy olla vähintään 65 cm:n väli esineisiin.
- Laitetta ei saa käyttää ulkona.
- Älä koskaan työnnä esineitä laitteeseen tuuletusritilän läpi, hengenvaara!
- Älä koskaan altista laitetta vedelle tai muille nesteille.
- Laitetta ei saa käyttää tiloissa, joissa on kylpyamme, suihku tai uima-allas eikä pesuallaiden tai vesiliitäntöjen lähellä.
- Laitetta ei saa peittää. Se aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Älä käytä adaptoreita tai jatkojohtoja.
- Laitetta voivat käyttää 8-vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joilta puuttuvat kokemukset ja/tai tiedot laitteen käytöstä, vain silloin, kun he ovat valvonnan alaisina tai ovat saaneet opastuksen laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä pois laitteen lähetyviltä, paitsi kun heitä valvotaan koko ajan.
- 3–8-vuotiaat saavat käynnistää ja sammuttaa laitteen vain, kun se on asetettu tai asennettu normaaliin käyttöasentoon, lapsia valvotaan tai he ovat saaneet ohjeita turvatoimenpiteistä ja he ovat ymmärtäneet mahdolliset vaarat. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa yhdistää verkkopistoketta, säätää ja puhdistaa laitetta tai suorittaa huoltotöitä.
- HUOMIO! Tämän tuotteen jotkin osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Lasten ja heikkokuntoisten henkilöiden läsnäollessa on noudatettava erityistä varovaisuutta.
- Laitteeseen kiinnitettyjä symboleja ei saa poistaa eikä peittää. Huonosti luettavat ohjeet laitteessa on vaihdettava välittömästi.



Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa ja noudata sen ohjeita.



Älä peitä laitetta, jotta se ei kuumene liikaa!



VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Tämän mallin käyttö on kielletty Sveitsin ulkopuolella turvallisuussyistä, sähköiskun tai tulipalon vaara.

Toimituksen sisältö

- Seinälämmitin
- Kauko-ohjain

- Ruuvit (4 x 45 mm) ja tappi (Ø 8 mm) seinäaseen nukseen (2 x)

Asennus

Seinäasennus

► Asennus – siv. 3

- Poraa seinään kaksi reikää kahden metrin korkeuteen lattiasta ja vähintään 25 cm:n päähän nurkasta. Reikien läpimitan on oltava sama kuin tappien. Kiinnitä kaksi ruuvia tappeihin. Jätä ruuvien kärki noin 10 cm:n etäisyydelle seinästä ja ripusta laite seinälle, kun ruuvit ovat tarpeeksi kireällä.

Laitteen yleiskuva



Vihje: Sinun laitteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

Ohjauspaneelinäkymä

► Siv. 4, kuva 1

- Lämmitys 1000 W
- Lämmitys 2 000 W
- Avaustoiminto
- Sulkutoiminto
- Viikkoajastin
- 24 tunnin ajastin
- Avaa ikkuna -toiminto
- 24 tunnin ajastimen painike
- Käynnistyspainike
- Käyttönäyttö
- Kauko-ohjausnäky
- Kauko-ohjaimen käynnistyspainike on merkitty seuraavasti
- Siv. 4, kuva 2
- [ON/OFF]: Pääkytkin
- [24H]: Ajastinasetus 1–24 tunnin välillä
- [MODE]: Kolme valittavaa säätöä: kylmä, lämmin, kuuma
- [LOCK]: Lämmittimen lapsilukotoiminto
- [AUTO]: Avaa ikkuna -toiminto
- [Tem.] Reaaliaikailmoitus
- [Verzögerung]: Aseta viikkotoiminnon lämpötila
- [W.Timer]: Aseta ajastin viikon ajalle
- [+] Isommalle
- [-] Pienemmälle
- [Set]: Reaaliajan asettaminen

Käyttö

Tarkista ennen käynnistystä!



VAARA! Tapaturmavaara! Laitteen saa ottaa käyttöön vain, kun tarkistuksessa ei ole löytynyt vikoja. Jos jokin osa on viallinen, se on vaihdettava ehdottomasti ennen seuraavaa käyttöä.

Tarkista laitteen turvallinen kunto:

- Tarkista, onko näkyviä vikoja.
- Tarkista, ovatko kaikki kytkimet asennossa [0], ennen kuin yhdistät verkkopistokkeen pistorasiaan.

Valmistele lämmitys

- Ota lämmitin varovasti pois muovipussista ja laastikosta.
- Aseta lämmitin kiinteälle, tasaiselle pinnalle, ja aseta pääkytkin asentoon [-]. Yhdistä laite pistorasiaan 220–240 V:n vaihtovirralla. Kun kuuluu surinaa, [Power]-valo palaa punaisena.

Yleistä tietoa käytöstä

- Käynnistä lämmitin painamalla kauko-ohjaimen päälle/pois-painiketta tai ohjauspaneelin [P]-painiketta. Laite puhalttaa kylmää ilmaa ja [P]-valo palaa sinisenä.
- Kun painat kauko-ohjaimen [MODE]-painiketta, laite puhalttaa lämmintä ilmaa ja molemmat [P]-valot palavat.
- Kun painat kauko-ohjaimen [MODE]-painiketta toisen kerran, laite puhalttaa kuumaa ilmaa ja molemmat [P]-valot palavat.
- Kun painat kauko-ohjaimen [MODE]-painiketta kolmannen kerran, laite puhalttaa kylmää ilmaa.

24 h -ajastintoiminto

- Kytke laite päälle käyttötilat huomioiden (tuuletin, lämmin ja kuuma ovat hyviä). Tätä toimintoa voi käyttää vain kauko-ohjaimella.
- Paina [24H]- tai [P]-painiketta. Aseta ajastin 24 tuntiin ja pidä [24H]- tai [P]-painiketta pohjassa säätääksesi tunteja isommiksi välillä 00.00–24.00 (01.00 = 1 tunti, ... 24 = 24 tuntia jne.) ja [D]-valo palaa.



Vihje: Asetus [00] tarkoittaa, että ajastinta ei ole asetettu, [D]-valo ei pala.

Termostaatin käyttöohjeet

- Kytke laite päälle käyttötilat huomioiden (tuuletin, lämmin ja kuuma ovat hyviä). Tätä toimintoa voi käyttää vain kauko-ohjaimella.
- Säädä lämpötila sopivaksi painamalla [- +]-painikkeita ja valitse haluttu lämpötilan, joka voi olla 10 °C–49 °C.
- Jos ilman lämpötila laskee kaksi astetta alle säädetyt lämpötilan, lämmitin alkaa lämmittää toiminnolla [ff] (2 000 W).
- Jos ilman lämpötila on asteen korkeampi tai sama kuin asetettu lämpötila, lämmitin puhalttaa kylmää ilmaa.

Viikkoajastintoiminto

- Kytke laite päälle käyttötilat huomioiden (tuuletin, lämmin ja kuuma ovat hyviä). Tätä toimintoa voi käyttää vain kauko-ohjaimella.
- Viikko: Paina [Set]-painiketta, LED-ilmoitus [1] vilkkuu, säädä viikko välillä 1–7 painamalla painikkeita [- +] (1 = maanantai ... 7 = sunnuntai jne.)
- Tunti: Paina [Set]-painiketta uudelleen, LED-ilmoitus [00] vilkkuu edessä, säädä tunnit välillä 01–00 painamalla painikkeita [- +] (01 = kello 1, 02 = kello 2 ... 00 = kello 24 jne.)
- Minuutti: Paina [Set]-painiketta uudelleen, LED-ilmoitus [00] vilkkuu takana, säädä minuutit välillä 00–59 painamalla painikkeita [- +] (01 = 1 minuutti, 02 = 2 minuuttia jne.)



Vihje: Paina [Set]-painiketta, näytöllä vilkkuu numero viiden sekunnin ajan. Käytä laitetta oikea-aikaisesti, sillä muuten se siirtyy jälleen valmiustilaan. (Laitte säilyttää oikean ajan, kunnes laite kytketään pois päältä.)

- Viikkoajastimen asettaminen:
- Viikko: Paina [W.Timer]-painiketta yhden kerran. [1] palaa, se tarkoittaa [maanantai].
- Tunti: Paina [W.Timer]-painiketta kaksi kertaa. LED-ilmoitus [00] vilkkuu edessä.
- Säädä tunteja välillä 01–00 painamalla painikkeita [- +] (01 = klo 1, 02 = klo 2 ... 00 = klo 24 jne.)
- Minuutti: Paina [W.Timer]-painiketta kolme kertaa. LED-ilmoitus [00] vilkkuu takana. Säädä minuutit välillä 00–59 painamalla painikkeita [- +] (01 = 1 minuutti, 02 = 2 minuuttia jne.)
- Kun [ON]-lamppu palaa, aika juoksee.
- Tunti: Paina [W.Timer]-painiketta neljä kertaa, LED-ilmoitus [00] vilkkuu edessä.
- Säädä tunteja välillä 01–00 painamalla painikkeita [- +] (01 = klo 1, 02 = klo 2 ... 00 = klo 24 jne.)
- Minuutti: Paina [W.Timer]-painiketta viisi kertaa, LED-ilmoitus [00] vilkkuu takana, säädä minuutit välillä 00–59 painamalla painikkeita [- +] (01 = 1 minuutti, 02 = 2 minuuttia jne.)
- Kun [OFF]-lamppu palaa, aika on kulunut loppuun.
- Edellä mainitut ovat valmiiksi asetettuja maanantaiajastimia.

Voit asettaa eri käynnistys- ja sammutusajoja sekä lämpötiloja viikon ajalle.

Avaa ikkuna -toiminto



Vihje: Ikkuna on auki vain silloin, kun laite on käynnissä. Tätä toimintoa voi käyttää vain kauko-ohjaimella.

- Paina [AUTO]-painiketta, [I]-valo palaa. Laite toimii älykkäällä energiansäästömalleilla. (Tässä toiminnossa laite tarkistaa ja tallentaa heti ympäristön lämpötilan. Laite lopettaa toiminnan, kun ympäristön lämpötila laskee alle 3 °C:seen. Käytäjän on käynnistettävä laite uudelleen painamalla virtapainiketta)
- Paina [AUTO]-painiketta uudelleen, [I]-valo ei pala. Avaa ikkuna -toiminto kytketään pois päältä.

Lapsilukko toiminto

Tätä toimintoa voi käyttää vain kauko-ohjaimella. Kun laitteet on yhdistetty sähköverkkoon, tätä toimintoa voi käyttää kaikissa malleissa.

- Paina [Sperre]-painiketta kerran, kaikki valot ja LED-ilmoitukset sammuvat, vain [Power]-valo palaa. Tässä tilassa ohjauspaneeli ja kauko-ohjaus eivät ole käytettävissä.
- Paina [Sperre]-painiketta uudelleen, kaikki valot sytyvät ja ohjauspaneeli sekä kauko-ohjaus ovat jälleen käytettävissä.

Ylikuumenemissuoja

Tämä seinään asennettava lämmitin on suojattu ylikuumenemissuojalla, joka sammuttaa laitteen automaattisesti sen ylikuumentuessa. Esimerkiksi: tuuletusaukkojen täydellinen tai osittainen tukkeutuminen. Irota tässä tapauksessa laitteen pistoke pistorasista, odota noin 30 sekuntia kunnes laite on jäähtynyt, ja poista sen jälkeen tuuletusaukkojen tukkeu-

tumisen aiheuttaneet esineet. Kytke laite sen jälkeen päälle edellä kuvatulla tavalla. Laitteen tulee nyt toimia normaalisti. Jos ongelma jatkuu edelleen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Puhdistus ja huolto

Laitteen puhdistus



VAARA! Varo, tapaturmavaara! Irrota verkkopistoke aina ennen kaikenlaisia töitä laitteen parissa.

- Sammuta laite ja anna sen jäähtyä.
- Vedä pistoke irti.
- Pyyhi tuote nihkeällä liinalla.

Kauko-ohjaimen paristojen vaihto

- Avaa paristokotelo.

- Vaihda paristot. Varmista, että navat ovat oikein päin.
- Sulje paristokotelo.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...



VAARA! Varo, tapaturmavaara! Epäasialliset korjaukset voivat aiheuttaa sen, että laite ei toimi enää turvallisesti. Vaaranat näin ympäristösi turvallisuutta.

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein korjaamaan ne itse. Katso ensin seuraavasta taulukosta, ennen kuin käännyt jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vaivaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
Laite ei toimi tai lämmitä.	Onko laite sammutettu tai asetettu tuulettamaan ilman lämmitystä?	Käynnistä laite tai aseta haluamasi lämmitysteho.
	Onko verkkojännitettä?	Tarkista johto, pistoke, pistorasia ja sulake.
Kauko-ohjain ei toimi.	Ovatko kauko-ohjaimen paristot tyhjiä?	► <i>Kauko-ohjaimen paristojen vaihto – siv. 74.</i>
	Eikö laite ole valmiustilassa?	Yhdistä virtajohto pistorasiaan.

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitätöivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.



Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	370388
Nimellisjännite	230 V~, 50 Hz
Nimellisteho	2000 W
Kytkenätehot	1000 W 2000 W
Suojaluokka	II
IP-luokitus	IP22
Mitat	50×19×12 cm
Kauko-ohjaimen paristot	1× CR2025, 3 V

Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset:

Mallitunniste(et):	370388			
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta
				Yksikkö

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkuja.



Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastavasti merkityistä muoviosista, mitkä voidaan antaa kierrätettäviksi.



- Vie nämä materiaalit kierrätettäviksi.

Lämpöteho

Nimellislämpöteho	Pnom	2.0	kW
-------------------	------	-----	----

Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	Pmin	1.0	kW
----------------------------------	------	-----	----

Suurin jatkuva lämpöteho	Pmax,c	2.0	kW
--------------------------	--------	-----	----

Lisäsähkökulutus

Nimellislämpöteho	elmax	0.000	kW
-------------------	-------	-------	----

Vähimmäislämpöteho	elmin	0.000	kW
--------------------	-------	-------	----

Valmiustilassa	elSB	0.000	kW
----------------	------	-------	----

Yhteystiedot

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat paikalliset tilalämmittimet

manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	N/A
--	-----

manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	N/A
--	-----

sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	N/A
--	-----

puhallinlämmitys	N/A
------------------	-----

Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi

yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	[no]
---	------

kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	[no]
---	------

mekaanisella termostaattilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	[no]
--	------

sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	[no]
--------------------------------------	------

sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	[no]
--	------

sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoaajastin	[yes]
---	-------

Muut säätömahdollisuudet

huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	[no]
--	------

huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	[yes]
--	-------

etäohjausmahdollisuuden kanssa	[no]
--------------------------------	------

mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	[no]
---	------

käyntiajan rajoituksen kanssa	[no]
-------------------------------	------

lämpösäteilyanturin kanssa	[no]
----------------------------	------

SI Garancijski list

Firma dajalca garancije:

Sedež dajalca garancije:

Firma prodajalca:

Sedež prodajalca:

Podatki o blagu/prodaktu:

.....
.....
.....

Datum izročitve blaga/produkta potrošniku:

S tem garancijskim listom jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje v 1-letnem garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku in velja s priloženim originalnim računom. Vzdrževanje, rezervne dele in priklonpe aparate nudimo še tri leta po preteku garancije.

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

V primeru okvare se obrnite na prodajalca.

GR Εγγύηση

Για αυτό το προϊόν ισχύει εγγύηση με διάρκεια δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον αυτό έχει αγορασστεί από τό κατάσταση που αναφέρεται πιο κάτω.

Βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη μεταχείριση ή χειρισμό, λάθος τοποθέτηση ή φύλαξη, ακατάλληλη σύνδεση ή εγκατάσταση, από βία ή άλλες εξωτερικές επιδράσεις, καθώς και σε παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτων οι οποίες δεν ήταν σύμφωνες με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης, δεν καλύπτεται η φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως, διότι περιέχουν σημαντικές υποδείξεις.

Για λόγους εξακρίβωσης της ημερομηνίας αγοράς, είναι απαραίτητο να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, που αποτελεί το μόνο αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς.

Υποδείξεις:

1. Εάν το προϊόν δε λειτουργεί πλέον όπως πρέπει, ελέγξτε παρακαλούμε πρώτα εάν η αιτία είναι άλλοι λόγοι, όπως για παράδειγμα λάθος χειρισμός.
2. Σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης ή σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε απευθυνθείτε προσωπικά στο κατάστημα αγοράς.

Παρακαλούμε προσέξτε ότι θα επισυνάψετε, θα έχετε διαθέσιμα, ή θα φέρετε μαζί σας σε κάθε περίπτωση τα ακόλουθα:

- Απόδειξη αγοράς
- Περιγραφή προϊόντος/Τύπος/Μάρκα
- Περιγραφή του εμφανιζόμενου προβλήματος με όσο το δυνατόν πιο ακριβή αναφορά του ελαττώματος.

Εκτός των δικαιωμάτων που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση στον καταναλωτή, αυτός έχει σε κάθε περίπτωση και όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από τις κείμενες διατάξεις και τους νόμους σχετικά με τη σύμβαση πώλησης.

Διανομή:

DE Mängelansprüche

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem international anerkannten Qualitätsprozess.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, bringen Sie bitte diesen Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Mängelansprüche ab Kaufdatum.

IT Reclami per difetti

Gentilissima Cliente, gentilissimo Cliente, i nostri prodotti sono fabbricati in moderne officine di produzione e sono sottoposti ad un processo di qualità internazionalmente riconosciuto.

Se Lei dovesse avere tuttavia un motivo di reclamo, porti questo articolo insieme allo scontrino al Suo negoziante.

Per i nostri prodotti valgono i reclami per difetti legali a partire dalla data di acquisto.

FR Réclamations

Chère cliente, cher client, Nos produits sont fabriqués dans des ateliers de production modernes et sont soumis à un processus de qualité reconnu au niveau international.

Si vous avez toutefois le moindre motif de réclamation, veuillez rapporter cet article avec son justificatif d'achat à votre commerçant.

Nos produits sont soumis au droit légal de réclamation en cas de défaut à partir de leur date d'achat.

GB Claims for defects

Dear customer, Our products are manufactured in modern production plants, and are subject to an internationally recognised quality process.

Nevertheless, if you have cause for dissatisfaction, please bring the item together with the proof of purchase to the store from which you bought it.

For our products, legal claims for defects are valid from the date of purchase.

CZ Reklama

Vážená zákaznice, vážený zákazník, naše výrobky jsou vyráběny v moderních závodech a podléhají mezinárodně uznávanému procesu kontroly kvality.

Pokud byste přesto měli důvod ke stížnostem, přineste prosím výrobek společně s dokladem o koupi vašemu prodejci.

Pro naše výrobky platí zákonná reklamční lhůta od datumu koupě.

SK Reklamácie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, naše produkty sa vyrábajú v moderných zariadeniach a podliehajú medzinárodne uznávanému procesu riadenia kvality.

Ak máte aj napriek tomu dôvod na reklamáciu, prineste tento tovar spolu s dokladom o zakúpení k vášmu predajcovi.

Pre produkty platia zákonné reklamačné nároky od dátumu zakúpenia.

PL Roszczenia gwarancyjne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, Nasze wyroby produkowane są w nowoczesnych zakładach produkcyjnych i podlegają pod uznane na świecie procesy jakościowe.

W razie podstawy do reklamacji prosimy dostarczyć ten artykuł wraz z paragonem do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Dla naszych produktów obowiązują ustawowe roszczenia gwarancyjne od daty zakupu.

HU Jótállási jegy

Tisztelt Vevőnk!

Termékeink modern gyárban készülnek, nemzetközileg elismert minőségbiztosítási rendszer alatt.

Üzemzavar esetén a készüléket vigye vissza, a vásárlási számlával együtt, a forgalmazóhoz, ahonnan vásárolta azt.

Termékeinkre a törvényben előírt garanciális feltételek érvényesek, a vásárlás napjától számítva.

BA/HR Prava na žalbu

Štovani kupci!

Naši proizvodi se proizvode u modernim tvornicama i podliježu međunarodno priznatom procesu provjere kakvoće.

Ako ipak postoji razlog za žalbu, molimo Vas da ovaj artikl zajedno s računom odnesete Vašem trgovcu.

Za naše proizvode važe zakonska prava na žalbu od datuma kupovine.

NL Reclamaties

Geachte klant, onze producten worden op moderne productieplaatsen gefabriceerd en zijn onderworpen aan een internationaal erkend kwaliteitsproces.

Wanneer u desondanks een reden tot klagen heeft, breng dit artikel dan samen met de kassabon naar uw verkoper.

Voor onze producten gelden de wettelijke reclamatietermijnen vanaf de datum van aankoop.

LV Reklamācija

Cienītā kliente, godātais klient, mūsu produkcija tiek izgatavota modernās ražotnēs un ir pakļauta starptautiski atzītam kvalitātes kontroles procesam.

Ja Jums tomēr ir iemesls celt iebildumus, lūdzu, nogādājat šo preci kopā ar pirkumu apliecināšu dokumentu savam tirgotājam.

Ar likumu noteiktās reklamācijas attiecībā uz mūsu produkciju ir piemērojamas sākot ar tās iegādes datumu.

EE Garantiinõuded

Lugupeetud klient, meie tooted on valmistatud moodulates tootmistsehhides ja on allutatud rahvusvaheliselt tunnustatud kvaliteedi tagamise protsessile.

Kui teil on sellest hoolimata põhjust reklamatsiooniks, viige see toode palun koos ostutšekiga turustajale, kellelt selle saite.

Meie toodetele kehtivad alates ostukuupäevast seadusega ettenähtud õigused reklamatsioonide esitamiseks.

SE Produktansvar

Bästa kund! Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en internationellt erkänd kvalitetsprocess.

Skulle det ändå finnas skäl till reklamation, ber vi dig lämna in denna artikel tillsammans med köpkvittot till återförsäljaren.

För våra produkter gäller lagstadgat produktansvar fr.o.m. köpdatumet.

FI Tuotevastuu

Hyvä asiakas, tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne tarkastetaan kansainvälisesti tunnustetun laatuprosessin mukaisesti.

Jos sinulla on kuitenkin aihetta valittaa tuotteesta, tuo tämä laite ostokuitin kanssa myyjällesi.

Tuotteille ovat voimassa ostopäivästä alkaen lakisääteiset takuuehdot.

LT Pretenzijos dėl defektų

Gerb. kliente, mūsų produktai gaminami moderniose įmonėse ir jų kokybė tikrinama pagal tarptautiniu mastu pripažintus standartus.

Jei vis dėlto turite priežastį pretendzijai teikti, pristatykite šį gaminį kartu su pirkimo čekiu savo pardavėjui.

Nuo pirkimo datos mūsų produktams įsigalioja įstatymų nuostatos dėl pretenzijų reiškimo.

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de
www.obisourcing.de

Art.-Nr. 370388

S-72182 V-060824